

Επίσημη Εφημερίδα C 261 E

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

56ο έτος
10 Σεπτεμβρίου 2013

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα	Σελίδα
I Ψηφίσματα, συστάσεις και γνωμοδοτήσεις		
ΨΗΦΙΣΜΑΤΑ		
Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο		
ΣΥΝΟΔΟΣ 2012-2013		
Συνεδρίαση της 10ης Μαΐου 2012		
Τα Συνοπτικά Πρακτικά αυτής της συνόδου έχουν δημοσιευθεί στην ΕΕ C 206 E της 13.7.2012.		
Τα κείμενα που εγκρίθηκαν στις 10 Μαΐου 2012 και αφορούν τις απαλλαγές που χορηγήθηκαν για το οικονομικό έτος 2010, έχουν δημοσιευθεί στην ΕΕ L 286 της 17.10.2012.		
ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ		
Πέμπτη 10 Μαΐου 2012		
2013/C 261 E/01	Το μέλλον των περιφερειακών αεροδρομίων και οι αεροπορικές υπηρεσίες στην ΕΕ Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 10ης Μαΐου 2012 σχετικά με το μέλλον των περιφερειακών αεροδρομίων και τις αεροπορικές υπηρεσίες της ΕΕ (2011/2196 (INI))	1
2013/C 261 E/02	Προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ευρωπαϊκής Ένωσης - Καταπολέμηση της απάτης - Ετήσια Έκθεση 2010 Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 10ης Μαΐου 2012 σχετικά με την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ευρωπαϊκής Ένωσης - Καταπολέμηση της απάτης - Ετήσια έκθεση 2010 (2011/2154(INI))	8
2013/C 261 E/03	Εφαρμοστέο δίκαιο στις εξωσυμβατικές ενοχές (Ρώμη II) Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 10ης Μαΐου 2012 που περιλαμβάνει συστάσεις προς την Επιτροπή σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 864/2007 σχετικά με το εφαρμοστέο δίκαιο στις εξωσυμβατικές ενοχές (Ρώμη II), (2009/2170 (INI))	17
	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΣΤΟ ΨΗΦΙΣΜΑ	20

EL

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα (συνέχεια)	Σελίδα
2013/C 261 E/04	Το εμπόριο στην υπηρεσία της αλλαγής: η εμπορική και επενδυτική στρατηγική της ΕΕ για τον Μεσογειακό Νότο μετά την Αραβική Άνοιξη Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 10ης Μαΐου 2012 σχετικά με το εμπόριο στην υπηρεσία της αλλαγής: η εμπορική και επενδυτική στρατηγική της ΕΕ για τη Νότια Μεσόγειο μετά την Αραβική Άνοιξη (2011/2113(INI))	21
2013/C 261 E/05	Κατοχύρωση των κατ' ουσία βιολογικών διεργασιών με δίπλωμα ευρεσιτεχνίας Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 10ης Μαΐου 2012 σχετικά με την κατοχύρωση των κατ' ουσία βιολογικών διεργασιών με δίπλωμα ευρεσιτεχνίας (2012/2623(RSP))	31
2013/C 261 E/06	Θαλάσσια πειρατεία Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 10ης Μαΐου 2012 σχετικά με τη θαλάσσια πειρατεία (2011/2962(RSP))	34
2013/C 261 E/07	Υποστήριξη για την καθιέρωση Ευρωπαϊκής Ημέρας Μνήμης των Δικαίων Δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 10ης Μαΐου 2012 σχετικά με την υποστήριξη για την καθιέρωση Ευρωπαϊκής Ημέρας Μνήμης των Δικαίων	40

II Ανακοινώσεις

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

2013/C 261 E/08	Αίτηση υπεράσπισης της βουλευτικής ασυλίας του Corneliu Vadim Tudor Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 10ης Μαΐου 2012 σχετικά με την αίτηση υπεράσπισης των προνομίων και ασυλιών που υπέβαλε ο Corneliu Vadim Tudor (2011/2100(IMM))	41
2013/C 261 E/09	Τροποποίηση των άρθρων 87 α και 88 του Κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 10ης Μαΐου 2012 σχετικά με την τροποποίηση των άρθρων 87α και 88 του Κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (2009/2195(REG))	42
2013/C 261 E/10	Εξέταση σε επιτροπή γραπτών ερωτήσεων στις οποίες δεν δόθηκε απάντηση (ερμηνεία του άρθρου 117 παράγραφος 3 του Κανονισμού) Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 10ης Μαΐου 2012 σχετικά με την εξέταση σε επιτροπή γραπτών ερωτήσεων στις οποίες δεν δόθηκε απάντηση (ερμηνεία του άρθρου 117 παράγραφος 3 του Κανονισμού)	50



Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

I

(Ψηφίσματα, συστάσεις και γνωμοδοτήσεις)

ΨΗΦΙΣΜΑΤΑ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

Το μέλλον των περιφερειακών αεροδρομίων και οι αεροπορικές υπηρεσίες στην ΕΕ

P7_TA(2012)0152

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 10ης Μαΐου 2012 σχετικά με το μέλλον των περιφερειακών αεροδρομίων και τις αεροπορικές υπηρεσίες της ΕΕ (2011/2196 (INI))

(2013/C 261 E/01)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Σχέδιο δράσης για τη χωρητικότητα, την αποτελεσματική λειτουργία και την ασφάλεια των αερολιμένων στην Ευρώπη» (COM(2006)0819),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Κοινοτικές κατευθύνσεις για τη χρηματοδότηση των αερολιμένων και τις κρατικές ενισχύσεις σε αεροπορικές εταιρείες για την έναρξη νέων γραμμών με αναχώρηση από περιφερειακούς αερολιμένες» ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Η ΕΕ και οι γειτονικές της περιοχές: Ανανεωμένη προσέγγιση συνεργασίας στις μεταφορές» (COM(2011)0415),
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 7ης Ιουνίου 2011 σχετικά με τις εφαρμογές του Παγκόσμιου Δορυφορικού Συστήματος Πλοήγησης στις μεταφορές - βραχυπρόθεσμη και μεσοπρόθεσμη πολιτική της ΕΕ ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη τη Λευκή Βίβλο της Επιτροπής με τίτλο «Χάρτης πορείας για έναν Ενιαίο Ευρωπαϊκό Χώρο Μεταφορών – Για ένα ανταγωνιστικό και ενεργειακά αποδοτικό σύστημα μεταφορών» (COM(2011)0144),
- έχοντας υπόψη το άρθρο 48 του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Μεταφορών και Τουρισμού και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Περιφερειακής Ανάπτυξης (A7-0094/2012),

⁽¹⁾ ΕΕ C 312 της 9.12.2005, σ. 1.⁽²⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0250.

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

- A. εκτιμώντας ότι επί του παρόντος δεν υπάρχει κοινά αποδεκτός ορισμός του όρου «περιφερειακού αερολιμένα» εκτιμώντας ότι αεροδρόμια των οποίων η κύρια πελατεία προέρχεται από πρωτεύουσες δεν συμπεριλαμβάνονται στην παρούσα έκθεση· λαμβάνοντας υπόψη ότι προτείνεται οι «περιφερειακοί αερολιμένες» δηλαδή οι μη κομβικοί αερολιμένες να διαιρούνται σε μικρότερους και μεγαλύτερους αερολιμένες ανάλογα με τους τύπους σύνδεσης που παρέχουν αυτοί οι αερολιμένες, τον όγκο των επιβατών, και τις συνδέσεις με πόλεις και κεντρικά αεροδρόμια, και λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή καλείται να ορίσει κοινά κριτήρια με σκοπό τη διευκόλυνση του ορθού ορισμού των «περιφερειακών αερολιμένων» που θα λαμβάνει υπόψη όλα τα ανωτέρω προαναφερθέντα στοιχεία· εκτιμώντας, ωστόσο, ότι ως «περιφερειακές αεροπορικές υπηρεσίες» θα ορίζονται οι πτήσεις με αναχώρηση από και/ή άφιξη σε περιφερειακό αερολιμένα· εκτιμώντας ότι κατά τη συνέχεια της συζήτησης σχετικά με τους περιφερειακούς αερολιμένες θα είναι αναγκαίο να διερευνηθούν οι διαφορετικοί ρόλοι τους και κυρίως να γίνει διαχωρισμός μεταξύ νησιωτικών αερολιμένων και αερολιμένων που εξυπηρετούν απομακρυσμένες ή οικονομικά ασθενείς περιοχές·
- B. εκτιμώντας ότι η περιφερειακή πολιτική αεροπορία είναι εξίσου βασικός παράγοντας για την κινητικότητα όσο και τα υπόλοιπα μέσα μεταφοράς· εκτιμώντας ότι η βελτιωμένη δυνατότητα σύνδεσης και η αποτελεσματική κινητικότητα μέσω διαφορετικών μέσων μπορεί να συμβάλλει σημαντικά στην καλύτερη πρόσβαση στις περιφέρειες, στις επιχειρήσεις, τον τουρισμό και την ανάπτυξη των σχετικών υπηρεσιών και στην διάδοση της οικονομικής ευημερίας·
- Γ. έχοντας υπόψη τη δυσαναλογία που επικρατεί στα κράτη μέλη ως προς τη δυνατότητα χρήσης των περιφερειακών αερογραμμών λόγω της διαφορετικής οικονομικής κατάστασης των πολιτών τους και του διαφορετικού επιπέδου ανάπτυξης των υποδομών τους·
- Δ. εκτιμώντας ότι η συνδεσιμότητα που παρέχει ο αεροπορικός κλάδος στους πολίτες και τις επιχειρήσεις στις περιφέρειες της ΕΕ, και ειδικότερα σε απομακρυσμένες περιοχές και στα νησιά, είναι εξαιρετικά σημαντικός και συνεισφέρει στην εξασφάλιση της οικονομικής βιωσιμότητας των εν λόγω περιοχών· εκτιμώντας ότι οι αερολιμένες της Ευρώπης διαθέτουν δίκτυο 150 000 ζευγών πόλεων·
- E. επισημαίνει ότι σε σημαντικό αριθμό περιφερειακών αεροδρομίων γίνεται λόγος για οιονεί μονοπωλιακή θέση μιας αεροπορικής εταιρείας η οποία δύναται να χρησιμοποιήσει αυτήν τη θέση ως μέσο πίεσης προκειμένου να θέσει ολοένα και περισσότερους όρους στο αντίστοιχο αεροδρόμιο και τις τοπικές ή/και περιφερειακές αρχές, μεταξύ άλλων σχετικά με τα τέλη και τους φόρους αεροδρομίου για την ασφάλεια της αεροπλοΐας·
- ΣΤ. εκτιμώντας ότι οι λιανικές πωλήσεις στους αερολιμένες παρουσίασαν σημαντική μείωση, εξαιτίας της εισαγωγής των περιοριστικών μέτρων που ορισμένες αεροπορικές εταιρείες εφάρμοσαν για τις χειραποσκευές· εκτιμώντας ότι ο αντίκτυπος αφενός του κανόνα περί «μίας χειραποσκευής», που εφαρμόζεται από τις εταιρείες και ειδικότερα από αεροπορικές γραμμές χαμηλού κόστους που λειτουργούν κυρίως στους εν λόγω αερολιμένες και, αφετέρου, άλλων μέτρων περιορισμού του κόστους, έχει καταστήσει δυσχερέστερες τις ταξιδιωτικές μετακινήσεις και προξένησε δραματική πτώση στις λιανικές πωλήσεις στα καταστήματα που βρίσκονται στο έδαφος ορισμένων περιφερειακών αερολιμένων· εκτιμώντας ότι το 70 % του κέρδους από τις λιανικές πωλήσεις στα καταστήματα των αερολιμένων προορίζεται για την επιδότηση αεροπορικών των εταιρειών αντισταθμίζοντας τα τέλη προσγείωσης·
- Z. σημειώνει ότι η κυβέρνηση της Ισπανίας απαγόρευσε ρητά στις αεροπορικές εταιρείες να εφαρμόζουν τον κανόνα της «μίας χειραποσκευής» για πτήσεις που αναχωρούν από τα ισπανικά αεροδρόμια·
- H. αναγνωρίζει ότι οι μεγάλοι αερολιμένες σε ορισμένα κράτη μέλη της ΕΕ βιώνουν προβλήματα χωρητικότητας·
- Θ. σημειώνει ότι η χρηματοοικονομική κρίση και η κρίση του δημόσιου χρέους άλλαξε άρδην τις συνθήκες χρηματοδότησης των αερολιμένων της ΕΕ και ειδικότερα των μη κομβικών αερολιμένων·
- I. εκτιμώντας ότι η κατασκευή νέων περιφερειακών αερολιμένων θα πρέπει να βασίζεται σε ανάλυση κόστους/οφέλους·

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

- ΙΑ. εκτιμώντας ότι όσον αφορά τις επενδύσεις του δημόσιου τομέα στην ανάπλαση των αερολιμένων υπάρχει κάποια σχέση μεταξύ του δαπανώμενου χρηματικού ποσού και του αριθμού των επιβατών που χρησιμοποιούν τις υποδομές·

Οικονομική κατάσταση των περιφερειακών αεροπορικών υπηρεσιών

1. υπογραμμίζει την ανάγκη υποχρέωσης παροχής υπηρεσιών κοινής ωφέλειας για αεροπορικές υπηρεσίες οικονομικού συμφέροντος, ιδιαίτερα εκείνες που εξυπηρετούν τη σύνδεση με απομακρυσμένες περιοχές, νησιά και τις εξόχως απόκεντρες περιφέρειες, λαμβάνοντας υπόψη τον απομακρυσμένο χαρακτήρα τους και τα φυσικά χαρακτηριστικά τους, με σκοπό να διασφαλιστεί η πλήρης προσβασιμότητά τους και η εδαφική ενσωμάτωση· υπογραμμίζει ότι οι τρέχουσες υποχρεώσεις παροχής υπηρεσιών κοινής ωφέλειας πρέπει να διατηρηθούν· πιστεύει ότι οι εν λόγω υπηρεσίες δεν είναι οικονομικά βιώσιμες χωρίς κρατική επιδότηση· επισημαίνει ότι είναι σημαντικό να ενισχυθεί η ανταγωνιστικότητα των εξόχως απόκεντρων περιοχών και να προαχθεί η ενοποίησή τους με άλλες περιφέρειες, ούτως ώστε να γεφυρωθεί το οικονομικό χάσμα που τις απομονώνει από την υπόλοιπη Ευρώπη·
2. πιστεύει ότι είναι σκόπιμο να αποφευχθεί ο πολλαπλασιασμός των περιφερειακών αερολιμένων και σημειώνει ότι η ανάπτυξη των περιφερειακών αερολιμένων θα πρέπει να εστιάζει κατά τρόπο ώστε να αποφεύγεται η δημιουργία μη χρησιμοποιούμενων ή μη αποτελεσματικά χρησιμοποιούμενων υποδομών αερολιμένων, πράγμα που θα οδηγούσε σε οικονομική επιβάρυνση για τις αρμόδιες αρχές· αντιθέτως, ενθαρρύνει την ενίσχυση των υφιστάμενων συνδέσεων, κυρίως σε ζώνες που παρουσιάζουν γεωγραφικά μειονεκτήματα (όπως, για παράδειγμα, τα νησιά)· επικροτεί, συνεπώς, κάθε πρωτοβουλία που ως στόχο έχει την επέκταση του ρόλου των δημόσιων μεταφορών, συμπεριλαμβανομένων των οδικών, όσον αφορά την ενίσχυση των συνδέσεων· επισημαίνει ότι η δημόσια χρηματοδότηση για τους περιφερειακούς αερολιμένες πρέπει να συνάδει με τις προβλέψεις των άρθρων 106 και 107 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις· πιστεύει ότι πρέπει να προβλεφθεί ένα καθεστώς κυρώσεων για τις αεροπορικές εταιρείες που εγκαταλείπουν το περιφερειακό αεροδρόμιο για το οποίο έχουν λάβει χρηματοδότηση πριν από τη λήξη της προβλεπόμενης προθεσμίας·
3. ζητεί από την Επιτροπή να προβεί σε αναθεώρηση της απόφασης 2012/21/ΕΕ για την εφαρμογή του άρθρου 106 παράγραφος 2, σύμφωνα με την οποία το κατώτερο όριο για το οποίο ένας αερολιμένας μπορεί να λάβει κρατική ενίσχυση χωρίς την υποχρέωση κοινοποίησης στην Επιτροπή μειώθηκε σε 200 000 επιβάτες/έτος, λαμβάνοντας υπόψη ότι οι κοινοτικές κατευθύνσεις ορίζουν ότι οι αερολιμένες μπορούν να καταστούν οικονομικά αποδοτικοί με κίνηση άνω των 500 000 επιβατών/έτος·
4. υποστηρίζει την άποψη ότι τα περιφερειακά αεροδρόμια, λόγω του περιβαλλοντικού και οικονομικού αντίκτυπού τους, πρέπει να στηρίζονται καταλλήλως από τις εθνικές και περιφερειακές αρχές, να υπόκεινται σε διαβούλευση με το ενδιαφερόμενο κοινό σε τοπικό και περιφερειακό επίπεδο, και – βάσει αναλύσεων κόστους/οφέλους – να δικαιούνται υποβάλλουν αίτηση για χρηματοδότηση από κονδύλια της ΕΕ, καθώς και από άλλα χρηματοδοτούμενα από την ΕΕ μέσα χρηματοοικονομικής τεχνικής στο νέο πλαίσιο προγραμματισμού· συιστά στην Επιτροπή να λάβει υπόψη τις ευκαιρίες που παρέχουν τα περιφερειακά αεροδρόμια ως τμήμα του ευρωπαϊκού κεντρικού δικτύου μεταφορών·
5. ζητεί σαφή καθορισμό και διαφάνεια των κριτηρίων για τη λήψη επιδοτήσεων και δημοσίων πόρων·
6. καλεί την Επιτροπή να υιοθετήσει μια ισορροπημένη προσέγγιση στις μελλοντικές αναθεωρήσεις των κατευθυντήριων γραμμών στον τομέα της αεροπορίας, ώστε να προσφέρει στις περιφερειακές αεροπορικές υπηρεσίες τη δυνατότητα βιώσιμης, κοινωνικής και οικονομικής ανάπτυξης, λαμβάνοντας υπόψη την ανάπτυξη των υποδομών που είναι απαραίτητες για να διασφαλιστούν οι διατροφικές μεταφορές εξασφαλίζοντας ταυτόχρονα πρόσβαση σε αυτές τις υπηρεσίες στους πολίτες της ΕΕ και λαμβάνοντας υπόψη τις αρχές της επικουρικότητας και της αναλογικότητας·
7. καλεί την Επιτροπή να υποστηρίξει την ανάπτυξη υφιστάμενων και την κατασκευή νέων περιφερειακών αεροδρομίων –ειδικά σε χώρες με εθνικούς αερολιμένες που βρίσκονται σε απομακρυσμένες περιοχές– εστιάζοντας στην ισόρροπη εδαφική ανάπτυξη των περιφερειών που αντιστοιχούν στα επίπεδα I και II της Ονοματολογίας Εδαφικών Στατιστικών Μονάδων (NUTS) προκειμένου να εξασφαλιστεί η καινοτομία και η ανταγωνιστικότητα σε περιοχές που απέχουν σημαντικά από την πρωτεύουσα και δεν έχουν καλή πρόσβαση σε μεταφορές, καθώς επίσης να διευκολυνθεί η ανάπτυξη ουσιαστικών οικονομικών και μεταφορικών κόμβων·
8. επισημαίνει ότι η κατάλληλη ανάπτυξη των περιφερειακών αερολιμένων συμβάλλει στην παράλληλη ανάπτυξη του τουρισμού, ενός τομέα ζωτικής σημασίας για πολλές ευρωπαϊκές περιοχές·

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

9. τονίζει ότι ο τουρισμός αποδεικνύει ότι διαθέτει μεγαλύτερη ανθεκτικότητα στην οικονομική κρίση, και ότι πρέπει να δίδεται ιδιαίτερη προσοχή σε οποιοδήποτε στοιχείο ή απόφαση της οικονομικής πολιτικής που θα μπορούσε να στηρίζει ή να προαγάγει τον τουρισμό, όπως είναι οι αεροπορικές μεταφορές και οι αερολιμενικές υποδομές·

10. υπογραμμίζει ότι ορισμένοι περιφερειακοί αερολιμένες λειτουργούν μόνο σε περιόδους μαζικής συρροής τουριστών, πράγμα που συνεπάγεται ένα επιπλέον οργανωτικό πρόβλημα, μεγαλύτερο κόστος κατά μονάδα κ.λπ· ζητεί από την Επιτροπή να λάβει υπόψη την ιδιαιτερότητα και τα προβλήματα αυτών των περιφερειακών, εποχιακών αερολιμένων κατά την έγκριση της νέας νομοθεσίας για τον κλάδο·

11. υπογραμμίζει ότι οι περιφερειακοί αερολιμένες καθίστανται ολοένα και σημαντικότεροι για τις αεροπορικές εταιρείες ναυλωμένων πτήσεων (charter), καθώς και για τις εταιρείες χαμηλού κόστους· τονίζει ότι το βασικό σκεπτικό που επικρατεί σήμερα για τις αεροπορικές εταιρείες ναυλωμένων πτήσεων είναι ότι λειτουργούν ως φορείς εκτέλεσης πτήσεων μεγάλων αποστάσεων προς προορισμούς διακοπών, με μικρότερη απόσταση μεταξύ καθισμάτων και κατώτερη εξυπηρέτηση κατά την πτήση σε σύγκριση με τις παραδοσιακές αεροπορικές εταιρείες που εκτελούν τακτικά δρομολόγια, συχνά από περιφερειακούς αερολιμένες που δεν μπορούν να υποστηρίξουν τακτικά δρομολόγια και πτήσεις που ξεπερνούν την ανταγωνιστική εμβέλεια των εταιρειών χαμηλού κόστους με τα αεροσκάφη τους μικρών αποστάσεων· υπενθυμίζει ότι τα αεροσκάφη στενής ατράκτου προτιμώνται σε δρομολόγια μικρών αποστάσεων, ιδίως εάν οι αερομεταφορείς τροφοδοτούν κόμβους από περιφερειακούς αερολιμένες και με εταιρείες χαμηλού κόστους·

12. ζητεί από την Επιτροπή να διασφαλίσει την ορθή εφαρμογή της ευρωπαϊκής και εθνικής νομοθεσίας σχετικά με τις κοινωνικές και εργασιακές συνθήκες στις αεροπορικές εταιρείες, προκειμένου το προσωπικό που εργάζεται σε περιφερειακά αεροδρόμια να μην καθίσταται θύμα κοινωνικού ντάμπινγκ και να διασφαλιστεί ο θεμιτός ανταγωνισμός και οι ισότιμοι όροι ανταγωνισμού στον τομέα της αεροπλοΐας· ζητεί το προσωπικό των αερολιμένων να επωφελείται από αξιοπρεπείς όρους σύμβασης, ιδιαιτέρως όσον αφορά αερολιμένες όπου το μεγαλύτερο μέρος της κυκλοφορίας προέρχεται από εταιρείες χαμηλού κόστους·

13. εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι ορισμένες πρακτικές των αεροπορικών εταιριών χαμηλού κόστους, που συχνά λειτουργούν από περιφερειακούς αερολιμένες οδηγούν σε χαμηλότερης ποιότητας υπηρεσίες για τους επιβάτες και σε επιδείνωση των συνθηκών εργασίας για τους εργαζομένους· με δεδομένη την τρέχουσα επιθετική εμπορική πρακτική ορισμένων αεροπορικών εταιριών χαμηλού κόστους που λειτουργούν από περιφερειακούς αερολιμένες για να επωφελούνται από τη δεσπόζουσα θέση τους, και δεδομένου του γεγονότος ότι οι εμπορικές δραστηριότητες αποτελούν μείζονα πηγή εισοδήματος για τους περιφερειακούς αερολιμένες, εκφράζει την ανησυχία του για τον κανόνα της «μίας χειραποσκευής» και άλλων περιορισμένων βάρους αποσκευών στην καμπίνα επιβατών τους οποίους επιβάλλουν ορισμένες εταιρίες· θεωρεί ότι οι εν λόγω πρακτικές αποτελούν παραβίαση των κανόνων ανταγωνισμού· πιστεύει ότι οι εν λόγω περιορισμοί αποτελούν παραβίαση του δικαιού της νομοθεσίας περί ανταγωνισμού και θεωρεί ότι οι εν λόγω περιορισμοί αποτελούν κατάχρηση θέσης εκ μέρους του αερομεταφορέα· καλεί ως εκ τούτου, τα κράτη μέλη να θεσπίσουν κοινά ανώτατα όρια που θα επιβληθούν στις αεροπορικές εταιρίες στο πλαίσιο αυτών των περιορισμών και θεωρεί ότι οιοδήποτε έλεγχο σχετικά με τους περιορισμούς στο βάρος και τις διαστάσεις της χειραποσκευής θα πρέπει να διενεργούνται πριν την πρόσβαση στην πύλη επιβίβασης·

14. ζητεί οι λιανικές αγορές εντός αεροδρομίου να θεωρούνται «είδη βασικής ανάγκης» όπως ισχύει επί του παρόντος για είδη όπως τα παλτά· επικροτεί την απόφαση της Ισπανίας να κηρύξει παράνομες, εντός της επικράτειάς της, τις πρακτικές που περιγράφονται στην παράγραφο 13 (!) και καλεί την Επιτροπή να εισαγάγει παρόμοιο μέτρο για όλες τις αεροπορικές υπηρεσίες με αφετηρία την Ευρώπη·

15. θεωρεί ότι η μεταφορά εμπορευμάτων αποτελεί θετικό παράγοντα για τους περιφερειακούς αερολιμένες, προκειμένου να υπάρξει περαιτέρω ανάπτυξη και απασχόληση μέσω της λειτουργίας των υπηρεσιών εδάφους και της δημιουργίας εμπορικών κέντρων που θα συνδέονται με τους περιφερειακούς αερολιμένες· καλεί την Επιτροπή να εκπονήσει μια στρατηγική που θα προωθεί τη μεταφορά εμπορευμάτων, διευκολύνοντας τη συνεργασία μεταξύ κοντινών περιφερειακών αερολιμένων·

16. παροτρύνει τις αρχές των κρατών μελών να προτείνουν σχέδια για την ανάπτυξη των υφιστάμενων περιφερειακών αεροδρομίων και την αποδοτικότερη λειτουργία τους·

(!) Νόμος 1/2011 (4 Μαρτίου 2011) για τη θέσπιση του κρατικού προγράμματος για την Ασφάλεια της Πολιτικής Αεροπορίας, που τροποποιεί το νόμο 21/2003 σχετικά με την Ασφάλεια Αεροναυτιλίας (7 Ιουλίου 2003).

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

17. πιστεύει ότι οι περιφερειακοί αερολιμένες δεν θα πρέπει να συνιστούν μέσα ενίσχυσης των δημόσιων ελλειμμάτων και θα πρέπει να είναι, κατά γενικό κανόνα, οικονομικά βιώσιμοι μεσοπρόθεσμα·

Περιβάλλον και καινοτομία

18. παροτρύνει την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να επιταχύνουν την ανάπτυξη της κοινής επιχείρησης για την ανάπτυξη του ευρωπαϊκού συστήματος νέας γενιάς για τη διαχείριση της εναέριας κυκλοφορίας (SESAR), την πρωτοβουλία «Clean Sky» και την επιβολή της νομοθεσίας για τον ενιαίο ευρωπαϊκό ουρανό ως επείγοντα ζητήματα· σημειώνει με το έργο του συστήματος SESAR και το σημαντικό ρόλο της ευρωπαϊκής υπηρεσίας υπέρθεσης για τη γεωστατική πλοήγηση (EGNOS), οι περιφερειακοί αερολιμένες θα επωφεληθούν από έργα όπως απομακρυσμένοι πύργοι, ταχύτητα και διαχείριση της συμφόρησης, καθώς και βελτιωμένες επιχειρησιακές λειτουργίες·

19. αναγνωρίζει ότι η διαχείριση χωρητικότητας διαφέρει μεταξύ αεροδρομίων που διαθέτουν χρονοθυρίδες και εκείνων που δεν διαθέτουν χρονοθυρίδες· είναι της άποψης ότι πολλοί περιφερειακοί αερολιμένες διαθέτουν πλεονάζουσα χωρητικότητα η οποία, αν χρησιμοποιηθεί καταλλήλως, μπορεί να ελαττώσει τη συμφόρηση και την πολυκοσμία που παρατηρούνται στους μεγάλους αερολιμένες καθώς και να μειώσει τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις· αναγνωρίζει ότι καλές συνδέσεις μεταξύ των μεγάλων αερολιμένων και των παραπλήσιων περιφερειακών μπορούν να βοηθήσουν στη μείωση της συμφόρησης·

20. επισημαίνει τον ρόλο των περιφερειακών αεροδρομίων που λειτουργούν ως κομβικά σημεία για την ανάπτυξη καινοτομικών θυλάκων, μειώνοντας τα έξοδα εγκατάστασης για νέες επιχειρήσεις, ιδίως σε γεωγραφικά απομακρυσμένες περιοχές·

21. καλεί τα κράτη μέλη και τις περιφερειακές και τοπικές αρχές να συνυπολογίζουν, εκτός από τις εκτιμήσεις οικονομικής και δημοσιονομικής υφής, τους περιβαλλοντικούς, εδαφικούς, γεωλογικούς και μετεωρολογικούς παράγοντες και λοιπά ορθολογικά κριτήρια όταν λαμβάνουν αποφάσεις για τον τόπο εγκατάστασης των αεροδρομίων· υπογραμμίζει ταυτόχρονα ότι είναι σημαντικό να χρησιμοποιούνται και να εκσυγχρονίζονται οι υφιστάμενες κατασκευές πριν από την οικοδόμηση νέων·

Συμφόρηση και πολυτροπικότητα

22. σημειώνει ότι οι πρόσφατες μελέτες δείχνουν ότι οι ευρωπαϊκές περιφέρειες χάνουν τις απευθείας συνδέσεις τους προς ορισμένα αεροδρόμια με ιδιαίτερα μεγάλη συμφόρηση, και εκφράζει την απογοήτευσή του για το γεγονός ότι οι εν λόγω μελέτες που πραγματοποιήθηκαν από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή αναφέρονται μόνο στους μεγάλους αερολιμένες· προτείνει, ως εκ τούτου, το πεδίο για οιοσδήποτε μελλοντικές μελέτες να επεκταθεί και στους περιφερειακούς αερολιμένες και, εν τω μεταξύ, ενθαρρύνει τα κράτη μέλη και την Επιτροπή να ενισχύσουν τη σύνδεση μεταξύ των περιφερειακών και των μεγάλων αερολιμένων στα κράτη μέλη, συμβάλλοντας έτσι στην οικονομική ανάπτυξη των περιοχών γύρω από περιφερειακούς αερολιμένες παρέχοντας ταυτόχρονα λύση στο πρόβλημα της συμφόρησης της εναέριας κυκλοφορίας στην Ευρώπη·

23. προτρέπει όλα τα ενεχόμενα μέρη και θεσμικά όργανα που έλαβαν μέρος στην αναθεώρηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 95/93 (όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 793/2004) να εστιάσουν τις προσπάθειες τους στην αύξηση της χωρητικότητας των αερολιμένων και όχι στο να θέσουν τις περιφερειακές αεροπορικές υπηρεσίες εκτός αγοράς λόγω της αύξησης των τιμών· θεωρεί απαραίτητη την πρόσβαση των περιφερειακών αερολιμένων στα κομβικά αεροδρόμια και υποστηρίζει ότι αυτό πρέπει να εξετασθεί κατά την αναθεώρηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 95/93, ιδιαίτερα σε σχέση με τη δευτερογενή εμπορία χρονοθυρίδων και την προβλεπόμενη σταδιακή εισαγωγή άλλων μηχανισμών αγοράς, περιλαμβανομένης της πρωτογενούς εμπορίας, οι οποίοι θα μπορούσαν να διακόψουν τις συνδέσεις μεταξύ περιφερειακών και κομβικών αερολιμένων·

24. καλεί την Επιτροπή να τηρήσει την ορθολογικότητα ως προς τις διοικητικές-νομοθετικές ρυθμίσεις για τη διαχείριση των χρονοθυρίδων σε περιφερειακούς αερολιμένες, καθώς η έλλειψή της μπορεί να επηρεάσει την οριοθέτηση του δικτύου συνδέσεων· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι κεντρικοί αερολιμένες και οι μεγάλοι κόμβοι κοντεύουν να εξαντλήσουν τη μέγιστη χωρητικότητά τους, καλεί την Επιτροπή να αναπτύξει στρατηγική για την κατανομή του διαθέσιμου χρόνου χρήσης στα περιφερειακά αεροδρόμια ώστε να προσελκύσουν νέες αεροπορικές εταιρείες και να προαχθεί ο ανταγωνισμός, η αποσυμφόρηση των κεντρικών αερολιμένων και η ανάπτυξη των περιφερειακών·

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

25. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι οι περιφερειακοί αερολιμένες που βρίσκονται μακριά από τα αστικά κέντρα δεν διαθέτουν επαρκή σύνδεση με τα επίγεια δίκτυα μεταφοράς· καλεί τα κράτη μέλη να αναπτύξουν τις πολιτικές τους διατροφικότητας και να επενδύσουν στις εν λόγω στρατηγικής σημασίας διατροφικές συνδέσεις, π.χ. συνδέσεις με τα σιδηροδρομικά δίκτυα μεταφοράς, όπως τη διασύνδεση των περιφερειακών αερολιμένων με τα υπόλοιπα τμήματα του δικτύου μεταφορών, συμπεριλαμβανομένων άλλων αερολιμένων, που θα οδηγήσει σε μεγαλύτερη χρήση των περιφερειακών αερολιμένων όταν οι κομβικοί αερολιμένες υποφέρουν από καταστάσεις συμφόρησης·

26. σημειώνει ότι η μη ανάληψη αποφασιστικών δράσεων για τη βελτίωση της πρόσβασης σε περιφερειακούς αερολιμένες μέσω της κατάλληλης επικοινωνίας με αστικά κέντρα και, μεταξύ άλλων, μέσω της πραγματοποίησης επενδύσεων σε υποδομές μεταφορών, περιορίζει την οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη των περιφερειών·

27. τονίζει την ανάγκη για καλύτερη ενσωμάτωση των μέσων μεταφοράς· καλεί την Επιτροπή να συντάξει ανακοίνωση με την οποία θα ενθαρρύνει τον κλάδο να αναπτύξει την πολυτροπικότητα μεταξύ των σιδηροδρόμων και του αεροπορικού κλάδου μέσω του συστήματος έκδοσης εισιτηρίων· υπογραμμίζει ότι παρόμοια συστήματα έχουν ήδη τεθεί σε λειτουργία σε ορισμένα κράτη μέλη και παροτρύνει συνεπώς όλα τα μέρη να ανταλλάξουν βέλτιστες πρακτικές στον τομέα αυτόν·

28. διαπιστώνει την επείγουσα ανάγκη να διασφαλίσει την αερολιμενική χωρητικότητα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ώστε να μην χανθεί ανταγωνιστικότητα σε σχέση με άλλες περιοχές που βρίσκονται σε ανάπτυξη και να αποφευχθεί έτσι η μετατόπιση της κίνησης σε γειτονικές περιοχές· θεωρεί ότι οι περιφερειακοί αερολιμένες μπορούν να βοηθήσουν στην αποσυμφόρηση των μεγάλων αερολιμένων της Ευρώπης και να τους επιτρέψουν να διαδραματίσουν ηγετικό ρόλο·

29. σημειώνει ότι στο σιδηροδρομικό και στον οδικό τομέα πρέπει, κατά το σχεδιασμό της ανάπτυξης δικτύων σιδηροδρομικών και οδικών μεταφορών, να λαμβάνεται υπόψη η θέση των αερολιμένων ούτως ώστε οι αερολιμένες να εντάσσονται στα αναδυόμενα δίκτυα χερσαίας μεταφοράς· επισημαίνει την ανάγκη δημιουργίας ενός δικτύου περιφερειακών αερολιμένων που θα διασυνδέονται πλήρως με τους μεγάλους αερολιμένες, προάγοντας έτσι τόσο την κινητικότητα των κατοίκων όσο και τη δυνατότητα μεταφοράς εμπορευμάτων·

30. σημειώνει ότι ένα καλά ανεπτυγμένο δίκτυο περιφερειακών αερολιμένων βελτιώνει και την ασφάλεια των επιβατών, καθώς εγγυάται, μεταξύ άλλων, την ασφάλεια σε περίπτωση χειρότερησης του καιρού και μπορεί να χρησιμοποιήσει ως εναλλακτική σε άλλες περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης σχετιζόμενες με το δίκτυο αερολιμένων·

31. θεωρεί απαραίτητο να συμπεριληφθεί ως απαραίτητο στοιχείο η εξειδίκευση της μεταφοράς εμπορευμάτων με σκοπό τη συμβολή στη διαμόρφωση του χάρτη αερολιμένων και τη βελτιστοποίηση της χρήσης των διαθέσιμων υποδομών· σημειώνει ότι η σωστή χρησιμοποίηση αυτής της αρχής, σε συνδυασμό με τη σωστή διαχείριση των χρονοθυρίδων, ώστε να κατατέμνονται η μεταφορά επιβατών και η μεταφορά εμπορευμάτων, πρέπει να συμβάλει στην αποφυγή του κορεσμού των μεγάλων αερολιμένων· τονίζει το σημαντικό ρόλο που διαδραματίζουν σε αυτήν τη στρατηγική οι περιφερειακοί αερολιμένες·

Διευρωπαϊκό δίκτυο μεταφορών (ΔΕΔ-Μ)

32. θεωρεί ουσιαστικό το ρόλο που διαδραματίζουν οι περιφερειακοί αερολιμένες για την εδαφική συνοχή, την κοινωνική και οικονομική ανάπτυξη των περιφερειών, ιδιαίτερα σε περιφέρειες όπου υπάρχει έλλειψη άλλων μορφών μεταφορών· καλεί ως εκ τούτου οι περιφερειακοί αερολιμένες, να ληφθούν υπόψη στην μελλοντική πολιτική των διευρωπαϊκών δικτύων μεταφορών· πιστεύει περαιτέρω ακράδαντα ότι οι μεγαλύτεροι περιφερειακοί αερολιμένες που εμφανίζουν έντονη και συνεπή ετήσια αεροπορική δραστηριότητα, που συνεισφέρει έμπρακτα στην οικονομική ανάπτυξη, την αναζωογόνηση της βιομηχανίας και την απασχόληση στις περιφέρειές τους θα πρέπει να συμπεριληφθούν στην εξέταση του σχεδιασμού του βασικού Δικτύου ΔΕΔ-Μ, ειδικότερα οι αερολιμένες με υψηλό βαθμό συνδεσιμότητας με τρίτες χώρες και ενδοευρωπαϊκή διαμετακόμιση, οι οποίοι συνεισφέρουν στον πολυτροπικό χαρακτήρα των μεταφορών στην περιοχή τους, καθώς και οι περιφερειακοί αερολιμένες που μπορούν να βοηθήσουν στην αποσυμφόρηση·

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

33. τονίζει ότι οι περιφερειακοί αερολιμένες σε διασυνοριακές περιοχές που βρίσκονται σε μικρή απόσταση μεταξύ τους θα πρέπει να συνεργάζονται και να συντονίζουν τη χρήση των υφιστάμενων δυνατοτήτων ως απαραίτητη προϋπόθεση για τη λήψη συγχρηματοδότησης από την ΕΕ μέσω του ΔΕΔ-Μ, του Ταμείου Συνοχής και των περιφερειακών ταμείων·

34. πιστεύει ότι στο πλαίσιο των ΔΕΔ-Μ, οι περιφερειακοί αερολιμένες θα μπορούσαν να διαδραματίσουν ηγετικό ρόλο στη δημιουργία ενός ευρύτερου κοινού ευρωπαϊκού αεροπορικού χώρου, ο οποίος θα εξυπηρετεί 1 δις. άτομα εντός της ΕΕ και των γειτονικών της χωρών, σύμφωνα με τα όσα αναφέρει η ανακοίνωση της Επιτροπής (COM(2011)0415)·

35. λυπάται για το γεγονός ότι η Επιτροπή δεν έδειξε τη δέουσα προσοχή στο αίτημα του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με το άρθρο 10(4) της απόφασης 884/2004/ΕΚ για τη σύνδεση των περιφερειακών αερολιμένων με το δίκτυο, και ειδικά όσον αφορά την ανάγκη να διασφαλιστούν οι αεροπορικές υπηρεσίες προς τις περιφέρειες της Ευρώπης παράλληλα με την ανάπτυξη σιδηροδρομικών υπηρεσιών, δεδομένου ότι οι αερομεταφορές μπορούν, υπό ορισμένες περιστάσεις, να καλύπτουν μεγαλύτερες αποστάσεις και να εξυπηρετούν αποτελεσματικότερα μικρότερες αγορές από απόψεως χρόνου, κόστους αλλά και περιβαλλοντικών επιπτώσεων· ως εκ τούτου, επισημαίνει πόσο σημαντική είναι η σύνδεση των τρένων υψηλής ταχύτητας και μεγάλων αποστάσεων με τους αερολιμένες·

36. πιστεύει ότι η ευρύτερη συμπερίληψη αερολιμένων στις νέες κατευθυντήριες γραμμές ΔΕΔ-Μ θα διευκολύνει την πρόσβαση στην ιδιωτική χρηματοδότηση έργων υποδομής για τα αεροδρόμια στέλνοντας παράλληλα ένα θετικό μήνυμα στις κεφαλαιαγορές· καλεί την Επιτροπή να αναγνωρίσει, κατά την αναθεώρηση του ΔΕΔ-Μ, τον ουσιαστικό δεσμό μεταξύ των περιφερειακών αεροπορικών υπηρεσιών και της οικονομικής ανάκαμψης·

Ασφάλεια

37. σημειώνει ότι το κόστος εφαρμογής των μέτρων ασφαλείας σε μικρούς περιφερειακούς αερολιμένες είναι κατ' αναλογία υψηλότερο σε σχέση με τους μεγάλους αερολιμένες, που επωφελούνται από τις οικονομίες κλίμακας· πιστεύει ωστόσο ότι τυχόν πρόταση χρηματοδότησης των μέτρων ασφαλείας δεν μπορεί να στρεβλώνει τον ανταγωνισμό μεταξύ αερολιμένων ή ομίλων αερολιμένων·

38. υπενθυμίζει ότι η οδηγία 2009/12/ΕΚ σχετικά με τα αερολιμενικά τέλη ⁽¹⁾ καλύπτει αποκλειστικά αεροδρόμια που μεταφέρουν περισσότερους από 5 εκατομμύρια επιβάτες και/ή το μεγαλύτερο αεροδρόμιο κάθε κράτους μέλους της ΕΕ· πιστεύει ότι η αξιολόγηση επιπτώσεων σε αεροδρόμια μικρού και μεσαίου μεγέθους πρέπει να αποτελέσει το βασικό μέρος κάθε αναθεώρησης των σχετικών οδηγιών·

39. προτρέπει το Συμβούλιο να υιοθετήσει μία θέση σχετικά με τα τέλη για την ασφάλεια της πολιτικής αεροπορίας και, επειδή η ασφάλεια της πολιτικής αεροπορίας αποτελεί θέμα εθνικής ασφαλείας, πιστεύει ότι είναι απαραίτητη η λήψη αυστηρότερων μέτρων, που θα πληρωθούν μέσω της γενικής φορολογίας από το εκάστοτε κράτος μέλος· υπογραμμίζει ότι παρόμοιοι κανόνες θα πρέπει να ισχύουν για όλους τους τρόπους μεταφορών με σκοπό να εξασφαλίζεται θεμιτός ανταγωνισμός·

40. αναγνωρίζει την ανάγκη για έναν αξιόπιστο εξοπλισμό παρακολούθησης υλικών τύπου LAG (υγρά, αερολύματα και ηλεκτρόνια) ο οποίος θα εξασφαλίζει υψηλό βαθμό πιθανοτήτων ανίχνευσης μεγάλου φάσματος υγρών εκρηκτικών και προτρέπει την Επιτροπή να εξετάσει τις επιπτώσεις στους περιφερειακούς αερολιμένες η συμμόρφωση με τις μελλοντικές απαιτήσεις για την ανίχνευση υλικών της κατηγορίας LAG·

41. εφιστά την προσοχή στις συνέπειες που επιφέρουν οι νέες ρυθμίσεις σχετικά με την αεροπορική μεταφορά εμπορευματικού υλικού (cargo), και συγκεκριμένα στο γεγονός ότι πολλοί περιφερειακοί αερολιμένες βασίζουν τη λειτουργία τους στη μεταφορά εμπορευμάτων· καλεί τα κράτη μέλη και την Επιτροπή να μελετήσουν τον οικονομικό αντίκτυπο των εν λόγω ρυθμίσεων, με στόχο να διασφαλίσουν ότι οι εταιρείες μεταφοράς εμπορευμάτων δεν θα μεταγκαταστήσουν τις δραστηριότητές τους εκτός ΕΕ·

Διαφάνεια

42. προτείνει στις εταιρείες να προσφέρουν σε όλους τους κατοίκους όλων των κρατών της ΕΕ την επιλογή πληρωμής με πιστωτική ή χρεωστική κάρτα χωρίς χρέωση, και να μην υπάρχουν μηνιαίες επιβαρύνσεις ή έξοδα διαχείρισης για τις εν λόγω κάρτες, ακόμη και αν παρέχονται από άλλη εταιρεία πέραν της αεροπορικής και, στις περιπτώσεις που η πλειονότητα των επιβατών των αεροπορικών εταιρειών καταβάλλει επιπρόσθετη χρέωση για την πληρωμή των ναύλων, η χρέωση αυτή να κηρύσσεται παράνομη και να θεωρείται αναπόφευκτη επιβάρυνση και, ως εκ τούτου, να συμπεριλαμβάνεται στη βασική τιμή του ναύλου·

⁽¹⁾ Οδηγία 2009/12/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 11ης Μαρτίου 2009 σχετικά με τα αερολιμενικά τέλη.

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

43. επισημαίνει ότι ενώ σε ορισμένους τύπους αεροσκαφών, η στοιβασία μπορεί να περιοριστεί, εντούτοις δεν υπάρχουν κοινές κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με το μέγεθος ή το βάρος των χειραποσκευών και των παραδιδόμενων αποσκευών στις πτήσεις της ΕΕ· προτείνει η Επιτροπή να ενθαρρύνει τον κλάδο να καταρτίσει κοινά μέγιστα όρια περιορισμών, δεδομένου ότι μια ανάλογη κίνηση θα προσέφερε μεγαλύτερη αίσθηση βεβαιότητας στους επιβάτες στη διάρκεια του ταξιδιού· πιστεύει ότι η συμμετοχή της Διεθνούς Οργάνωσης Πολιτικής Αεροπορίας (ICAO) στην εν λόγω διαδικασία κρίνεται απαραίτητη για την ομαλή λειτουργία των παραπάνω στην παγκόσμια αγορά·

44. επισημαίνει ότι ορισμένες αεροπορικές εταιρείες ζητούν σε ορισμένες περιπτώσεις τέλη για τις αποσκευές των επιβατών που φαίνονται δυσανάλογα υψηλά και καλεί την Επιτροπή να εξετάσει τη συγκεκριμένη προσέγγιση σε συνάρτηση με τις πρακτικές που αναφέρονται στο σημείο 13, καθώς και με μια δίκαιη και σαφή πολιτική τιμών·

45. προτείνει να τεθεί ανώτατο όριο για το ποσό που μπορούν χρεώνουν οι αεροπορικές εταιρείες για τις επιπλέον αποσκευές και το υπέρβαρο·

Δυνατότητα πρόσβασης

46. προτρέπει τις εταιρείες διαχείρισης των περιφερειακών αερολιμένων να προβλέψουν δομικές προσαρμογές για την υποδοχή ατόμων με αναπηρία, ώστε οι τελευταίοι να μπορούν να έχουν αυτόνομα πρόσβαση στα διάφορα τμήματα του αεροδρομίου και να μπορούν εύκολα να επωφελούνται από όλες τις υπηρεσίες·

47. υπογραμμίζει ότι οι περιφερειακοί αερολιμένες, λόγω του μικρότερου μεγέθους των τερματικών σταθμών τους, της έλλειψης πολυπλοκότητας και της απλούστερης οργάνωσής τους, έχουν να προσφέρουν προστιθέμενη αξία στους επιβάτες με μειωμένη κινητικότητα, τους επιβάτες που ταξιδεύουν οικογενειακά κ.λπ.· ζητεί από την Επιτροπή οι αερολιμένες και οι λοιποί εμπλεκόμενοι φορείς να παραδειγματιστούν από τον σχεδιασμό και την κατασκευή τερματικών σταθμών πιο προσιτών και φιλόξενων για τον επιβάτη·

*

* *

48. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

Προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ευρωπαϊκής Ένωσης - Καταπολέμηση της απάτης - Ετήσια Έκθεση 2010

P7_TA(2012)0196

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 10ης Μαΐου 2012 σχετικά με την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ευρωπαϊκής Ένωσης – Καταπολέμηση της απάτης – Ετήσια έκθεση 2010 (2011/2154(INI))

(2013/C 261 E/02)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τα ψηφίσματά του για προηγούμενες ετήσιες εκθέσεις της Επιτροπής και της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF),
- έχοντας υπόψη την έκθεση της 29ης Σεπτεμβρίου 2011 της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο με τίτλο «Προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ευρωπαϊκής Ένωσης – Καταπολέμηση της απάτης – Ετήσια έκθεση 2010» (COM(2011)0595) και τα έγγραφα (SEC(2011)1107, SEC(2011)1108 και SEC(2011)1109) που τη συνοδεύουν ⁽¹⁾,
- λαμβάνοντας υπόψη την ενδέκατη επιχειρησιακή έκθεση της OLAF – Ετήσια έκθεση 2011 ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη την ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2010 και τις απαντήσεις των θεσμικών οργάνων ⁽³⁾,

⁽¹⁾ http://ec.europa.eu/anti_fraud/documents/reports-commission/2010_en.pdf

⁽²⁾ http://ec.europa.eu/anti_fraud/documents/reports-olaf/rep_olaf_2010_en.pdf

⁽³⁾ EE C 326 της 10.11.2011, σ. 1.

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή, την Επιτροπή των Περιφερειών και το Ελεγκτικό Συνέδριο σχετικά με την στρατηγική της Επιτροπής για την καταπολέμηση της απάτης (COM(2011)0376),
 - έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο, στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και στην Επιτροπή των Περιφερειών σχετικά με την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ευρωπαϊκής Ένωσης με μέσα του ποινικού δικαίου και με διοικητικές έρευνες - Μια ολοκληρωμένη πολιτική για τη διασφάλιση των χρημάτων των φορολογουμένων (COM(2011)0293),
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 15ης Σεπτεμβρίου 2011 σχετικά με τις προσπάθειες της ΕΕ για την καταπολέμηση της διαφθοράς⁽¹⁾, τη δήλωσή του της 18ης Μαΐου 2010 σχετικά με τις προσπάθειες της Ένωσης για την καταπολέμηση της διαφθοράς⁽²⁾ και την ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο και στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή με τίτλο: Η καταπολέμηση της διαφθοράς στην ΕΕ (COM(2011)0308),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 325 παράγραφος 5 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, σχετικά με το δημοσιονομικό κανονισμό που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων⁽³⁾,
 - έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2988/95 του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1995, για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων⁽⁴⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 6ης Απριλίου 2011 για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Κοινοτήτων - Καταπολέμηση της απάτης - Ετήσια έκθεση 2009⁽⁵⁾,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 48 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού (A7-0121/2012),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ και τα κράτη μέλη επωμίζονται από κοινού την ευθύνη για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της ΕΕ και για την καταπολέμηση της απάτης και ότι η στενή συνεργασία μεταξύ της Επιτροπής και των κρατών μελών είναι ουσιαστικής σημασίας·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι πρωτίστως τα κράτη μέλη είναι αρμόδια για την εκτέλεση περίπου του 80 % του προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης καθώς και για την είσπραξη των ιδίων πόρων, μεταξύ άλλων υπό μορφή ΦΠΑ και δασμών·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το 2010 ο συνολικός δημοσιονομικός αντίκτυπος των παρατυπιών που εντοπίστηκαν μέσω συστημάτων ελέγχου ανέρχεται σε 2 193 εκατομμύρια EUR, έναντι 1 757 εκατομμυρίων EUR το 2009·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο (ΕΕΣ), οι πληρωμές στις οποίες βασίστηκαν οι λογαριασμοί περιείχαν ουσιώδη σφάλματα, με εκτιμώμενο ποσοστό σφάλματος 3,7 % για τον προϋπολογισμό της ΕΕ συνολικά· ότι τα συστήματα ελέγχου αποδείχτηκαν μόνο εν μέρει αποτελεσματικά όσον αφορά τη διασφάλιση της κανονικότητας των πληρωμών και ότι οι κυριότερες πηγές σφαλμάτων σχετίζονται με την επιλεξιμότητα και τις δημόσιες συμβάσεις·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις περισσότερες περιπτώσεις, το ΕΕΣ θεωρεί ότι οι αρχές των κρατών μελών είχαν επαρκείς πληροφορίες στη διάθεσή τους και μπορούσαν να ανιχνεύσουν και να διορθώσουν τουλάχιστον ορισμένα από τα σφάλματα πριν από τη διενέργεια των πληρωμών και ότι κατά το ΕΕΣ υπάρχουν ακόμα περιθώρια βελτίωσης των μηχανισμών διόρθωσης και των δραστηριοτήτων λογιστικού ελέγχου των κρατών μελών·

(1) Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0388.

(2) EE C 161 E της 31.5.2011, σ. 62.

(3) EE L 248 της 16.9.2002, σ. 1.

(4) EE L 312 της 23.12.1995, σ. 1.

(5) Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0142.

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

Συνολικές θεωρήσεις

1. τονίζει ότι η παγκόσμια χρηματοπιστωτική κρίση, και ιδίως η κρίση της ευρωζώνης, η οποία πλήττει σήμερα την ΕΕ, απαιτεί την εφαρμογή ειδικών μέτρων για να διασφαλιστεί από άποψη εσόδων η κατάλληλη προστασία των οικονομικών συμφερόντων της ΕΕ, τα οποία συνδέονται άμεσα με τα οικονομικά συμφέροντα των κρατών μελών· είναι της άποψης ότι μια πιο αυστηρή εφαρμογή της δημοσιονομικής πολιτικής θα μπορούσε να συμβάλει στην έξοδο της Ευρώπης από την κρίση, κυρίως μειώνοντας το μέγεθος της παραοικονομίας της ΕΕ η οποία εκτιμάται ότι αντιστοιχεί περίπου στο ένα πέμπτο του επίσημου ΑΕΠ⁽¹⁾.

2. επισημαίνει τις δυνατότητες που προσφέρει η ηλεκτρονική διακυβέρνηση όσον αφορά την αύξηση της διαφάνειας και την καταπολέμηση της απάτης και της διαφθοράς και, συνακόλουθα, τη διαφύλαξη των δημόσιων πόρων· υπογραμμίζει ότι η Ευρώπη υστερεί έναντι των βιομηχανικών της εταίρων, μεταξύ άλλων, λόγω της έλλειψης διαλειτουργικότητας των συστημάτων⁽²⁾· τονίζει ότι, ιδίως σε περιόδους κρίσης, η Ευρώπη πρέπει να κλιμακώνει τις προσπάθειές της για την επίτευξη μιας νέας γενιάς ηλεκτρονικής διακυβέρνησης η οποία θα προσέδιδε μεγαλύτερη διαφάνεια στα δημόσια οικονομικά·

3. εφιστά την προσοχή στο γεγονός ότι οι ηλεκτρονικές συναλλαγές σε λογιστική μορφή καταγράφονται και, συνεπώς, καθιστούν πιο δύσκολη τη συμμετοχή στην παραοικονομία και ότι φαίνεται να υπάρχει ισχυρή συσχέτιση μεταξύ των ηλεκτρονικών πληρωμών που διενεργούνται σε μια χώρα και της παραοικονομίας της⁽³⁾· ενθαρρύνει τα κράτη μέλη να μειώσουν τα κατώτατα όρια των υποχρεωτικών πληρωμών σε λογιστική μορφή·

4. τονίζει την ανάγκη για αξιόπιστα στατιστικά στοιχεία σχετικά με την έκταση της απάτης και της διαφθοράς, και ιδίως σχετικά με τα επίπεδα φοροδιαφυγής και δασμοδιαφυγής καθώς και κακής διαχείρισης των κονδυλίων της ΕΕ λόγω οργανωμένου εγκλήματος· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η Επιτροπή δεν έχει διαβιβάσει τέτοιου είδους στοιχεία, παρά τις επανειλημμένες εκκλήσεις του Κοινοβουλίου·

Γενικές παρατηρήσεις

5. τονίζει ότι η απάτη είναι παράδειγμα εσκεμμένης αδικοπραγίας και συνιστά ποινικό αδίκημα, ενώ η παρατυπία είναι η παράλειψη συμμόρφωσης με κάποιον κανόνα, και εκφράζει την απογοήτευσή του που η έκθεση της Επιτροπής δεν προβαίνει σε διεξοδική εξέταση της απάτης ενώ ασχολείται ευρύτατα με τις παρατυπίες· επισημαίνει ότι το άρθρο 325 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) σχετίζεται με την απάτη, όχι τις παρατυπίες, και ζητεί να πραγματοποιηθεί διαχωρισμός ανάμεσα στην απάτη και τα σφάλματα· ζητεί την παράλληλη αντιμετώπιση των ζητημάτων της διαφθοράς και της απάτης·

6. σημειώνει ότι το 2010 οι δημοσιονομικές επιπτώσεις των παρατυπιών στον τομέα των δαπανών αυξήθηκαν και ανήλθαν στα 1,8 δισεκατομμύρια EUR (1,27 % των πιστώσεων), έναντι 1,4 δισεκατομμυρίων EUR (1,13 %) το 2009· οι δημοσιονομικές επιπτώσεις στον τομέα των εσόδων είναι επίσης υψηλότερες: 393 εκατομμύρια EUR (1,88 % του συνολικού ακαθάριστου ποσού των εισπραχθέντων παραδοσιακών ιδίων πόρων) έναντι 357 εκατομμυρίων EUR (1,84 %) το 2009·

7. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι πάρα πολλά κονδύλια της ΕΕ εξακολουθούν να δαπανώνται με λανθασμένο τρόπο και καλεί την Επιτροπή να αναλάβει αποφασιστική δράση με στόχο την ανάκτηση περισσότερων εσφαλμένων πληρωμών, την απόδοση μεγαλύτερης ευθύνης στα κράτη μέλη για τον αριθμό των παρατυπιών οι απώλειες των οποίων δεν έχουν ανακτηθεί μέχρι στιγμής, τη βελτίωση της πρόληψης και του εντοπισμού των παρατυπιών και των κρουσμάτων απάτης, και να προβαίνει σε άμεση αναστολή πληρωμών καθώς και στην επιβολή ουσιαστικών κυρώσεων σε περιπτώσεις κατάχρησης ενωσιακών πόρων·

8. σημειώνει ότι για το 2010 ο αριθμός των αναφερθεισών παρατυπιών αυξήθηκε σε όλους τους τομείς με εξαίρεση τα προενταξιακά κονδύλια και τους παραδοσιακούς ιδίους πόρους και ότι η εν λόγω αύξηση σχετίζεται με τη λήξη της περιόδου εφαρμογής 2000-2006 του Ταμείου Συνοχής και με τις βελτιώσεις που έγιναν στο σύστημα διαχείρισης παρατυπιών (ΣΔΠ)·

⁽¹⁾ Size and Development of the Shadow Economy of 31 European and 5 other OECD Countries from 2003 to 2011 by Friedrich Schneider (Μέγεθος και ανάπτυξη της παραοικονομίας 32 ευρωπαϊκών και 5 άλλων χωρών του ΟΟΣΑ από το 2003 έως το 2011) του Friedrich Schneider, στο <http://www.econ.jku.at/members/Schneider/files/publications/2011/ShadEcon31.pdf>

⁽²⁾ Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών: Ψηφιακό θεματολόγιο για την Ευρώπη (COM(2010)0245).

⁽³⁾ Η παραοικονομία στην Ευρώπη, 2010: Η χρήση συστημάτων ηλεκτρονικών πληρωμών για την καταπολέμηση της παραοικονομίας/Friedrich Schneider, A.T. Kearney, 2010.

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

9. τονίζει ότι, παρότι το σύστημα διαχείρισης παρατυπιών (ΣΔΠ) έχει εκσυγχρονιστεί και βελτιωθεί και έχει σημειωθεί αύξηση στον όγκο των αναφορών από την πλειονότητα των κρατών μελών, γεγονός που έχει ως αποτέλεσμα τη βελτίωση της ποιότητας και της αξιοπιστίας των εκθέσεων, εξακολουθούν να υπάρχουν διαφορές μεταξύ των προσεγγίσεων των κρατών μελών σχετικά με την αναφορά των παρατυπιών και, κατά συνέπεια, εκφράζονται αμφιβολίες σχετικά με την καταλληλότητα των εθνικών συστημάτων υποβολής εκθέσεων· καλεί όλα τα κράτη μέλη να θέσουν σε πλήρη εφαρμογή το σύστημα διαχείρισης παρατυπιών και να βελτιώσουν περαιτέρω την τήρηση της διαδικασίας υποβολής εκθέσεων καθώς και να επιταχύνουν τη διαδικασία αναφοράς παρατυπιών·
10. εκφράζει περαιτέρω την ανησυχία του για το γεγονός ότι ορισμένα κράτη μέλη δεν χρησιμοποιούν ακόμα πλήρως το ηλεκτρονικό σύστημα αναφορών· καλεί τα εν λόγω κράτη μέλη να προβούν επείγοντως στις απαραίτητες ενέργειες για τη διόρθωση της κατάστασης·
11. εκφράζει εκ νέου τη λύπη του, δεδομένων των σοβαρών αμφιβολιών σχετικά με την ποιότητα της πληροφόρησης που παρέχεται από τα κράτη μέλη, διαπιστώνει ότι ορισμένα κράτη μέλη εξακολουθούν να αναφέρουν πολύ μικρό αριθμό διαπιστωμένων παρατυπιών και κρουσμάτων απάτης και καλεί την Επιτροπή να αναφέρει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο κατά πόσον τα εθνικά συστήματα ελέγχου στα εν λόγω κράτη μέλη είναι αποτελεσματικά·
12. υπενθυμίζει ότι η νομοθεσία της ΕΕ απαιτεί από τα κράτη μέλη να αναφέρουν κάθε παρατυπία το αργότερο δύο μήνες μετά τη λήξη του τριμήνου κατά τη διάρκεια του οποίου η παρατυπία αποτέλεσε αντικείμενο της πρώτης διοικητικής ή δικαστικής διαπιστωτικής πράξης και/ή κατά τη διάρκεια του οποίου γνωστοποιήθηκαν νέα στοιχεία σχετικά με την κοινοποιημένη παρατυπία· καλεί τα κράτη μέλη να καταβάλουν κάθε δυνατή προσπάθεια, περιλαμβανομένου του εξορθολογισμού των εθνικών διοικητικών διαδικασιών, για να τηρούν τις προκαθορισμένες προθεσμίες και να μειώσουν το διάστημα που μεσολαβεί ανάμεσα στον εντοπισμό και την κοινοποίηση των παρατυπιών· ζητεί από τα κράτη μέλη, στο πλαίσιο των προσπαθειών τους για την πάταξη της απάτης, να δρουν πρωτίστως ως προστάτες των χρημάτων των φορολογουμένων·
13. τονίζει την ανάγκη ύπαρξης αξιόπιστων στατιστικών στοιχείων σχετικά με την έκταση της απάτης και της διαφθοράς, ιδιαίτερα σε σχέση με τη φοροδιαφυγή και δασμοδιαφυγή και τις οργανωμένες εγκληματικές δραστηριότητες των καταχραστών ενωσιακών πόρων· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι, παρά τα επανειλημμένα αιτήματα που διατύπωσε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, η Επιτροπή δεν μπόρεσε να παράσχει τα στοιχεία αυτά·
14. εκφράζει την απογοήτευσή του για το γεγονός ότι η Επιτροπή δεν είναι σε θέση να αξιολογήσει την πραγματική κλίμακα των παρατυπιών και της απάτης, με αποτέλεσμα να μην είναι εφικτή η αξιολόγηση της συνολικής κλίμακας των παρατυπιών και της απάτης στα επιμέρους κράτη μέλη ή ο εντοπισμός και η επιβολή πειθαρχίας στα κράτη μέλη που επιδεικνύουν το υψηλότερο επίπεδο παρατυπιών και απάτης, όπως ζήτησε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο το 2009·
15. επισημαίνει ότι κατά τα τελευταία χρόνια έχουν αναπτυχθεί νέες τεχνικές για τη μέτρηση της διαφθοράς και της απάτης και ζητεί επιτακτικά από την Επιτροπή, χωρίς περαιτέρω χρονοτριβή, να καταβάλει προσπάθειες για την εφαρμογή των εν λόγω νέων εργαλείων μέτρησης και να εκτιμήσει την έκταση της διαφθοράς και της απάτης όσον αφορά τη διαχείριση κονδυλίων και την υπεξαίρεση εσόδων της ΕΕ· κατά αυτόν τον τρόπο, θα μπορεί να αξιολογηθεί η αποτελεσματικότητα της προστασίας των κονδυλίων της ΕΕ από την κατάχρηση καθώς και η προστασία των εσόδων της ΕΕ από υπεξαυρέσεις·
16. ζητεί από την Επιτροπή να αναλάβει την ευθύνη της ανάπτυξης των εργαλείων μέτρησης της απάτης και της διαφθοράς όσον αφορά τα κονδύλια της ΕΕ, σε στενή συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο καθώς και άλλους φορείς λογιστικών και άλλων ελέγχων της ΕΕ·
17. σημειώνει ότι ο αποκαλούμενος κανόνας 50/50 ⁽¹⁾ που εφαρμόζεται στον τομέα της γεωργίας συνιστά αποτελεσματικό κίνητρο για τα κράτη μέλη για την επιτάχυνση και την ολοκλήρωση των διαδικασιών ανάκτησης· καλεί την Επιτροπή να αξιολογήσει κατά πόσον ο εν λόγω μηχανισμός ανάκτησης θα μπορούσε να εφαρμοστεί και σε άλλους τομείς (συνοχής και προένταξης) και εάν επίσης, σύμφωνα με τον παρόντα κανόνα, θα ήταν χρήσιμο να μειωθεί κατά το ήμισυ η προθεσμία για τις ενέργειες ανάκτησης, δηλαδή σε δύο και τέσσερα χρόνια αντίστοιχα·
18. διαπιστώνει ότι, σύμφωνα με την ετήσια έκθεση του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου (έκθεση ΕΕΣ) για το 2010, οι πληρωμές που αναφέρονται στις δημοσιονομικές καταστάσεις για το 2010 και που εμφάνισαν μεγάλο αριθμό σφαλμάτων αντιπροσώπευαν το 3,7 % των συνολικών δαπανών από τον προϋπολογισμό της ΕΕ, δηλαδή περίπου 4,5 δισεκατομμύρια EUR·

⁽¹⁾ Με βάση τον κανόνα αυτό, η Επιτροπή μπορεί να ανακτήσει από τους προϋπολογισμούς των κρατών μελών το 50 % των παράτυπων πληρωμών που δεν έχουν ανακτηθεί εντός τετραετίας ή, σε περίπτωση νομικών διαδικασιών για την ανάκτηση πληρωμών, εντός οκταετίας. Ο εν λόγω κανόνας εφαρμόζεται για τη διασφάλιση της ταχείας ανάκτησης των αχρεωστήτως καταβληθέντων κονδυλίων.

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

19. σημειώνει ότι η έκθεση του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου δηλώνει επιπλέον ότι, προτού εγκρίνουν τις πληρωμές, οι αρχές των κρατών μελών διέδεται επαρκή ενημέρωση για τον εντοπισμό ορισμένων σφαλμάτων και τη διόρθωση ή την πρόληψή τους·

Έσοδα. Ίδιοι πόροι

20. υπενθυμίζει ότι η κατάλληλη εισπραξη του ΦΠΑ και των δασμών επηρεάζει άμεσα τόσο τις οικονομίες των κρατών μελών όσο και τον προϋπολογισμό της ΕΕ· υπογραμμίζει ότι η βελτίωση των συστημάτων εισπραξης εσόδων πρέπει να αποτελεί πρωταρχική προτεραιότητα όλων των κρατών μελών, και ιδίως εκείνων που αντιμετωπίζουν τις μεγαλύτερες δυσκολίες υπό τις τρέχουσες οικονομικές συνθήκες·

21. τονίζει ότι η προσοχή πρέπει να στραφεί προς μια αποτελεσματικότερη εισπραξη των εσόδων· τονίζει ότι η φορολογική απάτη συνεπάγεται τεράστιες απώλειες για τον προϋπολογισμό της ΕΕ και τις οικονομίες των κρατών μελών και, συνεπώς, επιδεινώνει την κρίση χρέους· υπενθυμίζει ότι το κόστος της υφιστάμενης παραοικονομίας βαρύνει τους πολίτες το εισόδημα των οποίων μπορεί εύκολα να τεκμηριωθεί και να εξακριβωθεί·

22. σημειώνει ότι τα στοιχεία που παρέχουν τα κράτη μέλη σχετικά με τις παρατυπίες στον τομέα των παραδοσιακών ιδίων πόρων διαφέρουν πολύ και θεωρεί, συνεπώς, ότι η κατηγοριοποίηση των παρατυπιών και των κρουσμάτων απάτης στη βάση δεδομένων για τους ίδιους πόρους OWNRES δεν είναι απολύτως αξιόπιστη· καλεί την Επιτροπή να διερευνήσει πώς μπορεί να βελτιωθεί η εν λόγω βάση δεδομένων προκειμένου να διασφαλιστεί η αξιοπιστία και η συγκρισιμότητα των υποβαλλόμενων στοιχείων·

23. καλεί την Επιτροπή να συνεχίσει να εστιάζει στην εφαρμογή των στρατηγικών τελωνειακού ελέγχου των κρατών μελών, ιδιαίτερα στον τομέα των εισαγωγών υψηλού κινδύνου, και να βελτιώσει τις δραστηριότητες που αφορούν τον εντοπισμό των παρατυπιών και των περιπτώσεων εικαζόμενης απάτης στον τομέα των παραδοσιακών ιδίων πόρων·

24. ανησυχεί για το γεγονός ότι το λαθρεμπόριο, ιδιαίτερα το λαθρεμπόριο τσιγάρων, εξακολουθεί να αποτελεί μείζον πρόβλημα για την ΕΕ και έχει ως αποτέλεσμα την απώλεια σημαντικών πόρων από τους εθνικούς και τον ενωσιακό προϋπολογισμό· χαιρετίζει το σχέδιο δράσης που κατάρτισε η Επιτροπή για την καταπολέμηση του λαθρεμπορίου τσιγάρων και αλκοόλ κατά μήκος των ανατολικών συνόρων της ΕΕ, καθώς και την ανανέωση της τελωνειακής συνεργασίας με την Κίνα και τη Ρωσία στο τέλος του 2010 και τα στρατηγικά πλαίσια για την τελωνειακή συνεργασία που εγκρίθηκαν και με τις δύο αυτές χώρες·

25. χαιρετίζει τα αποτελέσματα της κοινής τελωνειακής επιχείρησης των κρατών μελών με την ονομασία «Sirocco», που πραγματοποιήθηκε τον Ιούνιο του 2010 υπό τον συντονισμό της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF), κατά τη διάρκεια της οποίας κατασχέθηκαν περίπου 40 εκατομμύρια τσιγάρα, 1,2 τόνοι καπνού για στριφτά τσιγάρα, 7 000 λίτρα οινοπνεύματος και 8 εκατομμύρια άλλα προϊόντα παραποίησης/απομίμησης·

26. σημειώνει ότι μεγάλο μέρος των εσόδων προέρχεται από τον φόρο προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ) και ότι, ως εκ τούτου, η Επιτροπή και τα κράτη μέλη πρέπει να παρακολουθούν και να ανταποκρίνονται αποτελεσματικά τόσο στις υπάρχουσες όσο και τις νέες τάσεις όσον αφορά την απάτη· χαιρετίζει την Πράσινη Βίβλο της Επιτροπής σχετικά με το μέλλον του ΦΠΑ και καλεί να γίνουν συγκεκριμένες προτάσεις για την αναμόρφωση του ΦΠΑ·

Απώλειες ΦΠΑ

27. υπενθυμίζει ότι, σύμφωνα με μελέτη που διεξήχθη για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Επιτροπής⁽¹⁾, το εκτιμώμενο μέσο έλλειμμα ΦΠΑ σε επίπεδο ΕΕ⁽²⁾ ανέρχεται σε 12 %· εφιστά την προσοχή στο γεγονός ότι το εν λόγω έλλειμμα έχει διαμορφωθεί στα ανησυχητικά επίπεδα του 30 % και 22 % για την Ελλάδα και την Ιταλία αντίστοιχα, χώρες οι οποίες βιώνουν την πιο επώδυνη κρίση χρέους και η κατάσταση των οποίων απειλεί την οικονομική σταθερότητα της Ευρώπης των 27·

⁽¹⁾ Μελέτη για τον ποσοτικό προσδιορισμό και την ανάλυση του ελλείμματος ΦΠΑ στην Ευρώπη των 25, η οποία εκπονήθηκε από την Reckon LLP για λογαριασμό της Επιτροπής.

⁽²⁾ Η διαφορά μεταξύ των πραγματικών εισπράξεων ΦΠΑ και των εσόδων που θα έπρεπε θεωρητικά να εισπράττουν τα κράτη μέλη βάσει της οικονομίας τους.

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

28. τονίζει ότι, εκτός της φοροαποφυγής και των απωλειών λόγω αφερεγγυότητας, το έλλειμμα ΦΠΑ οφείλεται και στην απάτη και ότι οι απώλειες ΦΠΑ, εκφρασμένες σε δισεκατομμύρια EUR, αντισταθμίζονται σε μεγάλο βαθμό μέσω της επιβολής μέτρων λιτότητας σε εκείνους τους πολίτες της ΕΕ των οποίων το εισόδημα μπορεί εύκολα να εξακριβωθεί·

29. επισημαίνει το γεγονός ότι, από τότε που καθιερώθηκε, το μοντέλο εισπραξής του ΦΠΑ δεν έχει αλλάξει καθόλου· τονίζει ότι το μοντέλο αυτό είναι παρωχημένο, δεδομένου ότι έχουν σημειωθεί πολλές αλλαγές στο τεχνολογικό και οικονομικό περιβάλλον·

Απώλειες δασμών

30. υπογραμμίζει ότι τα έσοδα που προέρχονται από δασμούς αποτελούν σημαντικό μέρος των παραδοσιακών ιδίων πόρων της ΕΕ και πηγή εσόδων για τις κυβερνήσεις των κρατών μελών, οι οποίες εισπράττουν το 25 % για την κάλυψη του κόστους εισπραξής· επαναλαμβάνει ότι η αποτελεσματική πρόληψη των παρατυπιών και της απάτης στον συγκεκριμένο τομέα προστατεύει τα οικονομικά συμφέροντα της Ένωσης και έχει σημαντική επίδραση στην εσωτερική αγορά, εξαλείφοντας το αθέμιτο πλεονέκτημα των οικονομικών φορέων που αθετούν τις σχετικές υποχρεώσεις τους έναντι εκείνων που τις τηρούν·

31. τονίζει ότι η καλή λειτουργία των τελωνείων επηρεάζει άμεσα τον υπολογισμό του φόρου προστιθέμενης αξίας·

32. σε αυτό το πλαίσιο, υπενθυμίζει ότι το Ελεγκτικό Συνέδριο, στην ειδική έκθεσή του αριθ. 13/2011⁽¹⁾, διαπίστωσε ότι η εφαρμογή του τελωνειακού καθεστώτος 42⁽²⁾ εξηγούσε από μόνη της εκτιμώμενες απώλειες περίπου 2,200 εκατομμύρια EUR⁽³⁾ στα επτά κράτη μέλη που έλεγξε το Ελεγκτικό Συνέδριο το 2009, οι οποίες αντιστοιχούσαν στο 29 % του ΦΠΑ που θεωρητικά επιβάλλεται στη φορολογητέα αξία όλων των εισαγωγών που πραγματοποιήθηκαν σύμφωνα με το τελωνειακό καθεστώς 42 το 2009 στις εν λόγω χώρες·

33. υπενθυμίζει ότι το Ελεγκτικό Συνέδριο εντόπισε σοβαρές ανεπάρκειες στον έλεγχο των απλοποιημένων τελωνειακών διαδικασιών, οι οποίες αντιπροσωπεύουν το 70 % του συνόλου των τελωνειακών διαδικασιών· επισημαίνει ότι οι εν λόγω ανεπάρκειες έχουν επιφέρει αδικαιολόγητες απώλειες στον προϋπολογισμό της ΕΕ και παραβιάσεις της εμπορικής πολιτικής της ΕΕ· τονίζει ότι οι ανεπάρκειες που διαπιστώθηκαν αφορούν, μεταξύ άλλων, χαμηλή ποιότητα ή ελλιπή τεκμηρίωση λογιστικών ελέγχων και μειωμένη χρήση αυτοματοποιημένων τεχνικών επεξεργασίας δεδομένων για τη διεξαγωγή ελέγχων κατά τη διεκπεραίωση απλοποιημένων διαδικασιών·

Δαπάνες

Γεωργία

34. διαπιστώνει ότι το 2010 σημειώθηκε αύξηση των αναφορών για παρατυπίες και περιπτώσεις υπόνοιας απάτης, ενώ οι δημοσιονομικές επιπτώσεις τους αυξήθηκαν από 13 εκατομμύρια EUR το 2009 σε 69 εκατομμύρια EUR το 2010·

35. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η κατάσταση σε ό, τι αφορά τη συνολική ανάκτηση ποσών παραμένει μη ικανοποιητική· τα κράτη μέλη ανέκτησαν 175 εκατομμύρια EUR κατά το οικονομικό έτος 2010, το οποίο αναλογεί στο 42 % των χρεών του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Εγγυήσεων (ΕΓΤΕ) από το 2007 και μετά, ενώ το συνολικό ποσό που υπολειπόταν να ανακτηθεί στο τέλος του οικονομικού έτους 2010 ήταν 1,2 δισεκατομμύρια EUR και τα κράτη μέλη που υπάγονται στον κανόνα 50/50 έχουν μεταφέρει μόνο 300 εκατομμύρια EUR από τους εθνικούς προϋπολογισμούς τους στον προϋπολογισμό της ΕΕ· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η Επιτροπή δεν έλαβε υπόψη το αίτημα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και δεν παρέσχε στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο πληροφορίες σχετικά με την πρόοδο που σημειώθηκε στον τομέα αυτό στην έκθεση για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το 2010· επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς την Επιτροπή να λάβει όλα τα απαραίτητα μέτρα για να θέσει σε εφαρμογή ένα αποτελεσματικό σύστημα για την ανάκτηση καταβληθέντων ποσών και να ενημερώνει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο·

⁽¹⁾ Ειδική έκθεση αριθ. 13/2011 του ΕΕΣ με τίτλο «Εξασφαλίζει ο έλεγχος στο πλαίσιο του τελωνειακού καθεστώτος 42 την πρόληψη και τον εντοπισμό της φοροδιαφυγής στον τομέα του ΦΠΑ;»

⁽²⁾ Μηχανισμός που χρησιμοποιεί ένας εισαγωγέας για να επιτύχει απαλλαγή από τον ΦΠΑ όταν τα εισαγόμενα αγαθά πρόκειται να μεταφερθούν σε άλλο κράτος μέλος και ο ΦΠΑ πρέπει να αποδοθεί στο κράτος μέλος προορισμού.

⁽³⁾ Εκ των οποίων 1.800 εκατομμύρια EUR αφορούσαν τα επτά επιλεγμένα κράτη μέλη και 400 εκατομμύρια τα 21 κράτη μέλη προορισμού των εισαγόμενων αγαθών του δείγματος.

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

36. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι το 2010 ορισμένα κράτη μέλη δεν τήρησαν τις προθεσμίες για την αναφορά παρατυπιών· συμφωνεί με την Επιτροπή ότι όλα τα κράτη μέλη οφείλουν να βελτιώσουν τις υποβαλλόμενες εκθέσεις· υπενθυμίζει ότι η Φινλανδία, η Αυστρία και οι Κάτω Χώρες έχουν δεσμευτεί να ανταποκρίνονται στις υποχρεώσεις περί υποβολής εκθέσεων και καλεί την Επιτροπή να παράσχει πληροφορίες, στην Προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ευρωπαϊκής Ένωσης –Καταπολέμηση της απάτης – Ετήσια έκθεση, σχετικά με την πρόοδο που σημείωσαν τα εν λόγω κράτη μέλη το 2011·

37. εκφράζει τον προβληματισμό του για το γεγονός ότι το 2010 η Ιταλία και 12 κράτη μέλη της ΕΕ χαρακτηρίσαν περισσότερο από το 90 % των αναφερθεισών περιπτώσεων παρατυπιών ως «περιπτώσεις εικαζόμενης απάτης»· καλεί τα κράτη μέλη να λάβουν όλα τα απαραίτητα μέτρα, συμπεριλαμβανομένης της στενής συνεργασίας με τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα, για την αντιμετώπιση όλων των αιτιών της απάτης σχετικά με κονδύλια της ΕΕ·

38. ανησυχεί για τον υπερβολικά χαμηλό αριθμό περιπτώσεων εικαζόμενης απάτης που ανέφεραν η Γαλλία, η Γερμανία, η Ισπανία και το Ηνωμένο Βασίλειο, ιδιαίτερα αν ληφθούν υπόψη το μέγεθος της οικονομίας τους και η χρηματοδοτική στήριξη που έχουν λάβει, όπως περιγράφεται στην έκθεση της Επιτροπής σχετικά με την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης· είναι της άποψης ότι το γεγονός αυτό εγείρει βάσιμες αμφιβολίες για τον αν τηρούνται οι αρχές περί αναφοράς· ζητεί επιτακτικά από την Επιτροπή να συμπεριλάβει λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την εφαρμοζόμενη μεθοδολογία περί αναφοράς και τη δυνατότητα εντοπισμού της απάτης στα εν λόγω κράτη· ζητεί εκ νέου από την Επιτροπή να παρακολουθεί στενά την αποτελεσματικότητα των συστημάτων εποπτείας και ελέγχου στα κράτη μέλη και να εξασφαλίσει ότι οι πληροφορίες σχετικά με το επίπεδο των παρατυπιών στα κράτη μέλη αντικατοπτρίζουν την πραγματική κατάσταση· καλεί την Επιτροπή να παράσχει πληροφορίες, στην έκθεση για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σχετικά με τις δράσεις που ανελήφθησαν στον τομέα αυτό το 2011·

Πολιτική συνοχής

39. Βάσει των στοιχείων που παρασχέθηκαν στην ετήσια έκθεση για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το 2010, περίπου το 70 % του συνόλου των αναφορών για παρατυπίες σχετιζόνταν με την πολιτική συνοχής και, το 2010, ο τομέας της πολιτικής για τη συνοχή είχε το υψηλότερο ποσοστό ανάκτησης δαπανών (άνω του 60 %)· τονίζει ότι, σύμφωνα με τα στοιχεία που παρασχέθηκαν, είναι αδύνατον να γίνει αντικειμενική αξιολόγηση των πραγματικού αριθμού των παρατυπιών και των περιπτώσεων απάτης στον τομέα αυτό, διότι ο υψηλός αριθμός παρατυπιών και (ή) περιπτώσεων απάτης που αναφέρθηκαν μπορεί να σχετίζεται με την εφαρμογή του συστήματος ΣΔΠ το 2009·

40. χαιρετίζει την πρόοδο που σημειώθηκε το 2010 σχετικά με τα ποσά που ανακτήθηκαν για την περίοδο προγραμματισμού 2000-2006, που αντιπροσωπεύουν το 70 % (2,9 δισεκατομμύρια EUR) των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών, έναντι ποσοστού 50 % το 2009·

41. σημειώνει ότι το 2010, η Δανία, η Γαλλία, η Μάλτα, οι Κάτω Χώρες, η Σουηδία και η Σλοβενία δεν ανέφεραν περιπτώσεις παρατυπιών στον τομέα αυτό, γεγονός που εγείρει αμφιβολίες σχετικά με το αν το αν το ΣΔΠ εφαρμόζεται ορθά· ανησυχεί για το χαμηλό ποσοστό ανάκτησης στην Ουγγαρία, την Τσεχική Δημοκρατία και τη Σλοβενία (περίπου 20 % ή και λιγότερο)· καλεί την Επιτροπή να αναλάβει δράση, να διερευνήσει τους λόγους και να ενημερώσει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με την πρόοδο που σημειώθηκε στην έκθεση για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ευρωπαϊκής Ένωσης του επόμενου έτους·

42. τονίζει ότι, όπως διαπιστώνεται από τα στοιχεία που παρέχονται στην έκθεση για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το 2010, η ανάλυση των συχνότερα αναφερόμενων κατηγοριών παρατυπιών καταδεικνύει ότι οι παρατυπίες εντοπίζονται συχνότερα στη φάση εφαρμογής του κύκλου των έργων και ότι οι μεγαλύτερες δημοσιονομικές επιπτώσεις σημειώνονται κατά τις φάσεις επιλογής και ανάθεσης· τονίζει ότι ένα διαφανές, σαφές και ευέλικτο σύστημα δημόσιων συμβάσεων με πιο ενεργό χρήση του ηλεκτρονικού συστήματος δημόσιων συμβάσεων και η θέσπιση γενικών αρχών σύναψης συμβάσεων σε επίπεδο ΕΕ θα καθιστούσε εφικτή τη διασφάλιση αποτελεσματικότερης χρήσης των χρηματοδοτικών πόρων των κρατών μελών και της ΕΕ· αναμένει από την Επιτροπή να εφαρμόσει αποτελεσματικά τη μεταρρύθμιση του συστήματος δημόσιων συμβάσεων·

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

Προενταξιακά κονδύλια

43. εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι τα προενταξιακά κονδύλια εμφανίζουν τα χαμηλότερα ποσοστά ανάκτησης: το 2010 το ποσοστό αυτό μόλις άγγιξε το 10 %, έναντι του 27 %· παρατηρεί με ανησυχία ότι το ποσοστό ανάκτησης για την περίοδο 2002-2006 παραμένει χαμηλό (περίπου 30 %), ιδιαίτερα στη Βουλγαρία, την Τουρκία, τη Λιθουανία και τη Λετονία, και καλεί την Επιτροπή να αναλάβει δράση προκειμένου να διασφαλίσει ότι οι δικαιούχες χώρες θα εξηγήσουν τους λόγους ύπαρξης χαμηλών ποσοστών ανάκτησης, θα βελτιώσουν τις επιδόσεις τους και θα ενημερώσουν τα στοιχεία που λείπουν σχετικά με τις περατωθείσες διαδικασίες ανάκτησης·

44. σημειώνει ότι, όπως και το 2009, ο μεγαλύτερος αριθμός παρατυπιών και κρουσμάτων απάτης σχετίζεται με τη χρήση πόρων του ταμείου SAPARD στη Ρουμανία και τη Βουλγαρία· χαιρετίζει το γεγονός ότι η Βουλγαρία έχει σημειώσει μεγάλη πρόοδο στην ενίσχυση των συστημάτων εθνικού ελέγχου, όπως αποδεικνύεται από το γεγονός ότι το 2010 μεγάλο ποσοστό των παρατυπιών και περιπτώσεων εικαζόμενης απάτης δεν εντοπίστηκαν από εξωτερικούς αλλά από εγχώριους ή εθνικούς ελεγκτές και επιθεωρητές· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι στη Ρουμανία η πλειοψηφία των παρατυπιών και των περιπτώσεων εικαζόμενης απάτης ακόμα εντοπίζονται ύστερα από ελέγχους που διενεργούνται από τις υπηρεσίες της ΕΕ ή επιθεωρήσεις που διενεργούνται ύστερα από αίτησή τους· καλεί την Επιτροπή να συνεργαστεί στενά με τις ρουμανικές αρχές με στόχο τη βελτίωση της κατάστασης·

45. εκφράζει την ικανοποίησή του για τον στόχο της Επιτροπής να στηρίξει τις νέες δικαιούχες χώρες (Τουρκία, Κροατία, πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας και Μαυροβούνιο) στην προσπάθειά τους να εφαρμόσουν το σύστημα ΣΔΠ·

OLAF

46. επαναλαμβάνει ότι είναι αναγκαίο να συνεχιστεί η ενίσχυση της ανεξαρτησίας, της αποτελεσματικότητας και αποδοτικότητας της OLAF·

47. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν την αποτελεσματική και έγκαιρη εφαρμογή των συστάσεων που έχουν γίνει μετά τη διερεύνηση υποθέσεων από την OLAF·

48. θεωρεί ότι τα κράτη μέλη πρέπει να υποχρεούνται να υποβάλλουν έκθεση, σε ετήσια βάση, σχετικά με τη συνέχεια που δίνεται στις υποθέσεις οι οποίες παραπέμπονται από την OLAF στις δικαστικές τους αρχές, συμπεριλαμβάνοντας τις ποινικές και οικονομικές κυρώσεις που επιβάλλονται στις περιπτώσεις αυτές·

Δημόσιες συμβάσεις, αυξημένη διαφάνεια και καταπολέμηση της διαφθοράς

49. καλεί την Επιτροπή, τις σχετικές υπηρεσίες της Ένωσης και τα κράτη μέλη να λάβουν μέτρα και να χορηγήσουν πόρους για να εξασφαλισθεί ότι θα πάψουν τα κρούσματα διαφθοράς σε σχέση με τις χρηματοδοτήσεις της ΕΕ, θα επιβάλλονται αποτρεπτικές κυρώσεις σε περιπτώσεις διαπιστωμένης διαφθοράς και απάτης και θα επιταχύνεται η κατάσχεση περιουσιακών στοιχείων που προέρχονται από εγκληματικές ενέργειες σχετιζόμενες με απάτη, φοροδιαφυγή και νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες·

50. υπογραμμίζει ότι, βάσει της ανακοίνωσης του 2011 της Επιτροπής με τίτλο «Η καταπολέμηση της διαφθοράς στην ΕΕ», εκτιμάται ότι οι απώλειες της ΕΕ από τη διαφθορά ανέρχονται σε 120 δισεκατομμύρια EUR ετησίως, γεγονός που συνεπάγεται οικονομικές ζημιές, μειώνει τα δημόσια έσοδα και υπονομεύει την εμπιστοσύνη στους δημοκρατικούς θεσμούς· επισημαίνει περαιτέρω ότι, σύμφωνα με το ψήφισμα του Κοινοβουλίου του 2011 σχετικά με τις προσπάθειες της ΕΕ για την καταπολέμηση της διαφθοράς, η διαφθορά οδηγεί εν γένει σε κακή διαχείριση του δημόσιου χρήματος και των κονδυλίων της ΕΕ που προέρχονται από τον φορολογούμενο πολίτη και προκαλεί στρέβλωση της αγοράς, και καλεί –μαζί με την προαναφερθείσα δήλωσή του– την Επιτροπή και τους σχετικούς φορείς της Ένωσης να διασφαλίσουν ότι τα κονδύλια της ΕΕ δεν γίνονται αντικείμενο πρακτικών διαφθοράς·

51. επικροτεί την απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για τη σύσταση ειδικής επιτροπής που θα είναι αρμόδια για το οργανωμένο έγκλημα, τη διαφθορά και τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες·

52. επικροτεί το γεγονός ότι, στις 20 Ιανουαρίου 2011, η Μάλτα επικύρωσε τη Σύμβαση για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της ΕΕ· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η Σύμβαση δεν έχει επικυρωθεί ακόμα από την Τσεχική Δημοκρατία και καλεί το εν λόγω κράτος μέλος να επανορθώσει το συντομότερο δυνατό· καλεί επίσης την Εσθονία να επικυρώσει το Πρωτόκολλο της 29ης Νοεμβρίου 1996 σχετικά με την ερμηνεία της Σύμβασης, μέσω προδικαστικών αποφάσεων, από το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων·

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

53. υπενθυμίζει ότι το πρόγραμμα Hercule II είναι ένα χρηματοδοτικό μέσο, τη διαχείριση του οποίου έχει η Επιτροπή (OLAF), στον τομέα της προστασίας των οικονομικών συμφερόντων της ΕΕ και της πρόληψης των σχετικών εγκληματικών δραστηριοτήτων, συμπεριλαμβανομένου του λαθρεμπορίου τσιγάρων· σημειώνει ότι η μεσοπρόθεσμη αξιολόγηση του προγράμματος Hercule II επιβεβαίωσε την προστιθέμενη αξία του· είναι της άποψης ότι το διάδοχο πρόγραμμα του εν λόγω μέσου – το πρόγραμμα Hercule III – πρέπει να συνεχίσει να βελτιώνει τον τεχνικό εξοπλισμό στα κράτη μέλη, να χρηματοδοτεί την πρόσβαση σε βάσεις δεδομένων που είναι απαραίτητες για τη διεξαγωγή ερευνών από τις αρχές των κρατών μελών και την OLAF, και να καταπολεμά το λαθρεμπόριο τσιγάρων και την παραποίηση/απομίμηση σε πλαίσιο τήρησης των νομικά δεσμευτικών συμφωνιών με τις καπνοβιομηχανίες·

54. καλεί εκ νέου την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να σχεδιάσουν, να θέσουν σε εφαρμογή και να αξιολογούν σε περιοδική βάση ενιαία συστήματα δημόσιων συμβάσεων με στόχο την πρόληψη της απάτης και της διαφθοράς, να καθορίσουν και να εφαρμόσουν σαφείς προϋποθέσεις για τη συμμετοχή σε διαγωνισμούς καθώς και τα κριτήρια βάσει των οποίων λαμβάνονται οι αποφάσεις ανάθεσης, καθώς και να εγκρίνουν και να εφαρμόζουν συστήματα για την επανεξέταση των αποφάσεων για τις δημόσιες συμβάσεις σε επίπεδο κράτους μέλους, να εξασφαλίζουν διαφάνεια και λογοδοσία σε ό,τι αφορά τα δημόσια οικονομικά, και να εγκρίνουν και να εφαρμόζουν συστήματα διαχείρισης κινδύνου και εσωτερικού ελέγχου·

55. επικροτεί τη δημοσίευση τον Ιανουάριο του 2011 της Πράσινης Βίβλου της Επιτροπής σχετικά με τον εκσυγχρονισμό της πολιτικής δημόσιων συμβάσεων της ΕΕ, με τίτλο: «Προς μια αποτελεσματικότερη ευρωπαϊκή αγορά δημόσιων συμβάσεων»· σημειώνει ότι η έκθεση αξιολόγησης για τη συγκεκριμένη διαβούλευση εγκρίθηκε στα τέλη Ιουνίου 2011 και ότι τον Δεκέμβριο του 2011 η Επιτροπή ενέκρινε τις προτάσεις της για τη μεταρρύθμιση των βασικών κανόνων της ΕΕ για τις δημόσιες συμβάσεις (οδηγίες 2004/17/EK και 2004/18/EK)·

Παρακολούθηση της εφαρμογής

56. ζητεί από την Επιτροπή να ενημερώσει το Κοινοβούλιο σχετικά με άλλους δείκτες, πηγές ή μεθόδους, πέραν των πληροφοριών που παρέχουν άτομα που καταγγέλλουν παρατυπίες ή πληροφοριοδότες, που μπορεί να χρησιμοποιήσει για να προσδιορίσει ποιες περιοχές, από εκείνες που λαμβάνουν χρηματοδοτήσεις ή έσοδα της ΕΕ, παρουσιάζουν αυξημένα επίπεδα απάτης·

57. καλεί την Επιτροπή να προστατεύσει και να προωθήσει την ερευνητική και ανεξάρτητη δημοσιογραφία, η οποία αποτελεί θεμελιώδη παράγοντα για την καταπολέμηση του εγκλήματος, της απάτης και της διαφθοράς εις βάρος ευρωπαϊκών χρηματοδοτικών πόρων·

58. καλεί την Επιτροπή να εκτιμήσει αν οι διερευνώμενες περιπτώσεις απάτης, που προκύπτουν από άτομα που καταγγέλλουν παρατυπίες ή πληροφοριοδότες, αντιστοιχούν στις περιοχές στις οποίες εκτιμάται ότι υπάρχουν υψηλά επίπεδα απάτης βάσει ανεξάρτητων κριτηρίων ή δεικτών· αν δεν διαπιστωθεί κάτι τέτοιο, να εξετάσει άλλες μεθόδους εκκίνησης ερευνών σε περιοχές όπου οι εικαζόμενες απάτες αποκρύβονται βάσει των «νόμων της σιωπής» για εγκληματικές ενέργειες, οι οποίοι αποτρέπουν τη διαρροή πληροφοριών μέσω ατόμων που καταγγέλλουν παρατυπίες ή πληροφοριοδοτών·

59. λαμβάνοντας υπόψη την κατάσταση που επικρατεί επί πολλά έτη, δηλαδή το γεγονός ότι τα κράτη μέλη αδυνατούν να παράσχουν στοιχεία εγκαίρως ή ότι τα στοιχεία που παρέχουν δεν είναι ακριβή και δεν είναι συγκρίσιμα, με αποτέλεσμα να είναι αδύνατη η αντικειμενική αξιολόγηση της πραγματικής κλίμακας της απάτης στα κράτη μέλη, ενώ το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, η Επιτροπή και η OLAF αδυνατούν να εκτελέσουν τα καθήκοντά τους σχετικά με την αξιολόγηση της κατάστασης και την υποβολή περαιτέρω προτάσεων, τονίζει ότι η κατάσταση αυτή δεν πρέπει να γίνεται ανεκτή και καλεί την Επιτροπή να αναλάβει πλήρη ευθύνη για την ανάκτηση από τα κράτη μέλη των αχρεωστήτως καταβληθέντων κονδυλίων και για τη συγκέντρωση των απαιτούμενων ομοιογενών συγκρίσιμων στοιχείων και τον καθορισμό των αρχών περί υποβολής εκθέσεων σε όλα τα κράτη μέλη·

*

* *

60. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στο Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στο Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο, στην επιτροπή εποπτείας της OLAF και στην OLAF.

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

Εφαρμοστέο δίκαιο στις εξωσυμβατικές ενοχές (Ρώμη II)

P7_TA(2012)0200

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 10ης Μαΐου 2012 που περιλαμβάνει συστάσεις προς την Επιτροπή σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 864/2007 σχετικά με το εφαρμοστέο δίκαιο στις εξωσυμβατικές ενοχές (Ρώμη II), (2009/2170 (INI))

(2013/C 261 E/03)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το άρθρο 225 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 81 παράγραφος 2 στοιχείο γ),
- έχοντας υπόψη τα άρθρα 8 και 10 της Ευρωπαϊκής Σύμβασης για την Προστασία των Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων και Θεμελιωδών Ελευθεριών (ΕΣΑΔ) και τα άρθρα 7 και 11 του Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη την επικείμενη προσχώρηση της Ένωσης σε αυτή τη Σύμβαση, σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 44/2001 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2000, για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 2 και το άρθρο 5 παράγραφος 3, καθώς και την πρόταση αναδιατύπωσης του εν λόγω κανονισμού (COM(2010)0748),
- έχοντας υπόψη την απόφαση του Δικαστηρίου, της 7ης Μαρτίου 1995, στην υπόθεση C-68/93 *Shevill* [1995] Συλλογή I-415,
- έχοντας υπόψη την απόφαση του Δικαστηρίου, της 25ης Οκτωβρίου 2011, στις συνεκδικαζόμενες υποθέσεις C-509/09 και C-161/10 *eDate Advertising GmbH* ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη τις προτάσεις του Γενικού Εισαγγελέα Mancini στην υπόθεση 352/85 *Bond van Adverteerders* και λοιποί κατά Ολλανδικού Δημοσίου [1988] Συλλογή 2085, την απόφαση στην υπόθεση C-260/89 *Ελληνική Ραδιοφωνία Τηλεόραση (ΕΡΤ-ΑΕ)* [1991] Συλλογή I-2925, την απόφαση και τις προτάσεις του Γενικού Εισαγγελέα Van Gerven στην υπόθεση C-159/90 *The Society for the Protection of Unborn Children Ireland Ltd* [1991] Συλλογή I-4685 και τις προτάσεις του Γενικού Εισαγγελέα Jacobs στην υπόθεση C-168/91 *Χρήστος Κωνσταντινίδης* [1993] Συλλογή I-1191,
- έχοντας υπόψη την αρχική πρόταση της Επιτροπής για κανονισμό του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με το εφαρμοστέο δίκαιο στις εξωσυμβατικές ενοχές (COM(2003)0427),
- έχοντας υπόψη τη θέση του της 6ης Ιουλίου 2005 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με το εφαρμοστέο δίκαιο στις εξωσυμβατικές ενοχές («Ρώμη II») ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 864/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2007, σχετικά με το εφαρμοστέο δίκαιο στις εξωσυμβατικές ενοχές (Ρώμη II) ⁽⁴⁾ (κανονισμός «Ρώμη II»), ιδίως το άρθρο 30 παράγραφος 2 ⁽⁵⁾,

⁽¹⁾ ΕΕ L 12 της 16.1.2001, σ. 1.

⁽²⁾ Δεν έχει δημοσιευτεί ακόμη στη Συλλογή της Νομολογίας του Δικαστηρίου.

⁽³⁾ ΕΕ C 157 E της 6.7.2006, σ. 370.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 199 της 31.7.2007, σ. 40.

⁽⁵⁾ Μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2008, η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή μελέτη όσον αφορά την κατάσταση στον τομέα του εφαρμοστέου δικαίου στις εξωσυμβατικές ενοχές που γεννώνται λόγω προσβολής του ιδιωτικού βίου και δικαιωμάτων συναφών με την προσωπικότητα, λαμβάνοντας υπόψη κανόνες σχετικά με την ελευθερία του τύπου και την ελευθερία της έκφρασης στα μαζικά μέσα ενημέρωσης, και ζητήματα σύγκρουσης νόμων που έχουν σχέση με την οδηγία 95/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 1995, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών.

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

- έχοντας υπόψη τη συγκριτική μελέτη που ανατέθηκε από την Επιτροπή σχετικά με την κατάσταση στα 27 κράτη μέλη σε ό,τι αφορά το εφαρμοστέο δίκαιο στις εξωσυμβατικές ενοχές που προκύπτουν λόγω προσβολής της ιδιωτικής ζωής και των δικαιωμάτων που αφορούν την προσωπικότητα ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη το καταγγελλόμενο φαινόμενο του «τουρισμού μηνύσεων για συκοφαντική δυσφήμιση» ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη το βρετανικό νομοσχέδιο περί συκοφαντικής δυσφήμισης ⁽³⁾,
 - έχοντας υπόψη τη δημόσια ακρόαση στις 28 Ιανουαρίου 2010 ⁽⁴⁾,
 - έχοντας υπόψη τα έγγραφα εργασίας που συντάχθηκαν από τον εισηγητή της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων και τον μεγάλο αριθμό επιστημονικών μελετών σχετικά με αυτό το ζήτημα ⁽⁵⁾,
 - έχοντας υπόψη τα άρθρα 42 και 48 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων (A7-0152/2012),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι, μετά την απόφασή του στην υπόθεση Shevill, το Δικαστήριο αποφάνθηκε στην υπόθεση eDate Advertising ότι το άρθρο 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 44/2001 πρέπει να ερμηνευθεί ώστε να νοείται ότι, σε περίπτωση εικαζόμενης προσβολής δικαιωμάτων συναφών με την προσωπικότητα με την ανάρτηση περιεχομένου σε διαδικτυακό ιστότοπο, το πρόσωπο που θεωρεί ότι τα δικαιώματά του έχουν παραβιαστεί έχει την ευχέρεια να ασκήσει αγωγή αποζημίωσης για το σύνολο της ζημίας που υπέστη, είτε ενώπιον των δικαστηρίων του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένος ο φορέας δημοσίευσης αυτού του περιεχομένου είτε ενώπιον των δικαστηρίων του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεται το κέντρο των συμφερόντων του. Το πρόσωπο αυτό μπορεί επίσης, αντί αγωγής αποζημίωσης για το σύνολο της ζημίας που υπέστη, να ασκήσει αγωγή ενώπιον των δικαστηρίων κάθε κράτους μέλους στην επικράτεια του οποίου είναι ή ήταν προσβάσιμο το περιεχόμενο που αναρτήθηκε στο Διαδίκτυο, και ότι τα εν λόγω δικαστήρια έχουν δικαιοδοσία μόνο σε σχέση με τη ζημία που προκλήθηκε στην επικράτεια του κράτους μέλους του δικαστηρίου που επιλαμβάνεται της υποθέσεως·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο κανονισμός «Ρώμη II» δεν περιλαμβάνει διάταξη για τον καθορισμό του εφαρμοστέου δικαίου σε περιπτώσεις προσβολής της ιδιωτικής ζωής και των δικαιωμάτων που αφορούν την προσωπικότητα·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η εξέταση της θέσης των κατάλληλων διατάξεων έχει σφραγιστεί από τη διαμάχη σχετικά με τον «τουρισμό μηνύσεων για συκοφαντική δυσφήμιση», ένα είδος αγοράς δικαστηρίου όπου ο ενάγων επιλέγει, για την υποβολή μήνυσης για συκοφαντική δυσφήμιση, δικαστήριο που θεωρείται πιθανότερο να εκδώσει ευνοϊκή απόφαση – κατά κανόνα τα δικαστήρια της Αγγλίας και της Ουαλίας τα οποία «θεωρούνται τα φιλικότερα στον κόσμο για τον ενάγοντα» λαμβάνοντας, ωστόσο, υπόψη ότι πρόκειται για ζήτημα που δεν αφορά μόνο το Ηνωμένο Βασίλειο αλλά και δικαστήρια άλλων χωρών·

⁽¹⁾ JLS/2007/C4/028, Τελική έκθεση.

⁽²⁾ Βλέπε Πέμπτη Δημόσια Διάλεξη στο Ann Ebsworth Memorial του εξοχώτατου Λόρδου Hoffmann στις 2 Φεβρουαρίου 2010 και του Trevor C. Hartley, με θέμα: 'Libel Tourism' and Conflict of Laws, ICLQ τόμος 59, σ. 25, Ιανουάριος 2010.

⁽³⁾ Δημοσιεύθηκε ως συμβουλευτικό έγγραφο στην ιστοσελίδα <http://www.justice.gov.uk/consultations/docs/draft-defamation-bill-consultation.pdf>: βλέπε επίσης την πρώτη έκθεση της μκτής επιτροπής του Κοινοβουλίου του Ηνωμένου Βασιλείου στην ιστοσελίδα <http://www.publications.parliament.uk/pa/jt201012/jtselect/jtdefam/203/20302.htm>

⁽⁴⁾ Ακρόαση σχετικά με δικαιώματα που αφορούν την προσωπικότητα, και ιδίως σε σχέση με τη δυσφήμιση, στο πλαίσιο του ιδιωτικού διεθνούς δικαίου, και ιδίως του κανονισμού Ρώμη II. Για παρεμβάσεις των ομιλητών, βλέπε <http://www.europa.eu/activities/committees/events/Com.do?page=2&product=CHE&language=EN&body=JURI>

⁽⁵⁾ DT\820547EN.doc και DT\836983EN.doc: βλέπε ειδικότερα τις δημοσιεύσεις του Ιουλίου 2010 στο διαδικτυακό συμπόσιο «Ρώμη II και Δυσφήμιση»: <http://conflictflaws.net/2010/rome-ii-and-defamation-online-symposium> του Jan von Hein, καθηγητή αστικού δικαίου, ιδιωτικού διεθνούς δικαίου και συγκριτικού δικαίου στο πανεπιστήμιο της Trier, Γερμανία (ως προς τον οποίο η εισήγητριά είναι ιδιαίτερα ευγνώμων για την πρόταση που παρουσιάζει στο έγγραφο αυτό), Trevor Hartley, επίτιμος καθηγητής στο London School of Economics, Andrew Dickinson, επισκέπτης καθηγητής ιδιωτικού διεθνούς δικαίου στο Βρετανικό Ίδρυμα Διεθνούς και Συγκριτικού Δικαίου και επισκέπτης καθηγητής στο πανεπιστήμιο του Σύδνεϊ, Olivera Boskovic, καθηγητής της Νομικής Σχολής στο πανεπιστήμιο της Ορλεάνης, Bettina Heiderhoff, καθηγήτρια της Νομικής Σχολής στο πανεπιστήμιο του Αμβούργου, Nerea Magallon, πρώην καθηγήτριά της Νομικής Σχολής στο πανεπιστήμιο της χώρας των Βάσκων, που διδάσκει προς το παρόν ιδιωτικό διεθνές δίκαιο στο Santiago de Compostela, Louis Petreau-Saussine, καθηγητής της Νομικής Σχολής στο πανεπιστήμιο του Νανσύ, και Angela Mills Wade, διευθύντρια του Συμβουλίου Ευρωπαίων Εκδοτών. Βλέπε επίσης Jan-Jaap Kuipers, «Towards a European Approach in the Cross-Border Infringement of Personality Rights», τεύχος 12 German Law Journal 1681-1706 (2011), που διατίθεται στην ιστοσελίδα <http://www.germanlawjournal.com/index.php?pageID=11&artID=1379>. Όσον αφορά την ΕΕ και τα θεμελιώδη δικαιώματα, βλέπε Darcy S. Binder, The European Court of Justice and the Protection of Fundamental Rights in the European Community: New Developments and Future Possibilities in Expanding Fundamental Rights Review to Member State Action, έγγραφο εργασίας Jean Monnet αριθ. 4/95, στην ιστοσελίδα <http://centers.law.nyu.edu/jeanmonnet/papers/95/9504ind.html>

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το υψηλό κόστος προσφυγής στα εν λόγω δικαστήρια και το πιθανό υψηλό ποσό αποζημίωσης που μπορεί να επιδικαστεί σε αυτά λέγεται ότι λειτουργεί ανασταλτικά εις βάρος της ελευθερίας της έκφρασης· λαμβάνοντας υπόψη ότι, όπου το νομικό κόστος είναι υψηλό, οι εκδότες μπορεί να αναγκάζονται να συμβιβαστούν, ακόμη και όταν θεωρούν ότι έχουν επαρκή μέσα υπεράσπισης·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι το νομοσχέδιο περί συκοφαντικής δυσφημήσεως, που σύντομα θα κατατεθεί στο κοινοβούλιο του Ηνωμένου Βασιλείου, υπόσχεται να προχωρήσει αρκετά με στόχο την άρση των ανασταλτικών παραγόντων εις βάρος των εκδοτών, αν και δε φαίνεται πιθανό ότι θα επιλύσει το δύσκολο ζήτημα του υψηλού νομικού κόστους·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Διαδίκτυο έχει προσθέσει την επιπλοκή της ψηφιακής καθολικής προσβασιμότητας, η οποία συνοδεύεται από τη μονιμότητα των αναρτήσεων και την εμφάνιση ιστολογίων και ανώνυμων αναρτήσεων·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Τύπος και η ελευθερία των ΜΜΕ είναι τεκμήρια μιας δημοκρατικής κοινωνίας·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι πρέπει να διατίθενται νομικές λύσεις για περιπτώσεις κατάχρησης αυτής της ελευθερίας, ιδίως εις βάρος του ιδιωτικού βίου και της υπόληψης των ανθρώπων ⁽¹⁾· λαμβάνοντας επίσης υπόψη ότι κάθε κράτος μέλος πρέπει να διασφαλίζει την ύπαρξη τέτοιων λύσεων και την αποτελεσματικότητά τους σε περίπτωση καταπάτησης τέτοιων δικαιωμάτων· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα κράτη μέλη πρέπει να καταβάλλουν κάθε δυνατή προσπάθεια για να διασφαλίζουν ότι τα απαγορευτικά υψηλά δικαστικά έξοδα δεν θα έχουν ως αποτέλεσμα στην πράξη τον αποκλεισμό της πρόσβασης του ενάγοντα/της ενάγουσας στη δικαιοσύνη· λαμβάνοντας υπόψη ότι το κόστος της δίκης μπορεί να είναι καταστρεπτικό και για τα μέσα ενημέρωσης·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι κάθε κράτος πρέπει να μπορεί να καθορίζει τη δέουσα ισορροπία μεταξύ του δικαιώματος σεβασμού της ιδιωτικής ζωής, όπως το εγγυάται το άρθρο 8 της ΕΣΑΔ, και του δικαιώματος στην ελευθερία της έκφρασης, όπως το εγγυάται το άρθρο 10 της ΕΣΑΔ, ανάλογα με το τι κρίνει αναγκαίο·
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι, παρ' όλα αυτά, με την προσχώρηση της Ένωσης στην ΕΣΑΔ η Ένωση ίσως χρειαστεί να βρει συν τω χρόνω ένα κοινό κριτήριο στις διασυνοριακές υποθέσεις που αφορούν την ελευθερία εφοδιασμού με αγαθά και υπηρεσίες ως αποτέλεσμα της διαλεκτικής εξέλιξης («dialectical development») στην οποία προσβλέπει ο Γενικός Εισαγγελέας Mancini στην υπόθεση *Bond van Adverteerders*, εκτιμώντας επίσης τις αποφάσεις στις υποθέσεις *Ελληνική Ραδιοφωνία Τηλεόραση* και *The Society for the Protection of Unborn Children Ireland Ltd* ⁽²⁾ καθώς και τις προτάσεις του Γενικού Εισαγγελέα Jacob σχετικά με την υπόθεση *Χρήστος Κωνσταντινίδης*, όπου διατυπώνει πρόταση κατά την οποία «μια εθνική διάταξη η οποία, για να δείξει ότι είναι συμβατή με την ενωσιακή νομοθεσία, πρέπει να βασίζεται σε νομικές έννοιες, όπως επιτακτικές απαιτήσεις δημόσιου συμφέροντος ή δημόσιας τάξης ... εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής της ενωσιακής νομοθεσίας, με το σκεπτικό ότι, παρ' όλο που τα κράτη μέλη έχουν τη διακριτική ευχέρεια να καθορίζουν τις έννοιες δημόσιου συμφέροντος ή δημόσιας τάξης, το εύρος αυτών των εννοιών στην περίπτωση μέτρων που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της ενωσιακής νομοθεσίας υπόκειται ωστόσο στον ενωσιακό έλεγχο, πρέπει δε να δικαιολογούνται και να περιορίζονται κατά ομοιόμορφο τρόπο για ολόκληρη την Ένωση στο πλαίσιο της ενωσιακής νομοθεσίας και επομένως κατά τρόπο που να συνεκτιμώνται οι γενικές αρχές που αφορούν τα θεμελιώδη δικαιώματα και τις θεμελιώδεις ελευθερίες·»
- ΙΑ. λαμβάνοντας, ωστόσο, υπόψη ότι δεν θα ήταν σκόπιμο να εγκρίνονται διατάξεις ιδιωτικού διεθνούς δικαίου για τον καθορισμό του εφαρμοστέου δικαίου, οι οποίες καταλήγουν με τον ένα ή τον άλλο τρόπο να προστατεύουν ένα δικαίωμα έναντι ενός άλλου ή έχουν σχεδιαστεί ώστε να περιορίζουν την εμβέλεια του νόμου συγκεκριμένου κράτους μέλους, δεδομένης μάλιστα της ύπαρξης ρήτρας σχετικά με τη δημόσια τάξη στο άρθρο 26 του κανονισμού «Ρώμη II»· λαμβάνοντας υπόψη ότι είναι επομένως σημαντικό να διατηρηθεί ο έλεγχος της δημόσιας τάξης στον κανονισμό «Βρυξέλλες I»·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το κριτήριο του στενότερου συνδέσμου πρέπει να χρησιμοποιείται για το δικαίωμα απάντησης, καθώς μια τέτοια πρόνοια μπορεί να παρέχεται αμέσως και είναι μεταβατικής φύσεως· λαμβάνοντας υπόψη ότι μία διάταξη του τύπου που περιγράφεται στο παράρτημα πρέπει επίσης να μεριμνά για την αυτονομία του μέρους και την επιλογή να εφαρμοστεί η αρχή του *lex fori* (δικαίω του δικάζοντος δικαστηρίου), όταν ο ενάγων επιλέγει να προσφύγει σε δικαστήριο εντός της δικαιοδοσίας των μέσων ενημέρωσης για ζημία που υπέστη σε περισσότερα από ένα κράτη μέλη·

⁽¹⁾ Στις μέρες μας, η υπόληψη, ως μέρος του ιδιωτικού βίου, θεωρείται ότι προστατεύεται από την ΕΣΑΔ (βλέπε Ν. κατά Σουηδίας, αριθ. 11366/85).

⁽²⁾ Παράγραφος 31.

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι εξετάζεται επίσης η άποψη ότι, για να προαχθεί το κοινό καλό της μείωσης των δικαστικών αγώνων, της προώθησης της πρόσβασης στη δικαιοσύνη, της διασφάλισης της εύρυθμης λειτουργίας της εσωτερικής αγοράς και της διασφάλισης της κατάλληλης ισορροπίας μεταξύ της ελευθερίας έκφρασης και του δικαιώματος στην ιδιωτική ζωή, η Επιτροπή πρέπει να προβεί σε εκτεταμένες διαβουλεύσεις με τα ενδιαφερόμενα μέρη, συμπεριλαμβανομένων των δημοσιογράφων, των ΜΜΕ και ειδικευμένων δικηγόρων και δικαστών, προκειμένου να προταθεί η δημιουργία ενός κέντρου για την εθελοντική διευθέτηση διασυνοριακών διαφορών που προέρχονται από παραβιάσεις της ιδιωτικής ζωής και των δικαιωμάτων που αφορούν την προσωπικότητα, συμπεριλαμβανομένης της συκοφαντικής δυσφήμισης, μέσω της εναλλακτικής επίλυσης διαφορών (ΕΕΔ). Λαμβάνοντας υπόψη ότι τούτο θα ήταν μία προσέγγιση πολύ προοδευτικότερη και ταμιαστή με τον 21ο αιώνα όσον αφορά την επίλυση τέτοιων διαφορών, θα διευκόλυνε δε την προώθηση μιας δικαστικής κουλτούρας πολύ πιο σύγχρονης και ευνοϊκής για τη διαμεσολάβηση.
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα κράτη μέλη πρέπει να ενθαρρύνουν και να προωθούν τη χρήση ενός μελλοντικού κέντρου ΕΕΔ, επιτρέποντας να λαμβάνεται υπόψη και η μη χρήση του κέντρου στα δικαστικά έξοδα.
- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το κέντρο μπορεί να είναι τελικά αυτοχρηματοδοτούμενο.
1. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει, με βάση το στοιχείο γ) του άρθρου 81 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, πρόταση που θα αποβλέπει στην προσθήκη στον κανονισμό «Ρώμη II» διάταξης που θα διέπει το εφαρμοστέο δίκαιο στις εξωσυμβατικές ενοχές που προκύπτουν από παραβιάσεις της ιδιωτικής ζωής και των δικαιωμάτων που αφορούν την προσωπικότητα, συμπεριλαμβανομένης της συκοφαντικής δυσφήμισης, μετά τις λεπτομερείς συστάσεις που παρατίθενται στο παρόν παράρτημα.
 2. ζητεί επιπλέον από την Επιτροπή να υποβάλει, με βάση το στοιχείο δ) του άρθρου 81 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης πρόταση για τη δημιουργία ενός κέντρου για την εθελοντική διευθέτηση διασυνοριακών διαφορών που προκύπτουν από παραβιάσεις της ιδιωτικής ζωής και των δικαιωμάτων που αφορούν την προσωπικότητα, συμπεριλαμβανομένης της συκοφαντικής δυσφήμισης, μέσω της εναλλακτικής επίλυσης διαφορών.
 3. επιβεβαιώνει ότι οι συστάσεις σέβονται τα θεμελιώδη δικαιώματα και την αρχή της επικουρικότητας.
 4. θεωρεί ότι η παρούσα πρόταση δεν έχει δημοσιονομικές επιπτώσεις.
 5. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν υψήφισμα και τις συνοδευτικές λεπτομερείς συστάσεις στην Επιτροπή και το Συμβούλιο.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΣΤΟ ΨΗΦΙΣΜΑ

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΖΗΤΟΥΜΕΝΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο πιστεύει ότι πρέπει να προστεθεί στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 864/2007 σχετικά με το εφαρμοστέο δίκαιο στις εξωσυμβατικές ενοχές (Ρώμη II) η αιτιολογική σκέψη 32 α και το ακόλουθο άρθρο 5α:

Αιτιολογική σκέψη 32 α

Ο παρών κανονισμός δεν παρεμποδίζει με κανένα τρόπο τα κράτη μέλη να εφαρμόζουν τους συνταγματικούς κανόνες τους που διέπουν την ελευθερία τύπου και την ελευθερία έκφρασης των μέσων μαζικής ενημέρωσης. Συγκεκριμένα, η εφαρμογή διάταξης νόμου οριζόμενου από τον παρόντα κανονισμό που θα είχε ως αποτέλεσμα τον σημαντικό περιορισμό του πεδίου εφαρμογής των εν λόγω συνταγματικών κανόνων, ανάλογα με την περίπτωση και την έννομο τάξη του κράτους μέλους του επιληφθέντος δικαστηρίου, θα θεωρείται ότι αντίκειται προς την δημόσια τάξη του δικάζοντος δικαστηρίου.

Άρθρο 5α

Ιδιωτική ζωή και δικαιώματα που αφορούν την προσωπικότητα

1. Το εφαρμοστέο δίκαιο στις εξωσυμβατικές ενοχές που προκύπτουν λόγω προσβολής της ιδιωτικής ζωής και των δικαιωμάτων που αφορούν την προσωπικότητα, συμπεριλαμβανομένης της συκοφαντικής δυσφήμισης, είναι το δίκαιο της χώρας στην οποία έχει προκληθεί ή είναι πιθανόν να προκληθεί το μεγαλύτερο μέρος της απώλειας ή της ζημίας.
2. Ωστόσο, το εφαρμοστέο δίκαιο είναι το δίκαιο της χώρας στην οποία έχει τη συνήθη διαμονή του το πρόσωπο που φέρεται ως υπαίτιος, εάν αυτό δεν μπορούσε να είχε προβλέψει εύλογα την εκδήλωση ουσιαστικών επιπτώσεων της πράξης του στη χώρα που προσδιορίζεται στην πρώτη πρόταση.

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

3. Όταν η παραβίαση προκαλείται από την έκδοση έντυπου υλικού ή από μετάδοση εκπομπής, η χώρα στην οποία έχει προκληθεί ή είναι πιθανόν να προκληθεί το μεγαλύτερο μέρος της ζημίας θεωρείται η χώρα στην οποία απευθύνεται κυρίως η έκδοση ή η μετάδοση ή, εάν αυτό δεν είναι σαφές, η χώρα στην οποία ασκείται ο έλεγχος των εκδόσεων και το δικαίωμα της συγκεκριμένης χώρας θα είναι το εφαρμοστέο. Η χώρα στην οποία απευθύνεται η έκδοση ή η μετάδοση καθορίζεται κυρίως βάσει της γλώσσας της έκδοσης ή της μετάδοσης ή των πωλήσεων ή της ακροαματικότητας σε μια συγκεκριμένη χώρα ως ποσοστού των συνολικών πωλήσεων ή της ακροαματικότητας ή από το συνδυασμό αυτών των παραγόντων.

4. Το εφαρμοστέο δικαίωμα απάντησης ή σε ανάλογα μέτρα και σε οποιαδήποτε μέτρα πρόληψης ή απαγορευτικές διαταγές κατά του εκδότη ή του παραγωγού εκπομπής σχετικά με το περιεχόμενο της έκδοσης ή της μετάδοσης και σχετικά με την προσβολή της ιδιωτικής ζωής ή δικαιωμάτων συναφών με την προσωπικότητα λόγω επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα είναι το δικαίωμα της χώρας όπου έχει τη συνήθη διαμονή του ο παραγωγός εκπομπής ή εκδότης.

Το εμπόριο στην υπηρεσία της αλλαγής: η εμπορική και επενδυτική στρατηγική της ΕΕ για τον Μεσογειακό Νότο μετά την Αραβική Άνοιξη

P7_TA(2012)0201

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 10ης Μαΐου 2012 σχετικά με το εμπόριο στην υπηρεσία της αλλαγής: η εμπορική και επενδυτική στρατηγική της ΕΕ για τη Νότια Μεσόγειο μετά την Αραβική Άνοιξη (2011/2113(INI))

(2013/C 261 E/04)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τη Δήλωση της Βαρκελώνης, της 28ης Νοεμβρίου 1995, η οποία θεσμοθέτησε μια εταιρική σχέση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των χωρών της νότιας Μεσογείου, καθώς και το πρόγραμμα εργασίας που εγκρίθηκε κατά τη διάσκεψη αυτή,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 27ης Οκτωβρίου 2005 σχετικά με την επανεξέταση της διαδικασίας της Βαρκελώνης ⁽¹⁾, και το ψήφισμά του της 25ης Νοεμβρίου 2009 σχετικά με την ευρωμεσογειακή οικονομική και εμπορική εταιρική σχέση ενόψει της 8ης Ευρωμεσογειακής Υπουργικής Διάσκεψης Εμπορίου ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη την από 8 Μαρτίου 2011 Κοινή Ανακοίνωση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και της Ύπατης Εκπροσώπου προς το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών, με τίτλο «Εταιρική σχέση με τις χώρες της νότιας Μεσογείου για τη δημοκρατία και την κοινή ευημερία» (COM(2011)0200),
- έχοντας υπόψη την από 25 Μαΐου 2011 Κοινή Ανακοίνωση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και της Ύπατης Εκπροσώπου προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών, με τίτλο «Μια νέα απάντηση σε μια γειτονιά που αλλάζει» (COM(2011)0303),
- έχοντας υπόψη την από 24 Μαΐου 2011 Ανακοίνωση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών, με τίτλο «Διάλογος για τη μετανάστευση, την κινητικότητα και την ασφάλεια με τις χώρες της νότιας Μεσογείου» (COM(2011)0292),
- έχοντας υπόψη τον «Ευρωμεσογειακό οδικό χάρτη συναλλαγών πέραν του 2010», όπως εγκρίθηκε από την 8η Σύνοδο Υπουργών Εμπορίου της Ένωσης για τη Μεσόγειο το 2009,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα των ευρωμεσογειακών υπουργικών διασκέψεων και των τομεακών υπουργικών διασκέψεων που έχουν πραγματοποιηθεί από τότε που ξεκίνησε η διαδικασία της Βαρκελώνης, και ιδίως τα συμπεράσματα της 9ης Ευρωμεσογειακής Διάσκεψης Υπουργών Εμπορίου, της 11ης Νοεμβρίου 2010,

⁽¹⁾ EE C 272 E της 9.11.2006, σ. 570.

⁽²⁾ EE C 285 E της 21.10.2010, σ. 35.

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

- έχοντας υπόψη τις Ευρωμεσογειακές Συμφωνίες Σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους αφενός, και της Τυνησίας ⁽¹⁾, του Ισραήλ ⁽²⁾, του Μαρόκου ⁽³⁾, της Ιορδανίας ⁽⁴⁾, της Αιγύπτου ⁽⁵⁾, του Λιβάνου ⁽⁶⁾ και της Αλγερίας ⁽⁷⁾, αφετέρου, και την ευρωμεσογειακή ενδιάμεση συμφωνία σύνδεσης για το εμπόριο και τη συνεργασία μεταξύ της Κοινότητας και της Οργάνωσης για την Απελευθέρωση της Παλαιστίνης (εξ ονόματος της Παλαιστινιακής Αρχής) ⁽⁸⁾,
- έχοντας υπόψη την απόφαση αριθ. 1/95 του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΚ-Τουρκίας, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, σχετικά με την εφαρμογή της τελικής φάσης της τελωνειακής ένωσης (96/142/ΕΚ) ⁽⁹⁾,
- έχοντας υπόψη τη συμφωνία ελευθέρων συναλλαγών, γνωστή και ως συμφωνία του Αγαδίρ, η οποία υπεγράφη στις 25 Φεβρουαρίου 2004 από την Ιορδανία, την Αίγυπτο, την Τυνησία και το Μαρόκο,
- έχοντας υπόψη την αξιολόγηση των επιπτώσεων της Ευρωμεσογειακής Ζώνης Ελευθέρου Εμπορίου επί της αειφορίας, που εκπόνησε το Ινστιτούτο Αναπτυξιακής Πολιτικής και Διαχείρισης, του Πανεπιστημίου του Μάντσεστερ,
- έχοντας υπόψη το Έγγραφο Περιφερειακής Στρατηγικής (2007-2013) και το Ενδεικτικό Περιφερειακό Πρόγραμμα για την ευρωμεσογειακή εταιρική σχέση (2007-2013) και τους στόχους που εκτίθενται σε αυτό ⁽¹⁰⁾, καθώς επίσης την εκτελεστική απόφαση της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 2011, σχετικά με το δεύτερο μέρος του ετήσιου προγράμματος δράσης του 2011 υπέρ της περιοχής της Μεσογείου που θα χρηματοδοτηθεί δυνάμει του άρθρου 19 08 01 01 του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹¹⁾,
- έχοντας υπόψη τις εργασίες του ευρωμεσογειακού φορέα επενδύσεων και εταιρικής σχέσης, ιδιαίτερα την υπουργική σύνοδο που πραγματοποιήθηκε στις Βρυξέλλες, στις 12 Ιουλίου 2011, και την ετήσια έκθεση του 2010 που δημοσιεύθηκε στις 8 Αυγούστου 2011,
- έχοντας υπόψη την απόφαση της 5ης Οκτωβρίου 2011 του Συμβουλίου των Διοικητών της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης για τη χρήση κονδυλίων στις χώρες τις νότιας και ανατολικής Μεσογείου,
- έχοντας υπόψη τις εργασίες της Κοινοβουλευτικής Συνέλευσης της Ένωσης για τη Μεσόγειο,
- έχοντας υπόψη τις εργασίες της Ένωσης για τη Μεσόγειο,
- έχοντας υπόψη την απόφαση της 14ης Δεκεμβρίου 2011 του Συμβουλίου για την έγκριση διαπραγματευτικών οδηγιών με σκοπό τη σύναψη σφαιρικών και σε βάθος συμφωνιών ελεύθερων συναλλαγών με την Αίγυπτο, την Ιορδανία, το Μαρόκο και την Τυνησία,
- έχοντας υπόψη τα ψηφίσματά του της 6ης Απριλίου 2011 σχετικά με τη μελλοντική πολιτική διεθνών επενδύσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹²⁾, της 7ης Απριλίου 2011 σχετικά με την Αναθεώρηση της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας – Νότια Διάσταση ⁽¹³⁾ και της 14ης Δεκεμβρίου 2011 σχετικά με την Αναθεώρηση της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας ⁽¹⁴⁾,
- λαμβάνοντας υπόψη όλα τα ψηφίσματα που ενέκρινε το Κοινοβούλιο στο πλαίσιο της Αραβικής Άνοιξης, σχετικά με τις ελευθερίες θρησκείας, πεποιθήσεων και συνείδησης ως θεμελιωδών και οικουμενικών αξιών ζωτικής σημασίας για τη δημοκρατική και οικονομική ανάπτυξη,

⁽¹⁾ ΕΕ L 97 της 30.3.1998, σ. 2.

⁽²⁾ ΕΕ L 147 της 21.6.2000, σ. 3.

⁽³⁾ ΕΕ L 70 της 18.3.2000, σ. 2.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 129 της 15.5.2002, σ. 3.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 304 της 30.9.2004, σ. 39.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 143 της 30.5.2006, σ. 2.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 265 της 10.10.2005, σ. 2.

⁽⁸⁾ ΕΕ L 187 της 16.7.1997, σ. 3.

⁽⁹⁾ ΕΕ L 35 της 13.2.1996, σ. 1.

⁽¹⁰⁾ C(2007)0672.

⁽¹¹⁾ C(2011)5381.

⁽¹²⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0141.

⁽¹³⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0154.

⁽¹⁴⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0576.

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

- έχοντας υπόψη το άρθρο 48 του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Διεθνούς Εμπορίου και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων και της Επιτροπής Γεωργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου (A7-0104/2012),
- A. εκτιμώντας ότι η Αραβική Άνοιξη αποτελεί τον μεγαλύτερο πολιτικό μετασχηματισμό στην ευρωπαϊκή γειτονία μετά την πτώση του Τείχους του Βερολίνου και προσέφερε στην ΕΕ την ευκαιρία να συνδυάσει την εξωτερική της πολιτική και τα εμπορικά της συμφέροντα με τις θεμελιώδεις για αυτήν αξίες των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της δημοκρατίας και της ελεύθερης κοινωνίας· εκτιμώντας ότι, σύμφωνα με το άρθρο 8 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, η Ένωση πρέπει να αναπτύξει ιδιαίτερη σχέση με τις γειτονικές χώρες με σκοπό τη δημιουργία ενός χώρου ευημερίας και καλής γειτονίας που θα βασίζεται στις αξίες της Ένωσης και θα χαρακτηρίζεται από στενές και ειρηνικές σχέσεις στηριζόμενες στη συνεργασία, η οποία είναι ο μοναδικός παράγοντας ζωτικής σημασίας για τη μόνιμη σταθερότητα, την ασφάλεια και την οικονομική ανάπτυξη και πρόοδο της Ευρώπης·
- B. εκτιμώντας ότι η ΕΕ έχει αποκλειστική αρμοδιότητα επί της εμπορικής και επενδυτικής πολιτικής, γεγονός που της επιτρέπει να παράσχει αποτελεσματική απάντηση στις αναταραχές και να συμβάλει στην οικονομική και κοινωνική πρόοδο των χωρών της νότιας Μεσογείου·
- Γ. εκτιμώντας ότι η Συνθήκη της Λισαβόνας χαρακτηρίζει το διεθνές εμπόριο ως έναν από τους τρεις κλάδους της εξωτερικής δράσης της ΕΕ και απαιτεί συνοχή με τις λοιπές πολιτικές της: εξωτερικές υποθέσεις και διεθνή ανάπτυξη· εκτιμώντας ότι το εμπόριο αποτελούσε ανέκαθεν ισχυρό πυλώνα στην πολιτική γειτονίας, όπως υπογραμμίστηκε στις ανακοινώσεις της Επιτροπής «Μια νέα απάντηση σε μια γειτονία που αλλάζει» και «Εταιρική σχέση για τη δημοκρατία και την κοινή ευημερία με τις χώρες της νότιας Μεσογείου»·
- Δ. εκτιμώντας ότι στις κοινωνίες των πολιτών των χωρών της νότιας Μεσογείου επικρατεί η αντίληψη ότι η ΕΕ θα έπρεπε να συνδράμει πιο προορατικά στον πολιτικό και οικονομικό μετασχηματισμό τους·
- E. εκτιμώντας ότι η οικονομική και πολιτική ανασυγκρότηση μετά την Αραβική Άνοιξη δεν εσπεύεται από περιφερειακά όργανα που να επιτελούν ρόλο παρόμοιο με εκείνον του Συμβουλίου της Ευρώπης και του Οργανισμού για την Ασφάλεια και τη Συνεργασία στην Ευρώπη (ΟΑΣΕ) έναντι της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης και της Κεντρικής Ασίας·
- ΣΤ. εκτιμώντας ότι δεν υπάρχει ειδικό ευρω-μεσογειακό χρηματοπιστωτικό ίδρυμα, ενώ η εμπειρία που απέκτησε στο παρελθόν η Ευρωπαϊκή Τράπεζα για την Ανασυγκρότηση και την Ανάπτυξη (ΕΤΑΑ) κατά τη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης, θα πρέπει να της επιτρέψει να διαδραματίσει θετικό ρόλο στις χώρες της νότιας Μεσογείου· διαπιστώνει με λύπη, ωστόσο, ότι ορισμένα κράτη μέλη δεν έχουν ακόμη επικυρώσει τις τροποποιήσεις της συμφωνίας για την ΕΤΑΑ, οι οποίες θα βοηθήσουν την ΕΤΑΑ να καταστεί πλήρως λειτουργική στη Μεσόγειο·
- Z. εκτιμώντας ότι, μέχρι τώρα, οι οικονομίες των χωρών της νότιας Μεσογείου διοικούνταν από μη δημοκρατικούς ηγέτες προς όφελος μιας μειοψηφίας οι οποίοι συχνά παρέβλεπαν τις ανάγκες των πιο ευάλωτων· εκτιμώντας ότι η ανατροπή πολλών δικτατόρων προσφέρει νέες ευκαιρίες για το άνοιγμα των οικονομιών της περιοχής και τη δημιουργία μιας πραγματικής οικονομίας της αγοράς·
- H. εκτιμώντας ότι η ΕΕ διαθέτει ήδη μια Τελωνειακή Ένωση με την Τουρκία και συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών με τις χώρες της νότιας Μεσογείου, εξαιρουμένης της Συρίας, η οποία δεν υπέγραψε το τελικό πακέτο της διαπραγμάτευσης, και της Λιβύης, η οποία ανέστειλε τις διαπραγματεύσεις το Φεβρουάριο του 2011 μετά το ξέσπασμα του εμφυλίου πολέμου·
- Θ. εκτιμώντας ότι η ένταξη στον Παγκόσμιο Οργανισμό Εμπορίου (ΠΟΕ) δεν αποτελεί προϋπόθεση για την έναρξη εμπορικών διαπραγματεύσεων, όπως καταδεικνύεται από τις εμπορικές διατάξεις των συμφωνιών σύνδεσης με τον Λίβανο και την Αλγερία, την ενδιάμεση συμφωνία με τα Παλαιστινιακά Εδάφη, από τις ανασταλείσες διαπραγματεύσεις με τη Λιβύη και την μη επικυρωμένη συμφωνία με τη Συρία·
- I. εκτιμώντας ότι η Ευρωμεσογειακή Ζώνη Ελεύθερων Συναλλαγών, το πιο φιλόδοξο οικονομικό έργο που απορρέει από τη Δήλωση της Βαρκελώνης, δεν μπόρεσε να υλοποιηθεί μέχρι την προβλεπόμενη προθεσμία του 2010, λόγω των συγκρούσεων στην περιοχή και της έλλειψης ενδοπεριφερειακής (Νότος- Νότος) συμμετοχής·

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

- ΙΑ. εκτιμώντας ότι η οικονομική κρίση του 2008 έχει επηρεάσει ευθέως τις κύριες κινητήριες οικονομικές δυνάμεις των χωρών της νότιας Μεσογείου και εκτιμώντας ότι οι κοινωνικές και πολιτικές αναταραχές στην Τυνησία, στην Αίγυπτο, στη Συρία και στη Λιβύη κατά τη διάρκεια της Αραβικής Άνοιξης έχουν επιδεινώσει την οικονομική κάμψη σε αυτές τις χώρες· εκτιμώντας ότι δεν έχουν βιώσει όλες οι χώρες της νότιας Μεσογείου την Αραβική Άνοιξη με τον ίδιο τρόπο, καθώς τα προηγούμενα καθεστώτα συνεχίζουν να κρατούν τα ηνία της εξουσίας σε ορισμένες χώρες, ενώ άλλες βιώνουν μια παρατεταμένη περίοδο κοινωνικών αναταραχών που εξασθενίζουν ακόμα περισσότερο την οικονομία τους·
- ΙΒ. εκτιμώντας ότι η Αραβική Άνοιξη αποκάλυψε τις διαρθρωτικές και συστημικές εμπορικές και δημοσιονομικές αδυναμίες της περιοχής, ιδιαίτερα την ευαισθησία σε εξάρσεις στις αγορές βασικών εμπορευμάτων, και εκτιμώντας ότι οποιαδήποτε νέα εμπορική στρατηγική για τη Μεσόγειο πρέπει να αντιμετωπίσει τις εν λόγω ελλείψεις, να ενισχύσει την επισιτιστική κυριαρχία και ασφάλεια και να δώσει τέλος στην κερδοσκοπία στα βασικά τρόφιμα, για να ανταποκριθεί στις προσδοκίες των πολιτών·
- ΙΓ. εκτιμώντας ότι η χρόνια ανεργία, ειδικά για τους νέους, και η έλλειψη εμπορικής διαφοροποίησης παραμένει σημαντικό σημείο προβληματισμού· εκτιμώντας ότι η μακροπρόθεσμη διαρθρωτική ανεργία και η άτυπη εργασία, συμπεριλαμβανομένης της παιδικής εργασίας, παραμένουν σε υψηλά επίπεδα στις περισσότερες χώρες της νότιας Μεσογείου και έχουν επιδεινωθεί ακόμα περισσότερο στις χώρες που αντιμετώπισαν κοινωνικές αναταραχές στη διάρκεια της Αραβικής Άνοιξης· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Οργανισμός Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ) εκτιμά ότι η περιοχή πρέπει να δημιουργήσει περίπου 25 εκατομμύρια θέσεις εργασίας στην επόμενη δεκαετία, για να διατηρήσει το υφιστάμενο επίπεδο απασχόλησης·
- ΙΔ. εκτιμώντας ότι οι έφηβοι (ηλικίας 10-19 ετών) αντιπροσωπεύουν το 20 % του πληθυσμού και τα ποσοστά ανεργίας για άτομα ηλικίας 15 έως 24 ετών κυμαίνονται στο 25-30 %, ενώ η συμμετοχή των γυναικών στην αγορά εργασίας παραμένει πολύ χαμηλή· εκτιμώντας ότι η ανεργία είναι ιδιαίτερα υψηλή για απόφοιτους πανεπιστημίων, με αποτέλεσμα τη διαρροή εγκεφάλων και την απώλεια ανθρώπινου δυναμικού·
- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι είναι προς το ύψιστο συμφέρον της Ευρωπαϊκής Ένωσης να στοχεύει ψηλά σε θέματα οικονομικής συνεργασίας και να υιοθετεί μια αμοιβαίως επωφελή, υπεύθυνη και ευέλικτη στρατηγική, η οποία θα βασίζεται στην υποστήριξη των διαδικασιών δημοκρατικής μετάβασης και στην προάσπιση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·

Γενικές εκτιμήσεις

- πιστεύει ότι η Αραβική Άνοιξη αποτελεί μοναδικό ιστορικό συμβάν που προκλήθηκε από τις προσδοκίες των πολιτών για ελευθερία, δημοκρατικά δικαιώματα και βελτίωση των συνθηκών διαβίωσής τους· εκφράζει τη βαθύτατη λύπη του για τις ανθρώπινες απώλειες που σημειώθηκαν στον αγώνα για την ανατροπή των διεφθαρμένων δικτατορικών καθεστώτων·
- αντιλαμβάνεται ότι, μετά από τόσο μεγάλες θυσίες, οι κοινωνίες των χωρών της νότιας Μεσογείου έχουν τεράστιες προσδοκίες όσον αφορά τη μεγαλύτερη και δικαιότερη συνδρομή της ΕΕ για δημοκρατικές μεταρρυθμίσεις και ουσιαστική οικονομική ανάπτυξη προς όφελος όλων·
- σημειώνει ότι τα οφέλη των επαναστάσεων της Αραβικής Άνοιξης δεν έχουν εδραιωθεί ακόμη πλήρως και ότι η ΕΕ πρέπει να ενεργήσει γρήγορα για την εφαρμογή της ατζέντας της «εμπόριο στην υπηρεσία της αλλαγής»· διότι, πέρα από τα άμεσα οικονομικά οφέλη, το εμπόριο είναι ένα αποτελεσματικό μέσο για την εδραίωση της δημοκρατίας και την προώθηση της σταθερότητας, καθώς βοηθάει στην αποφυγή της διαφθοράς, ευνοεί μια πιο ισότιμη κατανομή του πλούτου και ενδυναμώνει το σύνολο του πληθυσμού· ενθαρρύνει τις μεταβατικές αρχές να μεριμνήσουν για την ειρηνική μετάβαση σε γνήσια δημοκρατία· προτρέπει τις εθνικές αρχές να σεβαστούν το δικαίωμα του λαού τους να συμμετέχει σε ειρηνικές διαδηλώσεις, και να απέχουν από οιαδήποτε μορφή βίαιης καταστολής·
- επικροτεί, στο πλαίσιο αυτό, τη σύσταση της ειδικής ομάδας ΕΕ - Τυνησίας, της πρώτης ειδικής ομάδας που θεσπίστηκε σε συνεργασία με χώρα του Μεσογειακού Νότου προκειμένου να διασφαλίσει τον καλύτερο συντονισμό της στήριξης εκ μέρους της ΕΕ και της διεθνούς κοινότητας για το μεταβατικό στάδιο της χώρας· επιδοκιμάζει το γεγονός ότι το Κοινοβούλιο έλαβε μέρος στην πρώτη συνεδρίαση· ζητεί από την Αντιπρόεδρο/Υπατη Εκπρόσωπο και από την Επιτροπή να συνεχίσουν να μεριμνούν για τη συμμετοχή του Κοινοβουλίου στην τρέχουσα και σε μελλοντικές πρωτοβουλίες· χαιρετίζει τη σύσταση μιας ομάδας παρακολούθησης στο Κοινοβούλιο για τις χώρες του Μεσογειακού Νότου, αντικείμενο της οποίας θα είναι η ανταπόκριση της ΕΕ στις κρίσεις στις μεσογειακές χώρες·

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

5. επικροτεί τις πρόσφατες δίκαιες και διαφανείς εκλογές στην Τυνησία, οι οποίες – συνοδευόμενες από οικονομικές, νομοθετικές και κοινωνικές μεταρρυθμίσεις – αποτελούν παράδειγμα προς μίμηση για άλλες χώρες της περιοχής· υπογραμμίζει τη σημασία των ελευθέρων και δίκαιων εκλογών στο βαθμό που επιτρέπουν να διασφαλιστεί η ενότητα στις εν λόγω χώρες μέσω της θέσπισης δημοκρατικών και πλουραλιστικών θεσμών, θέτοντας κατ' αυτόν τον τρόπο τις βάσεις για μεγαλύτερη σταθερότητα και εκσυγχρονισμένες κοινωνικοοικονομικές δομές, οι οποίες συνιστούν με τη σειρά τους απαραίτητη προϋπόθεση για την προσέλκυση διεθνών επενδύσεων και την επίτευξη βιώσιμης ανάπτυξης· τονίζει ότι παράλληλα με τις δημοκρατικές αλλαγές είναι ανάγκη να πραγματοποιηθούν οικονομικές, νομοθετικές και κοινωνικές μεταρρυθμίσεις με σκοπό το άνοιγμα και τον εκσυγχρονισμό των κοινωνικοοικονομικών δομών αυτών των χωρών·
6. εκτιμά ότι το δημόσιο εξωτερικό χρέος των χωρών της Βορείου Αφρικής και της Μέσης Ανατολής είναι απεχθές χρέος, εάν λάβουμε υπόψη ότι το χρέος δημιουργήθηκε από τα δικτατορικά καθεστώτα, κυρίως μέσω του προσωπικού πλουτισμού της πολιτικής και οικονομικής ελίτ και της αγοράς όπλων τα οποία συχνά χρησιμοποιούνταν για την καταπίεση του ίδιου του λαού τους· ζητεί κατά συνέπεια να επανεξετασθεί αυτό το χρέος, και ιδίως εκείνο που σχετίζεται με τις εξοπλιστικές δαπάνες·
7. θεωρεί λυπηρό το ρόλο των ευρωπαϊκών επιχειρήσεων στις εξαγωγές όπλων και ειδών διπλής χρήσης προς καταπιεστικά καθεστώτα, καθώς και για τη συμμόρφωσή τους προς τις τεχνολογικές διαταραχές που είχαν οργανώσει τα δικτατορικά καθεστώτα· καλεί την Επιτροπή να θεσπίσει κατευθυντήριες γραμμές για τις επιχειρήσεις της ΕΕ, ώστε να δρουν κατά τρόπο συμβατό προς τις θεμελιώδεις αρχές της ΕΕ σε τέτοιες καταστάσεις·
8. υπογραμμίζει ότι η εμπορική και επενδυτική πολιτική αποτελεί αποκλειστική αρμοδιότητα της ΕΕ και θα πρέπει να παρέχει καινοτόμους, συγκεκριμένους μηχανισμούς για την επίτευξη των στόχων της εξωτερικής πολιτικής της ΕΕ: της δημοκρατίας, ευημερίας, σταθερότητας και ειρήνης στην περιοχή·
9. αναγνωρίζει ότι η ΕΕ πρέπει να θεσπίσει μια συντονισμένη πολιτική απέναντι στις χώρες της νότιας Μεσογείου, αλλά εφιστά την προσοχή κατά της υιοθέτησης της λύσης «καρμπόν» για την Αραβική Άνοιξη, καθώς, μολονότι οι χώρες της νότιας Μεσογείου έχουν πολλές ομοιότητες, έχουν βιώσει διαφορετικές μορφές καταπιεστικής διακυβέρνησης, διαφέρουν όσον αφορά το επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης και αντιμετωπίζουν διαφορετικές κοινωνικές και δημογραφικές προκλήσεις·
10. υπογραμμίζει ότι ένας από τους κύριους ρόλους του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου είναι η ενίσχυση του πολιτικού διαλόγου, της αμοιβαίας κατανόησης και της εμπιστοσύνης μεταξύ της Ευρώπης και τρίτων χωρών, συμπεριλαμβανομένων των χωρών της νότιας Μεσογείου, όπου το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο θα πρέπει να εστιαστεί στην εξάπλωση και την προώθηση δημοκρατικών μεταρρυθμίσεων, πλήρων ελευθεριών και του κράτους δικαίου· υπογραμμίζει ότι αυτά τα σημαντικά καθήκοντα, που βασίζονται σε άμεσες σχέσεις, θα μπορούσαν επίσης να είναι ένας τρόπος αξιολόγησης της τήρησης των μελλοντικών κριτηρίων (υπό το φως των γεγονότων και της προόδου που συντελούνται) και διενέργειας των αναγκαίων προσαρμογών στις διμερείς και πολυμερείς ρυθμίσεις συνεργασίας, ειδικά στον τομέα του εμπορίου, των επενδύσεων ή των οικονομικών·
11. γνωρίζει ότι τα τελευταία δέκα χρόνια η ΕΕ διαμόρφωσε μια πιο εις βάθος και συνολική προσέγγιση για τις συμφωνίες ελευθέρων συναλλαγών με τους ηγέτες των περισσότερων χωρών της νότιας Μεσογείου, παρά την προφανή έλλειψη δημοκρατικής νομιμότητας των συνομιλητών της· τονίζει τη σημασία της άμεσης προσπάθειας σταθεροποίησης δημοκρατικών διαδικασιών για την οικοδόμηση νέων κοινωνικών και πολιτικών θεσμών, που θα δύνανται να ενεργήσουν ως νόμιμοι και ενημερωμένοι εταίροι στις διαπραγματεύσεις για τις συμφωνίες ελευθέρων συναλλαγών·
12. επισημαίνει ότι η ΕΕ είναι η μεγαλύτερη αγορά καταναλωτών παγκοσμίως, όπου θα πρέπει να παρέχεται πρόσβαση μόνο εφόσον οι χώρες εταίροι προτίθενται σοβαρά να δεσμευθούν στο διμερές άνοιγμα των αγορών, εφόσον τα οφέλη των οικονομικών μεταρρυθμίσεων πάνε σε ολόκληρο τον πληθυσμό της χώρας εταίρου, συμπεριλαμβανομένων των πιο ευάλωτων, και εφόσον αναληφθούν και τηρηθούν οι δέουσες πολιτικές, κοινωνικές και περιβαλλοντικές δεσμεύσεις·
13. επισημαίνει ότι πολλές από τις χώρες της νότιας Μεσογείου έχουν τεράστιες οικονομικές δυνατότητες, με ορισμένες να έχουν κληρονομήσει μεγάλες ποσότητες περιουσιακών στοιχείων και φυσικών πόρων που, εάν τύχουν σωστής διαχείρισης, παρέχουν την ευκαιρία για οικονομική μεγέθυνση και ανάπτυξη και στις δύο όψεις της Μεσογείου. Ως εκ τούτου, πρέπει να θεσπιστούν τα αναγκαία μέτρα και μηχανισμοί που θα διασφαλίζουν ισότιμα κοινωνικά, περιβαλλοντικά και φυτοϋγειονομικά πρότυπα·
14. χαιρετίζει την ειδικά προσαρμοσμένη, εκ των κάτω προς τα άνω προσέγγιση που προβλέπει η Επιτροπή η οποία, στην πρόσφατη αναθεώρηση της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας (ΕΠΓ), στηρίζεται σε αυστηρότερες προϋποθέσεις και μεγαλύτερη διαφοροποίηση, και στην αρχή των «αναλογικών κερών» που διασφαλίζει καλύτερη στοχευμένη συνδρομή προς κάθε γειτονική χώρα της ΕΕ και εγγυάται ότι η χρηματοδότηση θα συνάδει με τους πολιτικούς στόχους· πιστεύει ότι τα επιτεύγματα όσον αφορά τις δημοκρατικές μεταρρυθμίσεις και τις ατομικές ελευθερίες πρέπει να αντικατοπτρίζονται σε μια παρόμοια διαδικασία «απελευθέρωσης» του οικονομικού και εμπορικού περιβάλλοντος, με συνοδευτικές ελευθερίες για τη σύσταση εταιρειών και τη διεξαγωγή της επιχειρηματικής δραστηριότητας, προκειμένου να καταργηθούν οι ολιγαρχίες που κυριαρχούσαν παραδοσιακά στις χώρες της νότιας Μεσογείου·

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

Σφαιρικές και σε βάθος συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών και άλλα εμπορικά μέσα (DCFTA)

15. σημειώνει ότι η ΕΕ έχει συνάψει ήδη ισχυρές προτιμησιακές εμπορικές συμφωνίες με πολλές χώρες της νότιας Μεσογείου στο πλαίσιο συμφωνιών σύνδεσης· ωστόσο, υπογραμμίζει ότι καμία από τις εν λόγω διαδικασίες δεν έχει ολοκληρωθεί πλήρως και εκφράζει την πεποίθηση ότι υπάρχουν ακόμα σημαντικές δυνατότητες για εμβάθυνση των οικονομικών σχέσεων, ιδιαίτερα στον κανονιστικό τομέα, με τον μακροπρόθεσμο στόχο της ενσωμάτωσης στην εσωτερική αγορά της ΕΕ·

16. επικροτεί, συνεπώς, την απόφαση του Συμβουλίου να επιτρέψει την έναρξη διαπραγματεύσεων για σφαιρικές και σε βάθος συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών με την Αίγυπτο, την Ιορδανία, το Μαρόκο και την Τυνησία· αμέσως μόλις ολοκληρωθούν οι προπαρασκευαστικές διαδικασίες· πιστεύει ότι οι διερευνητικές μελέτες που θα ακολουθήσουν πρέπει να βασιστούν στις εμπειρίες των προπαρασκευαστικών εργασιών που διεξήχθησαν με τους ανατολικοευρωπαίους εταίρους μας, ενώ παράλληλα αναγνωρίζει τη μεγάλη πολιτική σημασία του να αποφευχθούν οι άσκοπες καθυστερήσεις για όσους εταίρους είναι έτοιμοι να ξεκινήσουν διαπραγματεύσεις· θεωρεί ότι είναι απαραίτητο, από την αρχή κάθε εμπορικής διαπραγμάτευσης, να συμμετάσχουν και να εκφράζονται όλες οι κοινωνικές δυνάμεις, ειδικά οι ΜΚΟ και οι συνδικαλιστικές οργανώσεις·

17. ανησυχεί επειδή η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (EYED) δεν έχει δημοσιοποιήσει ακόμα τις λεπτομέρειες για τα κριτήρια «αναλογικών κερδών» που, σε συνδυασμό με την εμπορική διερευνητική μελέτη, θα καθορίζουν αν η χώρα είναι έτοιμη για σφαιρικές και σε βάθος συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών· συνεπώς, ζητεί από την EYED να προσδιορίσει αυτά τα κριτήρια, ώστε η διαδικασία να είναι διαφανής και οι χώρες εταίροι να γνωρίζουν εκ των προτέρων σε ποιους τομείς πρέπει να γίνουν αναπροσαρμογές· επιμένει ότι ο σεβασμός των δημοκρατικών θεσμών και των θεμελιωδών δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένης της ελευθερίας έκφρασης και της ελευθερίας του συνεταιριζέσθαι καθώς και της προστασίας των θρησκευτικών μειονοτήτων, ο σεβασμός του διεθνούς εργατικού δικαίου, των συμβάσεων της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας (ΔΟΕ) και της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα του παιδιού (UNCRC), όπως και οι πρωτοβουλίες για την κατάργηση της θανατικής ποινής, πρέπει να έχουν κεντρικό ρόλο σε αυτήν τη διαδικασία για την οποία θεωρεί ότι πρέπει να επηρεάζεται ανάλογα με τυχόν σημαντικές βελτιώσεις ή επιδεινώσεις στις χώρες εταίρους στη διάρκεια του προπαρασκευαστικού σταδίου αλλά και των ίδιων των διαπραγματεύσεων· επιμένει ότι η διερευνητική μελέτη θα πρέπει να εξετάζει το κατάλληλο επίπεδο οικονομικού ανοίγματος και ένα δείκτη που θα παρουσιάζει τον τρόπο με τον οποίο ωφελούνται όλα τα κοινωνικά στρώματα από το εμπόριο και τις άμεσες ξένες επενδύσεις·

18. υπενθυμίζει ότι οι συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών (ΣΕΣ) δεν αποτελούν αυτοσκοπό και ότι θα πρέπει να είναι επωφελείς για κάθε χώρα· εκτιμά ότι οι εμπορικές διατάξεις πρέπει να υποστηρίζονται από ενισχυμένες ρήτρες ανθρώπινων δικαιωμάτων, με βελτιωμένες διατάξεις παρακολούθησης και εφαρμογής και ένα φιλόδοξο κεφάλαιο για την αειφόρο ανάπτυξη με την κοινωνία των πολιτών σε κεντρικό ρόλο, μαζί με διατάξεις για την εταιρική κοινωνική ευθύνη που να ενδυναμώνουν την κοινή ευθύνη για τη διαδικασία·

19. επικροτεί την εστίαση στους εμπορικούς φραγμούς «μετά τα σύνορα» και στην ευθυγράμμιση με το ευρωπαϊκό κεκτημένο, αλλά σημειώνει ότι υπάρχει ακόμα προοπτική περαιτέρω διαπραγματεύσεων για μείωση των δασμών με ορισμένες χώρες· τονίζει ότι για να ωφελήσουν ουσιαστικά οι σφαιρικές και σε βάθος συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών τις χώρες της νότιας Μεσογείου, η ΕΕ πρέπει να είναι έτοιμη να καταβάλει περαιτέρω προσπάθειες σε ευαίσθητους τομείς, όπως η γεωργία και οι υπηρεσίες του Τρόπου 4· σημειώνει ότι, σε αυτό το πλαίσιο, η ΕΕ διαθέτει πράγματι ένα σημαντικό εμπορικό πλεόνασμα στον τομέα της γεωργίας με αυτές τις χώρες·

20. ζητεί από την Επιτροπή να στηρίξει και να προωθήσει συγκεκριμένα τις πρωτοβουλίες του θεμιτού εμπορίου και της βιολογικής γεωργίας, ιδίως υπέρ των μικρών γεωργικών εκμεταλλεύσεων, παραγωγών και συνεταιρισμών, ως τρόπο ενσωμάτωσης των αιφόρων γεωργικών πρακτικών και της ανάπτυξης της υπαίθρου, αναπτύσσοντας ταυτόχρονα την αλυσίδα εφοδιασμού με σκοπό την εξασφάλιση για τους Ευρωπαίους καταναλωτές της ποιότητας, ιχνηλασιμότητας και των κοινωνικών και περιβαλλοντικών διαπιστευτηρίων των προϊόντων·

21. σημειώνει τη σπουδαιότητα που έχει ο γεωργικός τομέας, ο οποίος απασχολεί περισσότερο από το ένα τρίτο του ενεργού πληθυσμού στις χώρες του Μεσογειακού Νότου, και η ανάπτυξη της υπαίθρου στη διεργασία σταθεροποίησης, δεδομένης της συμβολής τους, ειδικότερα υπό συνθήκες αυξημένης αστάθειας στις παγκόσμιες αγορές, στην προώθηση της επισιτιστικής ασφάλειας, σε μια πιο δίκαιη δημιουργία και κατανομή του εισοδήματος, στη δημιουργία θέσεων εργασίας και στην ένταξη των γυναικών και των μικροκαλλιεργητών στον τομέα της οικονομίας·

22. τάσσεται, επομένως, υπέρ της πρόθεσης της Επιτροπής να στηρίξει την αγροτική ανάπτυξη μέσω του προγράμματος «Ευρωπαϊκή Διευκόλυνση Γειτονίας για τη Γεωργία και την Αγροτική Ανάπτυξη» το οποίο θα περιλαμβάνει τη στήριξη των επενδύσεων και θα αναπτύξει διοικητικές ικανότητες, βάσει των βέλτιστων πρακτικών της ΕΕ για την ανάπτυξη αγροτικών περιοχών, προκειμένου να διευκολυνθεί ο εκσυγχρονισμός της γεωργικής παραγωγής σύμφωνα με τα πρότυπα της ΕΕ για την ποιότητα και την ασφάλεια των τροφίμων·

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

23. επικροτεί επίσης τη δέσμευση που ανέλαβε η Επιτροπή, στην κοινή της ανακοίνωση της 25ης Μαΐου 2011 (COM(2011)0303), ότι θα χρηματοδοτήσει πιλοτικά προγράμματα για την ανάπτυξη της γεωργίας, της υπαίθρου και της περιφέρειας, χάρη στη μεγάλη εμπειρία της ΕΕ στους τομείς αυτούς και με την καλύτερη δυνατή αξιοποίηση της στενής συνεργασίας με τον FAO, την Παγκόσμια Τράπεζα και, ενδεχομένως, την ΕΤΕπ.

24. καλεί την ΕΕ να στηρίξει τόσο την ανάπτυξη μιας υγιούς αγροτικής παραγωγής όσο και την προώθηση της ανάπτυξης της υπαίθρου στην περιφέρεια, στο πλαίσιο του αγώνα για την καταπολέμηση της φτώχειας, η οποία αποτελεί μόνιμη μάστιγα της υπαίθρου, και με σκοπό να ενισχυθεί η διεργασία σταθεροποίησης· τονίζει για τον σκοπό αυτό τη σημασία των βελτιώσεων στον θεσμικό τομέα και τον τομέα των υποδομών (π.χ. αρδευτικά έργα, διαχείριση, αποθήκευση, συσκευασία και μεταφορά προϊόντων, συστήματα εμπορίας και πρόσβαση σε υπηρεσίες), επί πλέον των τεχνολογικών βελτιώσεων, ενώ τονίζει και τη σημασία των προγραμμάτων εκπαίδευσης και επαγγελματικής κατάρτισης, ιδίως για τις γυναίκες, και σε περιπτώσεις κακής οργάνωσης των παραγωγών και αδύναμης κοινωνίας των πολιτών, δεδομένου ότι αυτά τα φαινόμενα αποτελούν επίσης τροχοπέδη στην ανάπτυξη ενός αποδοτικού συστήματος γεωργικών προϊόντων διατροφής· τονίζει τον ρόλο των υπηρεσιών γεωργικών εφαρμογών στη διευκόλυνση της διάδοσης της γνώσης υπογραμμίζει ότι η μέριμνα για την περιβαλλοντική και κλιματική αλλαγή του πλανήτη πρέπει να αποτελέσει τον γνώμονα για την προώθηση της βιώσιμης χρήσης των φυσικών πόρων και της ενέργειας καθώς και των συμβατών μεθόδων παραγωγής τονίζει ότι πρέπει να ενθαρρυνθεί η διαφοροποίηση της παραγωγής ώστε να βελτιωθεί η σταθερότητα σε περιόδους διακυμάνσεων των αγορών και περιβαλλοντικών κρίσεων λόγω της αυξανόμενης συνολικής ζήτησης για τρόφιμα

25. ζητεί, επίσης, για την αποτροπή του κοινωνικού και περιβαλλοντικού ντάμπινγκ μεταξύ των υπό εξέταση χωρών ή και με την ΕΕ, τα μέτρα που θα προταθούν από την Επιτροπή να προωθούν τις καινοτόμες δράσεις για την προαγωγή της τοπικής τεχνογνωσίας, για την κατάρτιση σε θέματα οργάνωσης των παραγωγών και για την ανάπτυξη τοπικών και περιφερειακών αγορών, στο πλαίσιο της ανταλλαγής ορθών πρακτικών μεταξύ χωρών αλλά και με την ΕΕ, σαν τις εφαρμοζόμενες κατά το παρελθόν στις προενταξιακές διαδικασίες και στις σχέσεις με τις γειτονικές χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης·

26. τονίζει τον εποικοδομητικό ρόλο μιας μεγαλύτερης ενοποίησης μεταξύ των χωρών της Βορείου Αφρικής και των Υποσαχαρίων χωρών και τονίζει την ανάγκη λήψης μέτρων σε παγκόσμιο επίπεδο προς αποφυγή των μονομερών ενεργειών που συχνά αναλαμβάνονται για την αντιμετώπιση επισιτιστικών κρίσεων και ακραίων καιρικών φαινομένων·

27. υπογραμμίζει ότι οι άμεσες ξένες επενδύσεις είναι ιδιαίτερα σημαντικές για την οικονομική ανάπτυξη των χωρών της νότιας Μεσογείου, καθώς τα επίπεδα επένδυσης είναι ανεπαρκή ή επικεντρώνονται υπερβολικά στις εξορυκτικές βιομηχανίες πρώτων υλών· ζητεί από την Επιτροπή να διασφαλίσει το συντονισμό των σφαιρικών και σε βάθος συμφωνιών ελεύθερων συναλλαγών με τις επενδυτικές προσπάθειες στην περιοχή προκειμένου να προαχθεί η οικονομική διαφοροποίηση·

28. ωστόσο, σημειώνει ότι προηγούμενες προσπάθειες για τη διαπραγμάτευση τομεακών ρυθμίσεων στο πλαίσιο των συμφωνιών σύνδεσης αποδείχθηκαν ανεπιτυχείς· ζητά από την Επιτροπή να δώσει κίνητρα στις χώρες της νότιας Μεσογείου, ώστε να διεξάγουν διαπραγματεύσεις επί των επενδύσεων και άλλων αποκαλούμενων «θεμάτων της Σιγκαπούρης», όπως οι υπηρεσίες, στο πλαίσιο των σφαιρικών και σε βάθος συμφωνιών ελεύθερων συναλλαγών· θεωρεί ότι η Επιτροπή πρέπει να προβεί σε ασύμμετρη εφαρμογή, κατά περίπτωση, και να επιδείξει ευελιξία όσον αφορά ευαίσθητους τομείς των ενδιαφερόμενων χωρών·

29. επισημαίνει τη σημασία του να συμπληρωθεί το εμπορικό άνοιγμα με μια πιο ουσιαστική τεχνική υποστήριξη προς τις χώρες εταίρους και τις επιχειρήσεις τους, ώστε να είναι σε θέση να αξιοποιήσουν στο μέγιστο τις προσφερόμενες ευκαιρίες· αναγνωρίζει ότι η ΕΕ προσφέρει ήδη τέτοια βοήθεια, αλλά θεωρεί ότι αυτά τα προγράμματα θα πρέπει να στοχεύουν περισσότερο τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις, συμπεριλαμβανομένης μιας επέκτασης της «Βοήθειας για το Εμπόριο»·

30. ζητεί από την Επιτροπή να χρησιμοποιήσει σφαιρικές και σε βάθος συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών στον κανονιστικό τομέα, κυρίως όσον αφορά τα τεχνικά πρότυπα και τους κανονισμούς, τα μέτρα υγιεινής και φυτοϋγιεινής, τους κανόνες διαφάνειας για τις προμήθειες του δημοσίου, τους κανόνες προστασίας της πνευματικής ιδιοκτησίας, τα μέτρα εμπορικής/τελωνιακής διευκόλυνσης και την εξάλειψη των μη δασμολογικών φραγμών· τονίζει ότι αυτή η συνεργασία δεν καλύπτεται ικανοποιητικά από τις συμφωνίες σύνδεσης και ότι το επίπεδο συμμετοχής της ΕΕ πρέπει να αυξηθεί·

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

31. επικροτεί, από την άποψη αυτή, τους πρόσθετους πόρους που προβλέπονται για τεχνική συνεργασία και επιμένει ότι θα πρέπει να διατεθούν το συντομότερο δυνατό στη Γενική Διεύθυνση Ανάπτυξης και Συνεργασίας της Επιτροπής (ΓΔ DEVCO) και να αποκεντρωθούν προς τις αντιπροσωπείες της ΕΕ που βρίσκονται επιτόπου·

32. αναγνωρίζει ότι οι σφαιρικές και σε βάθος συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών πρέπει να αποτελούν τον κύριο στόχο, αλλά γνωρίζει ότι εν τω μεταξύ η Επιτροπή επιδιώκει τομεακές διαπραγματεύσεις στο πλαίσιο των υφιστάμενων συμφωνιών σύνδεσης, συμπεριλαμβανομένων των συμφωνιών για τη διαπίστωση της συμμόρφωσης και την αποδοχή βιομηχανικών προϊόντων (ΣΔΣΑ), για τη γεωργία και την αλιεία, για τις υπηρεσίες και τις επενδύσεις και για τους μηχανισμούς επίλυσης διαφορών· καλεί την Επιτροπή να μελετήσει επίσης την επικαιροποίηση των υφιστάμενων τομεακών συμφωνιών με χώρες με τις οποίες μπορούν μεν να βελτιωθούν οι προσφορές αλλά με τις οποίες δεν είναι άμεσα εφικτή μια σφαιρική και σε βάθος συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών· ζητεί από την Επιτροπή να εξετάσει προσεκτικότερα το χρόνο και τον τρόπο οριστικής συγχώνευσης αυτών των διαδικασιών με τις μελλοντικές σφαιρικές και σε βάθος συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών και να διασφαλίσει ότι η κατάργηση της συμμετοχής στο Σύστημα Γενικευμένων Προτιμήσεων (ΣΓΠ) το 2014 δεν θα επηρεάσει αρνητικά την πρόσβαση των χωρών της νότιας Μεσογείου στην αγορά της ΕΕ για οποιαδήποτε σειρά προϊόντων·

33. ζητεί από την Επιτροπή να ετοιμάσει επίσης μια στρατηγική για τους εταίρους «αναλογικών κερδών» με τους οποίους δεν έχουν συναφθεί προηγουμένως συμφωνίες ή οι οποίοι δεν αποτελούν άμεσους στόχους των σφαιρικών και σε βάθος συμφωνιών ελεύθερων συναλλαγών, και ιδιαίτερα για χώρες όπως η Λιβύη και ο Λίβανος που δεν είναι ακόμα μέλη του ΠΟΕ· υπογραμμίζει ότι παρά το γεγονός ότι θα πρέπει να συνεχιστεί αμείωτη η τεχνική συνδρομή για στήριξη της ένταξης αυτών των χωρών στον ΠΟΕ, η συνδρομή αυτή και μόνο δεν επαρκεί και πρέπει να συμπληρωθεί, κατά περίπτωση εφόσον κρίνεται αναγκαίο, από συμβατές με τον ΠΟΕ συμφωνίες που θα αποφέρουν καρπούς πιο βραχυπρόθεσμα·

Ενδυνάμωση των μικρομεσαίων επιχειρήσεων (ΜΜΕ): ένα εργαλείο οικονομικού εκδημοκρατισμού

34. εκφράζει την πεποίθηση ότι μια επιτυχημένη εμπορική στρατηγική για την περιοχή θα πρέπει να ενισχύει το ρόλο των ΜΜΕ, οι οποίες συνεισφέρουν μέχρι και σε ποσοστό 30 % στην απασχόληση σε ορισμένες χώρες· αναγνωρίζει τη σημασία των πολύ μικρών επιχειρήσεων, οι οποίες αποτελούν το 98,1 % των ΜΜΕ στην Αίγυπτο, το 97,8 % στο Μarόκο, το 89,1 % στην Ιορδανία, αλλά μόλις το 9,2 % στην Τυνησία·

35. εκφράζει ανησυχία για τους υψηλούς αριθμούς μη εγγεγραμμένων σε μητρώο ΜΜΕ που λειτουργούν σε καθεστώς «μαύρης αγοράς» και για τα υψηλά ποσοστά άτυπης απασχόλησης (εκτός του γεωργικού τομέα) που σε ορισμένες χώρες της νότιας Μεσογείου ανέρχεται στο 70 %· εκφράζει την πεποίθηση ότι, για μια σοβαρή οικονομική ανάπτυξη της περιοχής, η εμπορική στρατηγική της ΕΕ πρέπει να παρέχει κίνητρα στις μη εγγεγραμμένες σε μητρώο επιχειρήσεις προκειμένου να νομιμοποιήσουν το καθεστώς τους· παροτρύνει την Επιτροπή να υποστηρίξει προγράμματα οικοδόμησης της διοικητικής ικανότητας, ειδικά όσον αφορά την καταχώριση επιχειρήσεων, την απασχόληση και τις κοινωνικές υποθέσεις, δίνοντας ιδιαίτερη σημασία στην οικοδόμηση ικανότητας στον τομέα των νομικών υπηρεσιών, πράγμα που θα διασφαλίσει καλύτερη προετοιμασία όσον αφορά τη δρομολόγηση των απαιτούμενων μεταρρυθμίσεων·

36. θεωρεί λυπηρό το ότι ΜΜΕ και συνεταιρισμοί έχουν πολύ περιορισμένη πρόσβαση σε επενδυτικά κεφάλαια και επιμένει ότι υπάρχει ανάγκη για εξασφάλιση αποτελεσματικής πρόσβασης σε χρηματοδότηση μέσω αξιόπιστων, προσιτών και εύχρηστων προγραμμάτων χορήγησης μικροπιστώσεων και αντεγγυήσεων από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕπ)· θεωρεί ότι αυτά τα προγράμματα θα επιτρέψουν στους δικαιούχους να καινοτομήσουν και να αναδιαρθρωθούν κατά τρόπο που θα τους επιτρέψει να αξιοποιήσουν τις δυνατότητες της εσωτερικής αγοράς της ΕΕ·

37. υπογραμμίζει τη σημασία ενίσχυσης της επιχειρηματικής δραστηριότητας, μέσω της έγκρισης των αναγκαίων μέτρων, για να δημιουργηθεί ένα περιβάλλον ευνοϊκό προς την επιχειρηματική δραστηριότητα καθώς και για να συμμετέχει ενεργά η κοινωνία σε αυτήν· ειδικότερα, θα υποστήριζε με θέρμη το δεύτερο στάδιο του προγράμματος «Invest in Med» η ειδική αποστολή του οποίου είναι η ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ των ΜΜΕ και των φορέων που τις αντιπροσωπεύουν στα κράτη μέλη της ΕΕ και στις χώρες της Νότιας Μεσογείου·

38. αναγνωρίζει το ρόλο της ΕΤΕπ, μέσω του ευρωμεσογειακού φορέα επενδύσεων και εταιρικής σχέσης (FEMIP), στην παροχή βοήθειας προς τις ΜΜΕ της νότιας Μεσογείου· επικροτεί την απόφαση να αυξηθεί το ανώτατο όριο για τις ενέργειες της στην περιοχή κατά 1 δισεκατομμύριο EUR, ώστε η αξία των ενεργειών της ΕΤΕπ στην περιοχή να ανέλθει στα 6 δις ευρώ για την επόμενη τριετία· επιβεβαιώνει ότι η ΕΤΕπ πρέπει ειδικότερα να επικεντρώσει τα επενδυτικά της έργα στις ΜΜΕ και στην ανάπτυξη έργων υποδομής, ιδίως ενεργειακών, δεδομένων των δυνατοτήτων της εν λόγω περιοχής και της βοήθειας που μπορεί να της παράσχει η ΕΕ υπέρ της ανάπτυξης και αξιοποίησής τους· επιμένει ότι η ΕΤΕπ πρέπει να αυξήσει τις διοικητικές της ικανότητες, προκειμένου να ελέγχει τις ενδιάμεσες τράπεζες εταίρους της που χορηγούν «συνολικά δάνεια» βάσει των κριτηρίων των στόχων εξωτερικής δράσης της ΕΕ, και έτσι να καταστήσει τις λειτουργίες της πλήρως διαφανείς στο κοινό·

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

39. επικροτεί την πρόσφατη εμπλοκή της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης (ΕΤΑΑ) στην περιοχή της Μεσογείου και τη δέσμευση επιπλέον κονδυλίων από την ΕΕ και ορισμένα μεμονωμένα κράτη μέλη της ΕΕ για τις δραστηριότητες της Τράπεζας· παροτρύνει το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο να επικυρώσουν γρήγορα τις τροποποιήσεις της συμφωνίας για την Ευρωπαϊκή Τράπεζα για την Ανασυγκρότηση και την Ανάπτυξη (ΕΤΑΑ), οι οποίες θα βοηθήσουν την ΕΤΑΑ να είναι πλήρως λειτουργική στην περιοχή της Μεσογείου· θεωρεί ότι τα συνολικά κονδύλια που διαθέτει η ΕΤΑΑ στην περιοχή πρέπει να αυξηθούν, με κύριους αποδέκτες αυτών των επενδύσεων τις ΜΜΕ· ενθαρρύνει τις χώρες της νότιας Μεσογείου να δείξουν τη δέσμευσή τους εφαρμόζοντας τις αρχές της δημοκρατίας, του πλουραλισμού και της οικονομίας της αγοράς, ώστε να μπορούν να έχουν πρόσβαση σε επενδυτικά κεφάλαια σύμφωνα με το καταστατικό της Τράπεζας·

40. εκφράζει την πεποίθηση ότι η ευέλικτη διασυνοριακή κυκλοφορία επιχειρηματιών είναι απαραίτητη για τη σωστή λειτουργία μιας ζώνης ελεύθερων συναλλαγών· διατηρεί αμετακίνητη την άποψή του ότι η ΕΕ πρέπει να επιδιώξει μεγαλύτερη συνοχή μεταξύ της μεταναστευτικής και της εμπορικής πολιτικής της·

41. σημειώνει ότι η διευκόλυνση της έκδοσης θεωρήσεων διαβατηρίου εξακολουθεί να αποτελεί πρόβλημα για πολλούς εμπορικούς εκπροσώπους από χώρες της νότιας Μεσογείου, οι οποίοι πρέπει να ταξιδεύουν στην ΕΕ για συνέδρια, κατάρτιση ή άλλους επιχειρηματικούς λόγους· υπό το πρίσμα αυτό, επικροτεί την πρόσφατη ανακοίνωση με τίτλο «Διάλογος για τη μετανάστευση, την κινητικότητα και την ασφάλεια με τις χώρες της νότιας Μεσογείου», με την οποία η Επιτροπή προβλέπει συμφωνίες για τη διευκόλυνση της χορήγησης θεωρήσεων προκειμένου να υποστηριχθεί η κινητικότητα, μεταξύ άλλων, και των επιχειρηματιών· θεωρεί ότι οι διαδικασίες «ακεραιότητας» και «αξιοπιστίας» για τις θεωρήσεις πρέπει να απλουστευθούν και ζητεί από την Επιτροπή να διαπραγματευθεί τις σχετικές συμφωνίες σε συνδυασμό με τις εμπορικές διαπραγματεύσεις, ώστε η εφαρμογή τους να μην είναι υπερβολικά γραφειοκρατική για τις ΜΜΕ·

Ενίσχυση της διαδικασίας του Αγαδίρ

42. θεωρεί λυπηρό που ούτε το 2010 δημιουργήθηκε η Ευρωμεσογειακή Ζώνη Ελεύθερων Συναλλαγών κι ελπίζει πως όλοι οι εταίροι θα αξιοποιήσουν τη συγκυρία που προσφέρει η «Αραβική Άνοιξη» για να προωθήσουν τις αναγκαίες μεταρρυθμίσεις για τη δημιουργία μιας λειτουργικής και πλήρως ολοκληρωμένης ζώνης ελεύθερων συναλλαγών, χωρίς στρέβλωση του ανταγωνισμού για τους παραγωγούς της ΕΕ·

43. προτείνει, στο πλαίσιο του ανοίγματος μιας πολιτικής ελεύθερων συναλλαγών, την έκδοση τακτικών αξιολογήσεων, για την συνεχή παρακολούθηση και δημοσιοποίηση των επιπτώσεων αυτής της πολιτικής επί των μεσογειακών χωρών του Ευρωπαϊκού Νότου, με απώτερο σκοπό τη δημιουργία πλεονεκτημάτων για τους πολίτες και για τα οικονομικά και παραγωγικά συστήματα των διαφόρων ενδιαφερομένων χωρών·

44. Υπογραμμίζει ότι, αν και είναι ευπρόσδεκτες οι εξατομικευμένες ανά χώρα εμπορικές στρατηγικές, εντούτοις οι συμφωνίες δεν πρέπει να λειτουργήσουν εις βάρος της περιφερειακής ολοκλήρωσης· θεωρεί λυπηρό το ότι το εμπόριο μεταξύ των χωρών του Νότου παραμένει περιορισμένο και σημειώνει επ' αυτού ότι, το 2009, μόλις το 6 % των εισαγωγών στις χώρες της νότιας Μεσογείου προέρχονταν από άλλες χώρες της περιοχής, σε σύγκριση με εισαγωγές της τάξεως του 40 % από την ΕΕ· ενθαρρύνει τις νέες, δημοκρατικά εκλεγμένες κυβερνήσεις να είναι πιο ανοιχτές από τις προκατόχους τους στις εμπορικές συναλλαγές με τις γείτονες χώρες·

45. αναγνωρίζει την ομάδα του Αγαδίρ ως το μοναδικό δείγμα συντονισμένης προσπάθειας ενδοπεριφερειακού εμπορίου των χωρών του Νότου και ενθαρρύνει τους συνυπογράφοντες να διευρύνουν το πεδίο και τα μέλη της εμπορικής σχέσης τους· ζητεί από την Επιτροπή να εξακολουθήσει να υποστηρίζει την ομάδα ως το θεμέλιο λίθο πάνω στον οποίο θα οικοδομηθεί η μελλοντική εμπορική στρατηγική της ΕΕ·

46. επιπλέον, ζητεί από την Επιτροπή να συμπεριλάβει ορισμένες ευέλικτες διατάξεις στις σφαιρικές και σε βάθος συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών, οι οποίες θα επιτρέψουν συν τω χρόνω τη συγχώνευση των χωριστών συμφωνιών με τη συμφωνία του Αγαδίρ, ώστε να δημιουργηθεί μια ενιαία ευρωμεσογειακή ζώνη ελεύθερων συναλλαγών·

47. σημειώνει με ικανοποίηση την επικείμενη εφαρμογή του Μηχανισμού Διευκόλυνσης του Εμπορίου και των Επενδύσεων που θα χρησιμεύσει ως βάση δεδομένων, ώστε οι οικονομικοί φορείς να αποκτούν ενημερωμένες πληροφορίες σχετικά με τις εμπορικές και επενδυτικές συνθήκες στην περιοχή· επιμένει ότι ο μηχανισμός δεν πρέπει να αποτελέσει απλώς ένα εργαλείο πληροφόρησης, αλλά πρέπει να προωθηθεί δυναμικά στις επιχειρήσεις των χωρών της νότιας Μεσογείου και να μετεξελιχθεί σε κινητήριο παράγοντα για τη διεξαγωγή ενδοπεριφερειακών επιχειρηματικών συναλλαγών·

48. επικροτεί την περιφερειακή σύμβαση για πανευρωμεσογειακούς προτιμησιακούς κανόνες καταγωγής που πρέπει να περιλαμβάνουν τον πλήρη σεβασμό του τεχνικού διακανονισμού ΕΕ-Ισραήλ για τα προϊόντα που προέρχονται από Ισραηλινούς οικισμούς στα κατεχόμενα· ζητεί από την Επιτροπή να επισπεύσει τη θέσπιση νέων κανόνων προέλευσης στο πλαίσιο της πανευρωμεσογειακής σύμβασης το αργότερο έως τα τέλη του 2013, όταν οι χώρες της νότιας Μεσογείου χάσουν τις προτιμήσεις και τους ευνοϊκούς κανόνες καταγωγής που σήμερα έχουν βάσει του Συστήματος Γενικευμένων Προτιμήσεων (ΣΓΠ)·

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

Διευκόλυνση της διάδοσης γνώσεων και των άμεσων επαφών

49. προτρέπει τα κράτη μέλη της ΕΕ να αναλάβουν πιο φιλόδοξο ρόλο στη στρατηγική της ΕΕ για τις νότιες γείτονες χώρες, προσφέροντας σημαντικά προγράμματα υποτροφιών για φοιτητές και των δύο φύλων και από όλα τα κοινωνικοοικονομικά και εθνικά υπόβαθρα, ιδιαίτερα στους τομείς των οικονομικών, των επιχειρήσεων, της τεχνολογίας των πληροφοριών, της επικοινωνίας και του εμπορίου· καλεί την Επιτροπή και την Ύπατη Εκπρόσωπο/ Αντιπρόεδρο να προτείνουν άμεσα τη θέσπιση ευρω-μεσογειακών προγραμμάτων Erasmus και Da Vinci· παρατηρεί ότι άλλοι φορείς στην περιοχή, όπως οι χώρες του Συμβουλίου Συνεργασίας του Κόλπου, έχουν αποδειχθεί πιο αποτελεσματικοί στην παροχή τέτοιας βοήθειας τις χώρες της νότιας Μεσογείου· πιστεύει ότι οι εν λόγω ανταλλαγές μπορούν να παρέχουν μακροχρόνιες διασυνδέσεις με μελλοντικούς επιχειρηματικούς εταίρους στις χώρες της νότιας Μεσογείου·

50. υπενθυμίζει το ρόλο που διαδραμάτισαν οι καλλιτέχνες, οι πολιτιστικοί παράγοντες και οι bloggers οι οποίοι παρείχαν τη δυνατότητα σε ορισμένες αραβικές κοινωνίες των πολιτών να απελευθερωθούν από τα δικτατορικά καθεστώτα και να ανοίξουν το δρόμο προς τη δημοκρατία· καλεί την ΕΕ να ενσωματώσει την πολιτιστική συνεργασία στην εμπορική πολιτική της, συμπεριλαμβάνοντας κοινές πρωτοβουλίες στα πεδία των τεχνών, της εκπαίδευσης, των μέσων ενημέρωσης, του Διαδικτύου και σε άλλους κρίσιμους τομείς, με σκοπό την προαγωγή των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και της δημοκρατίας·

51. ζητεί την άμεση δημιουργία ενός Ευρωπαϊκού Εμπορικού Επιμελητηρίου με τις χώρες εταίρους, το οποίο θα αποτελέσει δίαυλο για την προώθηση κοινών εμπορικών δραστηριοτήτων και αμοιβαίων ανταλλαγών μεταξύ των οικονομικών εταίρων, συμπεριλαμβανομένων σεμιναρίων και επιχειρηματικών εκθέσεων· θεωρεί λυπηρή την απουσία άλλων διμερών Ευρωπαϊκών Εμπορικών Επιμελητηρίων στην περιοχή, πέρα από το Εμπορικό Επιμελητήριο ΕΕ-Ισραήλ·

Μεγιστοποίηση του αντίκτυπου της δράσης της ΕΕ

52. πιστεύει ακράδαντα ότι οι εμπορικές πρωτοβουλίες της Επιτροπής πρέπει να υποστηριχθούν με μια ισχυρότερη παρουσία εμπορικών ακόλουθων της ΕΕ επί τόπου· θεωρεί λυπηρό το ότι η Αντιπροσωπεία της ΕΕ διαθέτει μόνο έναν εμπορικό ακόλουθο στην Τυνησία, ενώ η παρουσία της στην Ιορδανία είναι ανύπαρκτη, παρά το γεγονός ότι στις εν λόγω χώρες έχουν διενεργηθεί διερευνητικές μελέτες για σφαιρικές και σε βάθος συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών·

53. επιπλέον, πιστεύει ότι είναι ιδιαίτερα σημαντικό να συντονίσει πλήρως η ΕΕ τις εμπορικές, επενδυτικές και χρηματοδοτικές δραστηριότητές της στην περιοχή προκειμένου να επιτύχει τον μέγιστο θετικό αντίκτυπο· εκφράζει ανησυχία για το γεγονός ότι η ύπαρξη σημαντικού αριθμού φορέων, στο εσωτερικό τόσο της ΕΕ όσο και των ιδίων των χωρών εταίρων, καθώς και η ύπαρξη άλλων εξωτερικών φορέων, θα μπορούσε να έχει ως αποτέλεσμα την κατασπατάληση ή την επικάλυψη κρίσιμων προσπαθειών λόγω έλλειψης συντονισμού·

54. επισημαίνει την ανάγκη στενότερης συνεργασίας μεταξύ των χρηματοδοτικών μέσων της ευρωπαϊκής πολιτικής γειτονίας (ΕΠΓ), όπως είναι η επενδυτική διευκόλυνση γειτονίας, και των διαφόρων ευρωπαϊκών και διεθνών και περιφερειακών χρηματοπιστωτικών οργανισμών στην περιοχή, συμπεριλαμβανομένων της ΕΤΕπ, της ΕΤΑΑ και της Παγκόσμιας Τράπεζας, προκειμένου να εξασφαλιστεί η μέγιστη αποτελεσματικότητα και συνοχή· ζητεί από την Επιτροπή να αναλάβει την πρωτοβουλία για το συντονισμό αυτών των προσπαθειών·

*

* * *

55. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στην ΕΤΕπ, στην ΕΤΑΑ, στους αρχηγούς κρατών και Κυβερνήσεων και στα κοινοβούλια των κρατών μελών και των χωρών της νότιας Μεσογείου, καθώς και στην Ένωση για τη Μεσόγειο.

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

Κατοχύρωση των κατ' ουσία βιολογικών διεργασιών με δίπλωμα ευρεσιτεχνίας

P7_TA(2012)0202

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 10ης Μαΐου 2012 σχετικά με την κατοχύρωση των κατ' ουσία βιολογικών διεργασιών με δίπλωμα ευρεσιτεχνίας (2012/2623(RSP))

(2013/C 261 E/05)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την οδηγία 98/44/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για της 6ης Ιουλίου 1998 σχετικά με την έννομη προστασία των εφευρέσεων της βιοτεχνολογίας ⁽¹⁾ (στο εξής «οδηγία 98/44/EK») και ειδικότερα το άρθρο 4 αυτής, το οποίο ορίζει ότι οι φυτικές ποικιλίες και οι φυλές ζώων και κυρίως οι βιολογικές μέθοδοι για την παραγωγή φυτών και ζώων δεν κατοχυρώνονται με διπλώματα ευρεσιτεχνίας,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 2 παράγραφος 2 και την αιτιολογική σκέψη 33 της οδηγίας 98/44/EK που αναφέρουν ότι μια διεργασία παραγωγής φυτών ή ζώων είναι ουσιαστικά βιολογική εάν συνίσταται εξ ολοκλήρου σε φυσικά φαινόμενα όπως η διασταύρωση ή η επιλογή,
- έχοντας υπόψη τη σπουδαιότητα της σωστής εφαρμογής του άρθρου 11 της οδηγίας 98/44/EK με την οποία διασφαλίζεται το προνόμιο του γεωργού,
- έχοντας υπόψη τη σύμβαση της 5ης Οκτωβρίου 1973 για τη χορήγηση ευρωπαϊκών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας (στο εξής «Σύμβαση για το Ευρωπαϊκό Δίπλωμα Ευρεσιτεχνίας») και το άρθρο 53 στοιχείο β) αυτής,
- έχοντας υπόψη την απόφαση του διοικητικού συμβουλίου του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας της 16ης Ιουνίου 1999 όσον αφορά την ενσωμάτωση της οδηγίας 98/44/EK στους κανονισμούς εφαρμογής της Σύμβασης για το Ευρωπαϊκό Δίπλωμα Ευρεσιτεχνίας ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη την απόφαση G2/06 του Ευρωπαϊκού Γραφείου Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας (ΕΓΔΕ) και την απόφαση C-34/10 του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην οποία αναφέρεται ότι κατά την ερμηνεία των απαγορεύσεων στο δικαίωμα ευρεσιτεχνίας πρέπει κανείς να λαμβάνει υπόψη την τεχνική μέθοδο της εφαρμογής στο σύνολό της και όχι μόνον τη διατύπωση των αιτημάτων,
- έχοντας υπόψη τις αποφάσεις G2/07 (για το μπρόκολο) και G1/08 (για τις ντομάτες) του ανώτατου συμβουλίου προσφυγών του ΕΓΔΕ, οι οποίες κατ' αρχήν αποκλείουν τη διεργασία αναπαραγωγής από τη δυνατότητα κατοχύρωσης με δίπλωμα ευρεσιτεχνίας,
- έχοντας υπόψη τα διπλώματα ευρεσιτεχνίας που χορηγήθηκαν από το ΕΓΔΕ για την παραγωγή φυτών με συμβατικές μεθόδους αναπαραγωγής όπως το μπρόκολο (EP 1 069 819), οι ντομάτες (EP 1 211 926) και τα πεπόνια (EP 1 962 578),
- έχοντας υπόψη τα διπλώματα ευρεσιτεχνίας που χορηγήθηκαν από το ΕΓΔΕ για την παραγωγή ζώων με συμβατικές μεθόδους αναπαραγωγής, όπως επιλογή φύλου και γενετικό υλικό που χρησιμοποιείται στη συμβατική αναπαραγωγή (EP 1 263 521, EP 1 257 168), επιλογή γαλακτοφόρων αγελάδων (EP 1 330 552) και ζωική παραγωγή (EP 1 506 316),
- έχοντας υπόψη τη διεθνή συνθήκη σχετικά με τους φυτογενετικούς πόρους για τη διατροφή και τη γεωργία στην οποία προσχώρησε η Ευρωπαϊκή Ένωση σύμφωνα με την απόφαση 2004/869/EK ⁽³⁾ του Συμβουλίου,
- έχοντας υπόψη τη διεθνή σύμβαση της 2ας Δεκεμβρίου 1961 για την προστασία νέων φυτικών ποικιλιών, όπως αναθεωρήθηκε στη Γενεύη στις 10 Νοεμβρίου 1972, 23 Οκτωβρίου 1978 και 19 Μαρτίου 1991 (στο εξής «Σύμβαση UPOV»),

⁽¹⁾ EE L 213 της 30.7.1998, σ. 13.

⁽²⁾ Επίσημη εφημερίδα ΕΡΟ 7/1999, σ. 437.

⁽³⁾ EE L 378 της 23.12.2004, σ. 1.

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2100/94 του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1994 σχετικά με τα κοινοτικά δικαιώματα επί φυτικών ποικιλιών ⁽¹⁾ (στο εξής «κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2100/94»),
- έχοντας υπόψη το άρθρο 110 παράγραφος 2 του Κανονισμού του,
 - A. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας έχουν σημασία για την τόνωση της ανάπτυξης νέων φυτικών ποικιλιών και καινοτομιών που σχετίζονται με φυτά, και ότι αποτελούν απαραίτητη προϋπόθεση για την προώθηση της ανάπτυξης και της καινοτομίας και την επικούρηση των ευρωπαϊκών επιχειρήσεων, ιδίως των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων (ΜΜΕ), να αντιμετωπίσουν την οικονομική κρίση και τον παγκόσμιο ανταγωνισμό·
 - B. λαμβάνοντας υπόψη, ιδίως στον τομέα της αναπαραγωγής, ότι η υπερβολικά ευρεία προστασία των διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας μπορεί να παρεμποδίσει την καινοτομία και την πρόοδο και να αποβεί ζημιογόνος για τους μικρούς και μεσαίους κτηνοτρόφους με το να τους φράζει την πρόσβαση σε ζωικούς και φυτικούς γενετικούς πόρους·
 - Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η δημιουργία ποικιλιών φυτών αποτελεί απαραίτητη προϋπόθεση για την ασφάλεια του εφοδιασμού με τρόφιμα και, ως ένα βαθμό, του ενεργειακού εφοδιασμού·
 - Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι συμβατικές μέθοδοι αναπαραγωγής έχουν μεγάλη σημασία για τη σύγχρονη αναπαραγωγή φυτών και ζώων·
 - E. λαμβάνοντας υπόψη ότι θεμελιώδης αρχή του διεθνούς συστήματος δικαιωμάτων επί φυτικών ποικιλιών που βασίζεται στη Σύμβαση UPOV, και του συστήματος της ΕΕ που βασίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2100/94 είναι το γεγονός ότι ο κάτοχος φυτικής ποικιλίας δεν μπορεί να παρεμποδίξει άλλους να χρησιμοποιούν την προστατευόμενη ποικιλία με σκοπό την προώθηση της χρήσης προστατευόμενων ποικιλιών για περαιτέρω δραστηριότητες αναπαραγωγής·
 - ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι είναι σημαντικό να υπάρχει παρόμοιο προνόμιο εντός του δικαίου περί ευρεσιτεχνίας σε ολόκληρη την Ευρωπαϊκή Ένωση·
 - Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι το άρθρο 4 της οδηγίας 98/44/ΕΚ και το άρθρο 53 στοιχείο β) της σύμβασης για το ευρωπαϊκό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας ορίζουν ότι οι φυτικές ποικιλίες και οι φυλές ζώων και οι κυρίες βιολογικές μέθοδοι για την παραγωγή φυτών και ζώων δεν κατοχυρώνονται με διπλώματα ευρεσιτεχνίας·
 - H. λαμβάνοντας υπόψη ότι διπλώματα ευρεσιτεχνίας για προϊόντα που προέρχονται από συμβατική αναπαραγωγή ή για γενετικό υλικό που είναι απαραίτητο για συμβατική αναπαραγωγή μπορούν να υπονομεύσουν την εξαίρεση που εισάγουν το άρθρο 4 της οδηγίας 98/44/ΕΚ και το άρθρο 53 στοιχείο β) της σύμβασης για το ευρωπαϊκό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας·
 - Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στον τομέα της γενετικής μηχανικής, μπορούν να χορηγούνται διπλώματα ευρεσιτεχνίας αλλά η απαγόρευση διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας για φυτικές και ζωικές ποικιλίες πρέπει να διασφαλίζεται·
 - I. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στον τομέα της βιοτεχνολογίας, όχι μόνον η διατύπωση των αιτημάτων αλλά και η τεχνική μέθοδος της εφεύρεσης στο σύνολό της πρέπει να λαμβάνονται υπόψη όταν αποφασίζεται η δυνατότητα κατοχύρωσης με δίπλωμα ευρεσιτεχνίας, και ότι η αρχή αυτή περί συνολικής προσέγγισης έχει εφαρμοσθεί από το Ευρωπαϊκό Γραφείο Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας και το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε μερικές από τις πρόσφατες αποφάσεις τους ⁽²⁾·
 - ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι δυνάμει του άρθρου 16 στοιχείο γ) της οδηγίας 98/44/ΕΚ ζητείται από την Επιτροπή να υποβάλλει έκθεση ετησίως «για την εξέλιξη και τις επιπτώσεις του δικαίου ευρεσιτεχνίας στον τομέα της βιοτεχνολογίας και της γενετικής μηχανικής»·

⁽¹⁾ ΕΕ L 227 της 1.9.1994, σ. 1.

⁽²⁾ Απόφαση του υπό ευρεία σύνθεση δευτεροβάθμιου συμβουλίου του Ευρωπαϊκού Γραφείου Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας της 25ης Νοεμβρίου 2008 G 2/06 («WARF») και απόφαση του ΔΕΚ C-34/10 (Greenpeace κατά Brüstle).

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή δεν έχει δημοσιεύσει τέτοιες εκθέσεις από το 2005·
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στο ψήφισμά του της 26ης Οκτωβρίου 2005 σχετικά με τα διπλώματα ευρεσιτεχνίας για βιοτεχνολογικές εφευρέσεις ⁽¹⁾, το Κοινοβούλιο ζήτησε από την Επιτροπή στην επόμενη έκθεσή της να εξετάσει προσεκτικά την ορθή εφαρμογή του άρθρου 4 παράγραφος 1 στοιχείο α) της οδηγίας 98/44/ΕΚ·
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εν λόγω εκθέσεις της Επιτροπής θα χρησιμεύουν στο να ενημερώνονται οι πολίτες σταθερά και πλήρως και λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση πρέπει να διαδραματίσει ηγετικό ρόλο στην προώθηση του δημόσιου διαλόγου·
1. αποδέχεται τον σημαντικό ρόλο του ΕΓΔΕ όσον αφορά τη στήριξη της ανταγωνιστικότητας, της καινοτομίας και της οικονομικής ανάπτυξης στην Ευρώπη·
 2. αναγνωρίζει ότι τα διπλώματα ευρεσιτεχνίας προωθούν τη διάδοση πολύτιμων τεχνικών πληροφοριών και ότι είναι σημαντικό εργαλείο για τη μεταφορά τεχνολογίας·
 3. χαιρετίζει τις αποφάσεις του υπό ευρεία σύνθεση δευτεροβάθμιου συμβουλίου του ΕΓΔΕ στις υποθέσεις τις λεγόμενες του «μπρόκολου» (G 2/07) και της «ντομάτας» (G 1/08), που εξετάζουν την ορθή ερμηνεία του όρου «κυρίως βιολογικές μέθοδοι για την παραγωγή φυτών (ή ζώων)» ο οποίος χρησιμοποιείται στην οδηγία 98/44/ΕΚ και της σύμβασης για το ευρωπαϊκό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας για τον αποκλεισμό αυτών των μεθόδων από τη δυνατότητα κατοχύρωσης με δίπλωμα ευρεσιτεχνίας·
 4. ζητεί από το ΕΓΔΕ να αποκλείσει επίσης από την κατοχύρωση με δίπλωμα ευρεσιτεχνίας τα προϊόντα που προέρχονται από συμβατική αναπαραγωγή και όλες τις συμβατικές μεθόδους αναπαραγωγής, μεταξύ άλλων την «ευφυή αναπαραγωγή» (αναπαραγωγή «ακριβείας») και το υλικό αναπαραγωγής που χρησιμοποιείται για την συμβατική αναπαραγωγή·
 5. ζητεί από την Επιτροπή να εξετάσει στην επικείμενη έκθεσή της τις αποφάσεις του υπό ευρεία σύνθεση δευτεροβάθμιου συμβουλίου του ΕΓΔΕ στις υποθέσεις «μπρόκολο» και «ντομάτα»·
 6. χαιρετίζει την πρόσφατη απόφαση του Ευρωπαϊκού Γραφείου Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας στην υπόθεση WARF και του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην υπόθεση Brüstle, δεδομένου ότι ερμηνεύουν καταλλήλως την οδηγία 98/44/ΕΚ και παρέχουν σημαντικές υποδείξεις για την αποκαλούμενη συνολική προσέγγιση· καλεί την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να συναγάγει τα δέοντα συμπεράσματα από τις αποφάσεις αυτές και σε άλλους σχετικούς τομείς πολιτικής με σκοπό να ευθυγραμμίσει την πολιτική της ΕΕ με τις αποφάσεις αυτές·
 7. ζητεί από την Επιτροπή να εξετάσει στην επικείμενη έκθεσή της τις δυνητικές επιπτώσεις της κατοχύρωσης με δίπλωμα ευρεσιτεχνίας των μεθόδων αναπαραγωγής για φυτά και τον αντίκτυπό τους στον κλάδο της αναπαραγωγής φυτών, στη γεωργία, στη βιομηχανία τροφίμων και στην επισιτιστική ασφάλεια·
 8. ζητεί από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να εξασφαλίσουν ότι η ΕΕ θα συνεχίσει να εφαρμόζει ευρεία εξαίρεση για τους δημιουργούς νέων ποικιλιών στο δίκαιο περί ευρεσιτεχνίας για την αναπαραγωγή φυτών και ζώων·
 9. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, την Επιτροπή, τις κυβερνήσεις των κρατών μελών και το ΕΓΔΕ.

⁽¹⁾ ΕΕ C 272 E της 9.11.2006, σ. 440.

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

Θαλάσσια πειρατεία

P7_TA(2012)0203

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 10ης Μαΐου 2012 σχετικά με τη θαλάσσια πειρατεία (2011/2962(RSP))

(2013/C 261 E/06)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 20ής Μαΐου 2008, σχετικά με μια ολοκληρωμένη θαλάσσια πολιτική για την Ευρωπαϊκή Ένωση ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη τα ψηφίσματά του για την πειρατεία στη θάλασσα, ιδιαίτερα δε εκείνα της 23ης Οκτωβρίου 2008 σχετικά με την πειρατεία στη θάλασσα ⁽²⁾ και της 26ης Νοεμβρίου 2009 σχετικά με μια πολιτική λύση στο πρόβλημα της πειρατείας στα ανοικτά των ακτών της Σομαλίας ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη τη Σύμβαση του ΟΗΕ, της 10ης Δεκεμβρίου 1982, για το Δίκαιο της Θάλασσας (UNCLOS),
- έχοντας υπόψη τη Σύμβαση του ΟΗΕ, του 1988, για την Καταστολή των Παράνομων Πράξεων κατά της Ασφάλειας της Ναυσιπλοΐας,
- έχοντας υπόψη τα ψηφίσματα του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ σχετικά με την κατάσταση στη Σομαλία, και ιδιαίτερα το ψήφισμα 2036 (2012), της 22ας Φεβρουαρίου 2012,
- έχοντας υπόψη την κοινή δράση 2008/749/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 19ης Σεπτεμβρίου 2008, σχετικά με τη δράση στρατιωτικού συντονισμού της ΕΕ προς υποστήριξη των ψηφισμάτων του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών 1816 (2008) (ΕΕ NAVCO),
- έχοντας υπόψη την κοινή δράση 2008/851/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 10ης Νοεμβρίου 2008, για τη στρατιωτική επιχείρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης που θα συμβάλει στην αποτροπή, στην πρόληψη και στην καταστολή των πειρατικών επιθέσεων και των ένοπλων ληστειών στα ανοικτά των ακτών της Σομαλίας (EU NAVFOR ATALANTA), και την απόφαση 2010/766/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, για την τροποποίηση της κοινής δράσης 2008/851/ΚΕΠΠΑ,
- έχοντας υπόψη την απόφαση του Συμβουλίου, της 23ης Μαρτίου 2012, σχετικά με την παράταση της εντολής της Επιχείρησης EU NAVFOR ATALANTA μέχρι τον Δεκέμβριο του 2014 και τη διεύρυνση του πεδίου δράσης της,
- έχοντας υπόψη την απόφαση 2010/96/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 15ης Φεβρουαρίου 2010, και την απόφαση 2010/197/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2010, για την έναρξη στρατιωτικής αποστολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης που θα συμβάλει στην εκπαίδευση των σομαλικών δυνάμεων ασφαλείας (EUTM Somalia),
- έχοντας υπόψη την προσέγγιση για τη διαχείριση της κρίσης που συμφωνήθηκε στο πλαίσιο του Συμβουλίου Υπουργών Εξωτερικών της 16ης Δεκεμβρίου 2011 για την Αποστολή για Οικοδόμηση Περιφερειακών Ναυτικών Ικανοτήτων (RMCB), μια πολιτική αποστολή με στρατιωτική εμπειρογνωμοσύνη στο πλαίσιο της ΚΠΑΑ, που βρίσκεται στο στάδιο της προετοιμασίας,
- έχοντας υπόψη το στρατηγικό πλαίσιο για το Κέρασ της Αφρικής, που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο στις 14 Νοεμβρίου 2011 και έχει ως στόχο να παράσχει κατευθύνσεις για τη δράση της ΕΕ στην περιοχή,
- έχοντας υπόψη τη συμφωνία καταμερισμού της εξουσίας που υπεγράφη στο Τζιμπουτί στις 9 Ιουνίου 2008 με στόχο τη δρομολόγηση μιας ευρείας εθνικής συμφιλίωσης και τη δημιουργία ενός ισχυρού και συνεκτικού πολιτικού συνασπισμού, ικανού να διασφαλίσει την ειρήνη, τη συμφιλίωση στη χώρα και την αποκατάσταση της κεντρικής κρατικής εξουσίας,

⁽¹⁾ ΕΕ C 279 E της 19.11.2009, σ. 30.

⁽²⁾ ΕΕ C 15 E της 21.1.2010, σ. 61.

⁽³⁾ ΕΕ C 285 E της 21.10.2010, σ. 59.

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα της διάσκεψης του Λονδίνου της 23ης Φεβρουαρίου 2012 για τη Σομαλία,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 110 παράγραφοι 2 και 4 του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι θαλάσσιες μεταφορές αποτελέσαν έναν από τους θεμελιώδεις λίθους για την οικονομική ανάπτυξη και την ευημερία στην Ευρώπη σε όλη την ιστορία της, και ότι πάνω από το 80% των παγκοσμίων εμπορευματικών μεταφορών γίνονται από τη θάλασσα· λαμβάνοντας υπόψη ότι η πειρατεία αποτελεί απειλή για τη διεθνή ασφάλεια και την περιφερειακή σταθερότητα και ότι, συνεπώς, η καταπολέμηση της πειρατείας στις ρίζες της αποτελεί προτεραιότητα για δράση της ΕΕ,
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η πειρατεία πρέπει να θεωρείται διεθνές έγκλημα· λαμβάνοντας υπόψη ότι επιβάλλεται συντονισμένη αντίδραση στην πειρατεία και την ένοπλη ληστεία στη θάλασσα, μέσα στο γενικό νομικό πλαίσιο που προσφέρει η UNCLOS· λαμβάνοντας υπόψη ότι το άρθρο 100 της Σύμβασης ορίζει πως όλα τα κράτη οφείλουν να συνεργάζονται για την καταστολή της πειρατείας,
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η πειρατεία ανοικτής θαλάσσης εξακολουθεί να αποτελεί πρόβλημα, παρά το γεγονός ότι πέροι ήταν πολύ λιγότερες οι επιτυχημένες επιθέσεις, κυρίως χάρη στις ενέργειες της Επιχείρησης ATALANTA και στη χρήση στρατιωτικών και ιδιωτικών Ενόπλων Αποσπασμάτων Προστασίας Πλοίων· λαμβάνοντας υπόψη ότι η πειρατεία εξαπλώνεται ταχέως στον Ινδικό Ωκεανό, ιδίως στις θάλασσες ανοιχτά της Σομαλίας και του Κέρατος της Αφρικής, αλλά και σε ορισμένες άλλες περιοχές, περιλαμβανομένων της Νοτιοανατολικής Ασίας και της Δυτικής Αφρικής, και αποτελεί αυξανόμενη απειλή για την ανθρώπινη ζωή και την ασφάλεια τόσο των ναυτικών όσο και άλλων ατόμων, για την περιφερειακή ανάπτυξη και σταθερότητα, για το θαλάσσιο περιβάλλον, για το παγκόσμιο εμπόριο, για όλες τις μορφές θαλασσιών μεταφορών και ναυτιλίας, περιλαμβανομένων των αλιευτικών σκαφών, καθώς και για την παροχή ανθρωπιστικής βοήθειας,
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Συμβούλιο αποφάσισε να παρατείνει την ενωσιακή επιχείρηση κατά της πειρατείας (EU NAVFOR ATALANTA) για δύο ακόμη έτη, έως τον Δεκέμβριο του 2014, προκειμένου να συμβάλει στην προστασία των πλοίων το Παγκοσμίου Επισιτιστικού Προγράμματος (WFP) που παρέχει επισιτιστική βοήθεια στους εκτοπισμένους στη Σομαλία (AMISOM), στην αποτροπή, την πρόληψη και την καταστολή των πράξεων πειρατείας και ένοπλης ληστείας στα ανοικτά των ακτών της Σομαλίας, και στην προστασία των εκτεθειμένων πλοίων στα ανοιχτά της Σομαλίας, κατά περίπτωση· επιπλέον, η EU NAVFOR ATALANTA συμβάλλει στην παρακολούθηση των αλιευτικών δραστηριοτήτων στα ανοικτά των ακτών της Σομαλίας,
- E. λαμβάνοντας υπόψη ότι κάθε χρόνο 10 000 ευρωπαϊκά πλοία διέρχονται από επικίνδυνες θαλάσσιες περιοχές και κατά συνέπεια, πέρα από το ζήτημα των ανθρώπινων ζωών και της ασφάλειας, η πειρατεία συνιστά επίσης οικονομικό πρόβλημα δεδομένου ότι απειλεί τις διεθνείς εμπορικές θαλάσσιες γραμμές και επηρεάζει με πολύ αρνητικό τρόπο το διεθνές εμπόριο,
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο αριθμός των επιθέσεων σε πλοία παρουσιάζει αύξηση: το 2011 αναφέρθηκαν 28 κρούσματα πειρατείας, απήχθησαν 470 ναυτικοί και 15 δολοφονήθηκαν, ενώ σήμερα κρατούνται πάνω από επτά πλοία για την καταβολή λύτρων και 191 ναυτικοί κρατούνται ως όμηροι στη Σομαλία, συχνά κάτω από τρομακτικές και απάνθρωπες συνθήκες για παρατεταμένο χρονικό διάστημα,
- Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι πειρατές διαρκώς αναπροσαρμόζουν τις τακτικές και τις μεθόδους τους και έχουν επεκτείνει την ακτίνα δράσης τους χάρη στη χρήση μεγάλων κλεμμένων πλοίων ως «μητρικών»,
- H. λαμβάνοντας υπόψη ότι η συνεχιζόμενη πολιτική αστάθεια στη Σομαλία αποτελεί μια από τις αιτίες της πειρατείας και συμβάλλει στο πρόβλημα αυτό, και ότι η πειρατεία εξακολουθεί να θεωρείται από ορισμένους Σομαλούς προσοδοφόρα και βιώσιμη πηγή εισοδήματος,
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η καταπολέμηση της πειρατείας δεν μπορεί να επιτευχθεί μόνον με στρατιωτικά μέσα αλλά εξαρτάται και από την επιτυχή προώθηση της ειρήνης, της ανάπτυξης και της οικοδόμησης κράτους στη Σομαλία,

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

- I. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ασφάλεια και η στρατιωτική κατάσταση στη Σομαλία παραμένουν επικίνδυνες και απρόβλεπτες· λαμβάνοντας υπόψη ότι η αποστολή AMISOM της Αφρικανικής Ένωσης κατάφερε να απωθήσει την ισλαμιστική παραστρατιωτική οργάνωση Al Shabaab και μόλις πρόσφατα ανέπτυξε δύναμη 100 ανδρών στην Μπαϊντόα· λαμβάνοντας υπόψη ότι πρόσφατα η Κένυα επενέβη στρατιωτικά στην νότια και κεντρική Σομαλία αλλά δεν κατάφερε να καταβάλει αποτελεσματικά την Al Shabaab· λαμβάνοντας υπόψη ότι τον Φεβρουάριο του 2012 οι εθνικές ένοπλες δυνάμεις της Αιθιοπίας επενέβησαν στις περιοχές Χιράαν και Μπέυ· λαμβάνοντας υπόψη ότι η οργάνωση Human Rights Watch έχει αναφέρει παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, κρατήσεις, ομαδικές εκτελέσεις και αντίποινα κατά αμάχων από τις αιθιοπικές δυνάμεις και παραστρατιωτικές ομάδες πιστές στη Μεταβατική Ομοσπονδιακή Κυβέρνηση· λαμβάνοντας υπόψη ότι η γειτονική Ερυθραία έχει κατηγορηθεί από την ομάδα παρακολούθησης κυρώσεων του ΟΗΕ για την παροχή οπλισμού, εκπαίδευσης και οικονομικής στήριξης στην Al Shabaab, κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων του ΟΗΕ,
- IA. λαμβάνοντας υπόψη ότι η EMSA διαθέτει μέσα και δεδομένα που μπορούν να βοηθήσουν την επιχείρηση EU NAVFOR ATALANTA να βελτιώσει την ασφάλεια των πλοίων και των ναυτικών στην περιοχή,
- IB. λαμβάνοντας υπόψη ότι το πρόβλημα της πειρατείας έχει επίσης αρνητικές συνέπειες για το σύνολο της περιοχής, όπου οι αλιευτικές δραστηριότητες, οι οποίες ρυθμίζονται με διάφορες διμερείς και πολυμερείς αλιευτικές συμφωνίες, έχουν καταστεί επικίνδυνο εγχείρημα όχι μόνο για τα αλιευτικά της ΕΕ, επί παραδείγματι στα ύδατα των Σεϋχέλλων βάσει της Αλιευτικής Συμφωνίας Εταιρικής Σχέσης μεταξύ της ΕΕ και της Δημοκρατίας των Σεϋχέλλων, αλλά και για τους τοπικούς αλιείς στους οποίους η ΕΕ χορηγεί τομεακή στήριξη αναλαμβάνοντας επομένως κοινωνική ευθύνη,
- II. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ είναι ο μεγαλύτερος χορηγός βοήθειας στη Σομαλία, και έχει διαθέσει μέχρι σήμερα για αναπτυξιακή βοήθεια 215,4 εκατομμύρια ευρώ μέσω του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (ETA) για την περίοδο 2008-2013· λαμβάνοντας υπόψη ότι η χρηματοδότηση αυτή αποσκοπεί κυρίως στην καταπολέμηση της φτώχειας και την επίτευξη αυτοδύναμης οικονομικής ανάπτυξης, καθώς επίσης στην παροχή διαρκούς λύσης στο πρόβλημα της σταθερότητας της χώρας, με την αντιμετώπιση των βασικών αιτιών της πειρατείας μέσω της χρηματοδότησης προγραμμάτων για τη βελτίωση της διακυβέρνησης, της παιδείας, και της οικονομικής ανάπτυξης, και για τη στήριξη των άλλων τομέων (υγεία, περιβάλλον, νερό και αποχετεύσεις)· ότι ένα πρόσθετο ποσόν 175 εκατομμυρίων ευρώ εγκρίθηκε στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης για την περίοδο 2011-2013, για να μπορέσει η ΕΕ να ενισχύσει τη συμμετοχή της και να στηρίξει νέες δραστηριότητες στους ανωτέρω τομείς· λαμβάνοντας υπόψη ότι κανείς από τους στόχους αυτούς δεν πρόκειται να επιτευχθεί χωρίς αποτελεσματικούς θεσμούς διακυβέρνησης στη Σομαλία,
- IA. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Κέρας της Αφρικής και ιδιαίτερα η Σομαλία πλήγηκε από μεγάλο λιμό λόγω της ξηρασίας, που προκάλεσε σοβαρή ανθρωπιστική κρίση η οποία έπληξε πάνω από 12 εκατομμύρια ανθρώπους στην περιοχή και πάνω από 7,5 εκατομμύρια στη Σομαλία· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο λιμός δεν προκάλεσε μόνο το θάνατο πολλών ανθρώπων, ιδιαίτερα παιδιών, αλλά και μεγάλο κύμα προσφύγων στις γειτονικές Κένυα και Αιθιοπία· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ευρωπαϊκή Επιτροπή αύξησε την ανθρωπιστική βοήθεια της από εννέα σε 46 εκατομμύρια ευρώ το 2008, έκτοτε όμως έχει μειώσει τη βοήθεια σε 35 εκατομμύρια ευρώ το 2010 και μόλις 30 εκατομμύρια ευρώ το 2011· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή αναδιώρησε την ανθρωπιστική βοήθεια σε 77 εκατομμύρια ευρώ μόνο μετά την καταστροφική ξηρασία το καλοκαίρι του 2011·
- IE. λαμβάνοντας υπόψη ότι μια ουσιαστική προσέγγιση στην αντιμετώπιση της θαλάσσιας πειρατείας πρέπει να περιλαμβάνει μια ευρύτερη, συνολική στρατηγική η οποία θα βγάλει τη Σομαλία και το σύνολο της περιοχής του Κέρατος της Αφρικής από τη φτώχεια και την ανυπαρξία κρατικής δομής, δεδομένου ότι τουλάχιστον ένα τμήμα της Σομαλίας επωφελείται οικονομικά από τις πειρατικές ενέργειες και τα λύτρα που εισπράττονται,
- IST. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι προσπάθειες της ΕΕ για την καταπολέμηση της πειρατείας εξασφάλισαν μεν την προστασία των πλοίων του Παγκοσμίου Επισιτιστικού Προγράμματος (WFP) και της Αποστολής της Αφρικανικής Ένωσης στη Σομαλία (AMISOM), αλλά πρέπει να υποστηρίζονται σε διαρκή βάση προκειμένου να εξασφαλίζονται οι απαιτούμενες δυνάμεις, υπάρχει δε κίνδυνος να υπονομευθούν στο μέλλον, ελλείψει ναυτικών δυνάμεων,
- IZ. λαμβάνοντας υπόψη ότι πολλά κράτη μέλη αναπτύσσουν σήμερα δικούς τους κανόνες για τη χρησιμοποίηση ενόπλων φρουρών στα εμπορικά πλοία,

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

1. επαναλαμβάνει τη σοβαρή του ανησυχία σχετικά με τη συνεχιζόμενη και αυξανόμενη απειλή που συνιστούν η θαλάσσια πειρατεία και ένοπλη ληστεία για τα διεθνή πλοία που μεταφέρουν βοήθεια στη Σομαλία, για τη διεθνή αλιεία και την αλιεία της ΕΕ, για τα εμπορικά και επιβατηγά πλοία στον Ινδικό Ωκεανό, ιδιαίτερα ανοικτά των ακτών της Σομαλίας και του Κέρατος της Αφρικής, για την ασφάλεια των ναυτικών και των άλλων προσώπων, και για την περιφερειακή σταθερότητα·
2. καλεί την Ύπατη Εκπρόσωπο και τα κράτη μέλη να εξετάσουν επείγοντως τρόπους για την ελευθέρωση των 191 ναυτικών που αυτή τη στιγμή κρατούνται όμηροι, ώστε να λήξει η μακρά και επώδυνη φυλάκισή τους στα χέρια των απαγωγέων τους και να μπορέσουν να επιστρέψουν στις εστίες τους και, ταυτόχρονα να εξασφαλίσουν την ελευθέρωση των επτά πλοίων που κρατούνται·
3. εκφράζει την ικανοποίησή του για τη συνεισφορά της επιχείρησης EU NAVFOR ATALANTA στην ασφάλεια της ναυσιπλοΐας στα ανοικτά των ακτών της Σομαλίας, με την προστασία των σκαφών που έχει ναυλώσει το Παγκόσμιο Επισιτιστικό Πρόγραμμα για τη μεταφορά βοήθειας στη Σομαλία και άλλων ευάλωτων σκαφών, στην αποτροπή, την πρόληψη και την καταστολή των πειρατικών ενεργειών και της ένοπλης ληστείας στα ανοικτά των ακτών της Σομαλίας, και στην εξασφάλιση της αποτελεσματικότητας της αντίδρασης της ΕΕ στην θαλάσσια πειρατεία·
4. εκφράζει την ικανοποίησή του για την απόφαση του Συμβουλίου, της 23ης Μαρτίου 2012, σχετικά με την παράταση της εντολής της Επιχείρησης EU NAVFOR ATALANTA μέχρι τον Δεκέμβριο του 2014 και τη διεύρυνση του πεδίου δράσης της·
5. θεωρεί λυπηρό ότι ο αριθμός των σκαφών που διέδεσαν τα κράτη μέλη στην Επιχείρηση EU NAVFOR ATALANTA μειώθηκε από οκτώ σε δύο-τρία μόνο στις αρχές του 2012, και ζητεί, στο πλαίσιο αυτό, από τα κράτη μέλη να διαθέσουν μεγαλύτερες ναυτικές δυνάμεις ώστε να μπορέσει η Επιχείρηση EU NAVFOR ATALANTA να επιτύχει·
6. ζητεί μεγαλύτερο συντονισμό στο πλαίσιο του μηχανισμού SHADE μεταξύ ΕΕ, NATO και της ηγεσίας των τριών βασικών αντιπειρατικών ναυτικών αποστολών στην περιοχή (EU NAVFOR, CTF-150/151 και TF-508 στο πλαίσιο της Επιχείρησης Ocean Shield του NATO) και των διαφόρων διεθνών ναυτικών δυνάμεων, ώστε να αποτραπούν οι περιττές επικαλύψεις, δεδομένου ότι οι δυο οργανισμοί, ΕΕ και NATO, επιχειρούν ταυτόχρονα στην ίδια περιοχή βάσει της αντίστοιχης αυτονομίας τους ως προς τη λήψη αποφάσεων, τη στιγμή που έχουν τα ίδια συμφέροντα και περιλαμβάνουν σε μεγάλο βαθμό τα ίδια ευρωπαϊκά έθνη·
7. καλεί την ΥΕ/Α να ζητήσει την αύξηση του συντονισμού και της συνεργασίας μεταξύ των διεθνών παραγόντων στη Σομαλία και στην ευρύτερη περιοχή του Κέρατος της Αφρικής, συγκεκριμένα της ΕΕ, του NATO, των ΗΠΑ, του ΟΗΕ και των ενδιαφερόμενων κρατών, προκειμένου να επιτευχθεί μια πραγματική και συνεκτική προσέγγιση σε σχέση με την καταπολέμηση της πειρατείας και, το σημαντικότερο, των ριζών και των συνεπειών της σε όλα τα επίπεδα·
8. υπογραμμίζει ταυτόχρονα την ανάγκη ενίσχυσης του στρατηγικού συντονισμού μεταξύ EU-NAVFOR ATALANTA, EUTM Σομαλία και των άλλων ενεργειών της ΚΠΑΑ (για παράδειγμα όταν αναπτυχθεί η RMCB), στην ευρύτερη περιοχή του Κέρατος της Αφρικής· χαιρετίζει, στο πλαίσιο αυτό, την απόφαση που έλαβε το Συμβούλιο στις 23 Μαρτίου 2012, να ενεργοποιήσει το Κέντρο Επιχειρήσεων της ΕΕ για τη στήριξη των αποστολών στο πλαίσιο της Κοινής Πολιτικής Ασφαλείας και Άμυνας (ΚΠΑΑ) στο Κέρατος της Αφρικής· ζητεί συνεπώς να επανεξεταστούν οι τρέχουσες διευθετήσεις σχετικά με τη διοίκηση της EU NAVFOR ATALANTA και της EUTM Somalia·
9. εκφράζει την ικανοποίησή του για τη διάσκεψη του Λονδίνου σχετικά με τη Σομαλία, στις 23 Φεβρουαρίου 2012, που κατέδειξε την αποφασιστικότητα της διεθνούς κοινότητας για την εξάλειψη της φτώχειας, και ζητεί να αναπτυχθεί μεγαλύτερη δικαστική ικανότητα για τη δίωξη και την κράτηση των υπεύθυνων της πειρατείας·
10. υπογραμμίζει ότι η συνέχιση της ατιμωρησίας όσον αφορά την πειρατεία αποτελεί εμπόδιο στην αποτροπή· θεωρεί λυπηρό το ότι παρά τις συμφωνίες μεταγωγής που έχει συνάψει η ΕΕ με τρίτες χώρες (Κένυα, Σεϋχέλλες, Μαυρίκιο), τις διμερείς συμφωνίες επαναπατρισμού καταδικασμένων πειρατών μεταξύ Σεϋχελλών και των σομαλικών περιφερειών της Πουντλάνδης και της Σομαλιλάνδης, και τα διεθνή νομικά πλαίσια, πολλοί πειρατές και άλλοι εγκληματίες παραμένουν ασύλληπτοι ή, εάν συλληφθούν, συχνά αφήνονται ελεύθεροι ελλείψει νομικών τεκμηρίων ή πολιτικής βούλησης για τη δίωξή τους· επισημαίνει επίσης, ότι ορισμένα κράτη μέλη της ΕΕ διαθέτουν απρόσφορες ποινικές διατάξεις για την πειρατεία ανοικτής θάλασσας·

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

11. στο πλαίσιο αυτό ζητεί τη λήψη άμεσων και αποτελεσματικών μέτρων για τη δίωξη και τον κολασμό όσων είναι ύποπτοι για πράξεις πειρατείας, και καλεί τις τρίτες χώρες και όσα κράτη μέλη της ΕΕ δεν έχουν ακόμη μεταφέρει στο εσωτερικό τους δίκαιο όλες τις διατάξεις της Σύμβασης του ΟΗΕ για το Δίκαιο της Θάλασσας και της Σύμβασης του ΟΗΕ για την Καταστολή των Παράνομων Πράξεων Κατά της Ασφάλειας της Ναυσιπλοΐας να το πράξουν τώρα, ώστε να αντιμετωπισθεί η ατιμωρησία των πειρατών, και καλεί το Συμβούλιο και την Επιτροπή να συνεχίσουν να εξετάζουν δυνατότητες εκδίκασης στις χώρες της περιοχής και να προσπαθήσουν για τη δημιουργία ειδικευμένων αντιπειρατικών δικαστηρίων στη Σομαλία και σε άλλα κράτη της περιοχής, σαν μια βιώσιμη δικαστική λύση για τη δικαστική δίωξη των πειρατών στη Σομαλία·

12. επισημαίνει τις συστάσεις του Γενικού Γραμματέα του ΟΗΕ προς το Συμβούλιο Ασφαλείας για τη διευκόλυνση της σύλληψης και της δίωξης των υπόπτων για πειρατεία· τονίζει ταυτόχρονα την ανάγκη να εξασφαλίζονται δίκαιες δίκες από τα υπάρχοντα τοπικά δικαστήρια, καθώς και ανθρώπινες και ασφαλείς συνθήκες κράτησης στα περιφερειακά κέντρα·

13. παροτρύνει τα κράτη μέλη, σε συνεργασία με την Europol και την INTERPOL να διερευνήσουν τις ροές χρήματος και να κατάσχουν τα χρήματα που κατεβλήθησαν ως λύτρα στους πειρατές, δεδομένου ότι υπάρχουν ενδείξεις πως τα χρήματα αυτά ενδέχεται να έχουν διοχετευτεί σε τραπεζικούς λογαριασμούς παγκοσμίως, περιλαμβανομένων τραπεζών στην Ευρώπη, καθώς και να εντοπίσουν και να εξαρθρώσουν τα δίκτυα του οργανωμένου εγκλήματος που λυμαινόνται τα κέρδη από τις ενέργειες αυτές· ζητεί από το Συμβούλιο να διευκολύνει την περαιτέρω συνεργασία της EU NAVFOR με την Europol και την Interpol·

14. προτρέπει την EU NAVFOR, το NATO και τις Συνδυασμένες Ναυτικές Δυνάμεις (CMF) να αντιμετωπίσουν αποτελεσματικά την αυξανόμενη χρήση εμπορικών πλοίων που έχουν περιέλθει στα χέρια πειρατών ως «μητρικών», εξέλιξη η οποία μαρτυρεί σημαντική βελτίωση της επιχειρησιακής ικανότητας των πειρατών που τους επιτρέπει να πραγματοποιούν επιθέσεις με μεγαλύτερη ισχύ, αποφασιστικότητα και ευελιξία σε ολόκληρο τον Ινδικό Ωκεανό·

15. τονίζει ότι ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια στη Θάλασσα (EMSA) θα πρέπει να συνεχίσει να συνεργάζεται, όπου χρειαστεί, με την EU NAVFOR ATALANTA παρέχοντάς της, με τη συγκατάθεση του κράτους σημαίας τα λεπτομερή δεδομένα LRIT (Σύστημα Αναγνώρισης και Εξ Αποστάσεως Παρακολούθησης Πλοίων) και τις δορυφορικές εικόνες των υπό σημαία ΕΕ σκαφών που διαπλέουν την περιοχή· προς το σκοπό αυτό, προτρέπει τα κράτη μέλη να επιτρέψουν στον ανωτέρω Οργανισμό να παρέχει τα εν λόγω δεδομένα και πληροφορίες στην Επιχείρηση EU NAVFOR ATALANTA·

16. εκτιμά ότι, δεδομένης της εξάπλωσης της πειρατείας, οι ναυτικοί που είναι εκτεθειμένοι σε απειλές σχετιζόμενες με την πειρατεία θα πρέπει να εκπαιδευτούν ώστε να βελτιώσουν το επίπεδο αυτοπροστασίας τους· υπογραμμίζει την ανάγκη να υιοθετήσουν και να εφαρμόσουν πλήρως οι ναυτιλιακές εταιρίες τις «Βέλτιστες Μεθόδους Διαχείρισης για την προστασία έναντι των Πειρατών που έχουν ως βάση τη Σομαλία» (BMP4), που παρέχουν επαρκείς πληροφορίες σε όλους τους ενδιαφερομένους σχετικά με το πώς να βοηθούν τα πλοία να αποφεύγουν, να αποτρέπουν ή να καθυστερούν τις πειρατικές επιθέσεις ανοικτά των ακτών της Σομαλίας· επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς όλα τα πλοία που πλέουν στην περιοχή να δηλώνονται στους αρμόδιους συντονιστικούς φορείς θαλάσσιας ασφαλείας και να ακολουθούν τις συστάσεις της EU NAVFOR ATALANTA· καλεί τα κράτη μέλη να μεριμνήσουν ώστε να δηλώνονται όλα τα πλοία τους·

17. καλεί το Συμβούλιο και την Επιτροπή, σε συνεργασία με τον ΟΗΕ και την Αφρικανική Ένωση, μετά τα επανειλημμένα αιτήματα της Σομαλικής Μεταβατικής Ομοσπονδιακής Κυβέρνησης για παροχή διεθνούς βοήθειας προκειμένου να προστατευθούν τα πλοία μεταφοράς ανθρωπιστικής βοήθειας και να αντιμετωπισθεί η πειρατεία στα ανοικτά της χώρας, να συνεχίσουν τη συνεργασία και να υποστηρίξουν τη Μεταβατική Κυβέρνηση στον αγώνα κατά της πειρατείας, να φέρουν τους δράστες ενώπιον της δικαιοσύνης, και να βοηθήσουν τη Σομαλία και την ευρύτερη περιοχή να βελτιώσουν τις ικανότητές τους·

18. χαιρετίζει την απόφαση του Συμβουλίου Εξωτερικών της 12ης Δεκεμβρίου 2011 για την έναρξη της αποστολής «EUCAP Nestor» στο πλαίσιο της Οικοδόμησης Περιφερειακής Ναυτικής Ικανότητας (RMCB) για περιφερειακή εκπαιδευτική αποστολή, με σκοπό την ενίσχυση της ναυτικής ικανότητας και την εκπαίδευση των δυνάμεων ακτοφυλακής και των δικαστών σε 8 χώρες του Κέρατος της Αφρικής και του δυτικού Ινδικού Ωκεανού· ζητεί από το Συμβούλιο και την EEAS να καταβάλουν κάθε δυνατή προσπάθεια για να εξασφαλίσουν την ανάπτυξη της RMCB στην περιοχή το επόμενο θέρος·

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

19. αναγνωρίζει ότι η εκπαίδευση είναι μόνο ένα σκέλος του προγράμματος οικοδόμησης ναυτικών ικανοτήτων και γι' αυτό ζητεί από τα κράτη μέλη να παράσχουν υλική υποστήριξη στην Αποστολή ή στην περιοχή, ειδικά σε ό,τι αφορά τα πλοία ναυτικής περιπολίας·
20. στηρίζει ένθερμα τη «Διαδικασία του Τζιμπουτί» για την ειρήνη και τη συμφιλίωση· ζητεί μια συνεκτική προσέγγιση για την κατάσταση στη Σομαλία, που θα συνδέει την ασφάλεια με την ανάπτυξη, το κράτος δικαίου και το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου·
21. χαιρετίζει την απόφαση της Επιτροπής να προτείνει άλλα 100 εκατομμύρια ευρώ για ευρωπαϊκή οικονομική βοήθεια στο πλαίσιο του Μέσου Στήριξης της Ειρήνης στην Αφρική, υπέρ της Αποστολής της Αφρικανικής Ένωσης στη Σομαλία (AMISOM), και καλεί τα κράτη μέλη και τη διεθνή κοινότητα να βοηθήσουν στην προαγωγή της ειρήνης και της οικονομικής ανάπτυξης και στην οικοδόμηση ενός σταθερού δημοκρατικού καθεστώτος στη Σομαλία, που θα προωθήσει την ασφάλεια και τον αγώνα κατά της πειρατείας μακροπρόθεσμα· εκφράζει την ικανοποίησή του για τον διορισμό Ειδικού Εντεταλμένου της ΕΕ για το Κέρας της Αφρικής·
22. εκφράζει την ανησυχία του για τη συνεχιζόμενη επιδείνωση της ανθρωπιστικής κατάστασης στο Κέρας της Αφρικής και καλεί τη διεθνή κοινότητα και ιδιαίτερα την ΕΕ να αυξήσουν την παροχή ανθρωπιστικής βοήθειας στον πληθυσμό που την έχει ανάγκη, προκειμένου να αντιμετωπιστούν οι αυξανόμενες ανθρωπιστικές ανάγκες και να αποφευχθεί η περαιτέρω επιδείνωση της κατάστασης·
23. επαναλαμβάνει ότι οποιαδήποτε στρατηγική κατά της πειρατείας θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη το γεγονός ότι η πειρατεία εξυπηρετεί οικονομικά συμφέροντα και ότι οποιαδήποτε ισχυρά κίνητρα για να αποκηρύξει ο πληθυσμός της Σομαλίας την πειρατεία πρέπει να έχουν ως στόχο την απασχόληση των νέων και την παροχή εναλλακτικών μέσων στον τοπικό πληθυσμό, που να επιτρέπουν την αξιοπρεπή διαβίωσή του·
24. χαιρετίζει το πρόγραμμα Marsic της ΕΕ στο πλαίσιο του «Προγράμματος Κρισίμων Ναυτικών Οδών» του Μέσου Σταθερότητας, με στόχο την ενίσχυση της ασφάλειας στη θάλασσα και της ασφάλειας στο δυτικό Ινδικό Ωκεανό και στον Κόλπο του Άντεν, μέσω της ανταλλαγής πληροφοριών και της οικοδόμησης ικανοτήτων, δεδομένου ότι δίνει έμφαση στην περιφερειακή συνεργασία μεταξύ των χωρών της περιοχής· αναμένει ότι το πρόγραμμα θα παραταθεί και μετά το 2013·
25. ενθαρρύνει τις αντιπειρατικές πρωτοβουλίες των χωρών της Ανατολικής και Νοτιότερης Αφρικής και της περιοχής του Ινδικού Ωκεανού, όπως π.χ. το νέο αντιπειρατικό σχέδιο MASE (Maritime and Security Programme), για το οποίο διατέθηκε αρχική χορηγία δύο εκατομμυρίων ευρώ από την ΕΕ· επικροτεί την επιδιωκόμενη συμπληρωματικότητα μεταξύ των χρηματοδοτούμενων από την Επιτροπή σχεδίων και της Αποστολής ΚΠΑΑ για την Οικοδόμηση Περιφερειακών Ναυτικών Δυνατοτήτων (RMCB)·
26. επαναλαμβάνει ότι η πειρατεία στα ανοικτά των ακτών της Σομαλίας είναι απόρροια της απουσίας νόμου και τάξης στη χώρα και κατά συνέπεια θα πρέπει η διεθνής κοινότητα να παράσχει την αναγκαία τεχνική και οικονομική υποστήριξη για να βοηθήσει τη Μεταβατική Ομοσπονδιακή Κυβέρνηση να αναπτύξει την ικανότητα να ασκεί έλεγχο επί των χωρικών της υδάτων και, σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο, επί της αποκλειστικής οικονομικής ζώνης της·
27. εκφράζει την ικανοποίησή του για το έργο της Ομάδας Επαφής για την Πειρατεία στα Ανοικτά της Σομαλίας, που αποτελεί πρωτόγνωρο φόρουμ για τη βελτίωση του επιπέδου και της ποιότητας της διεθνούς συνεργασίας στο συγκεκριμένο πεδίο, τόσο μεταξύ κρατών όσο και με όλους τους σχετικούς μεγάλους διεθνείς οργανισμούς·
28. χαιρετίζει τη στενή συνεργασία με τον Διεθνή Ναυτιλιακό Οργανισμό (IMO) στον τομέα της οικοδόμησης ναυτικών δυνατοτήτων, καθώς και το έργο που επιτελέστηκε ενόψει της σύναψης μιας Στρατηγικής Σύμπραξης ΕΕ-IMO με σκοπό την αντιμετώπιση της πειρατείας στην ευρύτερη περιοχή του Κέρατος της Αφρικής·
29. υπογραμμίζει ότι η χρήση ιδιωτικής ένοπλης φρουράς στα πλοία αποτελεί μέτρο που δεν μπορεί να υποκαταστήσει την αναγκαία συνολική λύση της πολύπλευρης απειλής της πειρατείας· λαμβάνει υπόψη το γεγονός ότι ορισμένα κράτη μέλη έχουν θεσπίσει σχετική νομοθεσία· στο πλαίσιο αυτό, καλεί αφενός τα κράτη μέλη να λάβουν τα αναγκαία μέτρα ασφαλείας επί των πλοίων όπου είναι αυτό δυνατόν, και αφετέρου την Επιτροπή και το Συμβούλιο να εργασθούν για τη διαμόρφωση μιας ευρωπαϊκής αντίληψης σχετικά με τη χρήση πιστοποιημένου ένοπλου προσωπικού επί των πλοίων, ώστε να διασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή των σχετικών κατευθυντήριων γραμμών του IMO·

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

30. επισημαίνει ότι, βάσει του διεθνούς δικαίου, πάντα στην ανοικτή θάλασσα, και όταν πρόκειται για δράση στο πλαίσιο του αγώνα κατά της πειρατείας, τόσο τα πλοία όσο και το στρατιωτικό προσωπικό που είναι ανεπτυγμένο σε αυτά υπάγονται στην εθνική δικαιοδοσία του κράτους σημαίας· επιπλέον, καμία άλλη αρχή πλην εκείνων του κράτους σημαίας δεν μπορεί να διατάξει οποιαδήποτε σύλληψη ή κράτηση πλοίου, ακόμη και ως μέτρο για τη διενέργεια έρευνας·

31. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή, στα κράτη μέλη, στους Γενικούς Γραμματείς της Αφρικανικής Ένωσης, στον ΟΗΕ και στη Διακυβερνητική Αρχή για την Ανάπτυξη (IGAD), στον Πρόεδρο της Μεταβατικής Ομοσπονδιακής Κυβέρνησης της Σομαλίας και στο Παναφρικανικό Κοινοβούλιο.

Υποστήριξη για την καθιέρωση Ευρωπαϊκής Ημέρας Μνήμης των Δικαίων

P7_TA(2012)0205

Δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 10ης Μαΐου 2012 σχετικά με την υποστήριξη για την καθιέρωση Ευρωπαϊκής Ημέρας Μνήμης των Δικαίων

(2013/C 261 E/07)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

— έχοντας υπόψη το άρθρο 123 του Κανονισμού,

- A. υπενθυμίζοντας τη βαρύνουσα ηθική σημασία του Κήπου των Δικαίων στην Ιερουσαλήμ, που δημιουργήθηκε με πρωτοβουλία του εκλιπόντος Moshe Bejski, αποτίοντας φόρο τιμής σε αυτούς που βοήθησαν τους Εβραίους κατά τη διάρκεια του Ολοκαυτώματος
 - B. υπενθυμίζοντας τα θεσμικά όργανα που έχουν τιμήσει ανθρώπους που έσωσαν ζωές κατά τη διάρκεια όλων των γενοκτονιών και μαζικών δολοφονιών (όπως των Αρμενίων, στη Βοσνία, την Καμπότζη και τη Ρουάντα) και των άλλων εγκλημάτων κατά της ανθρωπότητας που διεπράχθησαν στον 20ο και τον 21ο αιώνα·
 - Γ. υπενθυμίζοντας όλους εκείνους που διαφύλαξαν την ανθρώπινη αξιοπρέπεια κατά τη διάρκεια του ναζισμού και του κομμουνιστικού ολοκληρωτισμού·
 - Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ενθύμηση αγαθών πράξεων είναι απαραίτητη για τη διαδικασία της ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης, διότι διδάσκει στις νεότερες γενιές ότι ο καθένας μπορεί πάντοτε να επιλέξει να βοηθήσει τους συνανθρώπους του και να υπερασπιστεί την ανθρώπινη αξιοπρέπεια, και ότι τα δημόσια θεσμικά όργανα έχουν την υποχρέωση να επισημαίνουν το παράδειγμα ανθρώπων που κατόρθωσαν να προστατεύσουν εκείνους που διώχθηκαν λόγω μίσους·
1. Υποστηρίζει την έκκληση που απηύθυναν διακεκριμένοι πολίτες σχετικά με την καθιέρωση Ευρωπαϊκής Ημέρας Μνήμης των Δικαίων για να τιμάται, στις 6 Μαρτίου, η μνήμη εκείνων που κατήγγειλαν τα εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας και του ολοκληρωτισμού με ατομική τους ευθύνη·
 2. Αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει την παρούσα δήλωση, συνοδευόμενη από τα ονόματα των υπογραφόντων (1), στην Ύπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας, την Επιτροπή, το Συμβούλιο και τα κοινοβούλια των κρατών μελών.

(1) Ο κατάλογος των υπογραφόντων δημοσιεύεται στο Παράρτημα 1 των Πρακτικών της 10ης Μαΐου 2012 (P7_PV(2012)05-10(ANN1)).

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ
ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

Αίτηση υπεράσπισης της βουλευτικής ασυλίας του Corneliu Vadim Tudor

P7_TA(2012)0151

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 10ης Μαΐου 2012 σχετικά με την αίτηση υπεράσπισης των προνομίων και ασυλιών που υπέβαλε ο Corneliu Vadim Tudor (2011/2100(IMM))

(2013/C 261 E/08)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την αίτηση του Corneliu Vadim Tudor της 14ης Απριλίου 2011, που ανακοινώθηκε στην ολομέλεια στις 9 Μαΐου 2011, για την υπεράσπιση της ασυλίας του σε σχέση με διαδικασίες που κίνησε εναντίον του ο Εισαγγελέας Ανωτάτου Ακυρωτικού Δικαστηρίου της Ρουμανίας,
 - αφού δόθηκε στον Corneliu Vadim Tudor σε δύο περιπτώσεις η ευκαιρία να ακουσθεί, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3 του Κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,
 - έχοντας υπόψη τα άρθρα 8 και 9 του Πρωτοκόλλου της 8ης Απριλίου 1965 περί των προνομίων και ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και το άρθρο 6 παράγραφος 2 της Πράξης της 20ής Σεπτεμβρίου 1976 περί της εκλογής των μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου με άμεση και καθολική ψηφοφορία,
 - έχοντας υπόψη τις αποφάσεις του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης της 12ης Μαΐου 1964, της 10ης Ιουλίου 1986, της 15ης και 21ης Οκτωβρίου 2008, της 19ης Μαρτίου 2010 και της 6ης Σεπτεμβρίου 2011 ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 72 του Συντάγματος της Ρουμανίας,
 - έχοντας υπόψη την επιστολή του Πρέσβη της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση της 7ης Οκτωβρίου 2011,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 6, παράγραφος 3 και το άρθρο 7 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων (A7-0151/2012),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Corneliu Vadim Tudor, βουλευτής του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, ζήτησε την υπεράσπιση της βουλευτικής του ασυλίας σε σχέση με διαδικασίες που εκκρεμούν ενώπιον του Ανωτάτου Ακυρωτικού Δικαστηρίου της Ρουμανίας·

(¹) Υπόθεση 101/63 *Wagner* κατά *Fohrmann and Krier* [1964] ΣΥΛΛ 195, Υπόθεση 149/85 *Wybot* κατά *Faure* και άλλων [1986] ΣΥΛΛ 2391, Υπόθεση T-345/05 *Mote* κατά *Κοινοβουλίου* [2008] ΣΥΛΛ II-2849, Συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-200/07 και C-201/07 *Marra* κατά *De Gregorio and Clemente* [2008] ΣΥΛΛ I-7929, Υπόθεση T-42/06 *Gollnisch* κατά *Κοινοβουλίου* [2010] ΣΥΛΛ II-1135 και Υπόθεση C-163/10 *Patriciello* (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στη ΣΥΛΛ).

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αίτηση του κ. Tudor αφορά ποινικές διαδικασίες στο πλαίσιο των οποίων κατηγορείται ότι απείλησε δικαστικό επιμελητή και ορισμένους αστυνομικούς υπαλλήλους, ασκώντας βία εναντίον τους, εξυβρίζοντας αυτούς και αποπειρόμενος γενικά να παρεμποδίσει την εκτέλεση νόμιμης απόφασης στο πλαίσιο της έξωσης του κόμματος Romania Mare από τα κτίρια του στο Βουκουρέστι στις 4 Ιανουαρίου 2011·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στο πλαίσιο αυτών των ποινικών διαδικασιών ο Corneliu Vadim Tudor κατηγορείται για απειθεία ενώπιον δικαστηρίου, συμπεριφορά αντιβαίνουσα στα χρηστά ήθη και διατάραξη της κοινής ειρήνης·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με το άρθρο 8 του Πρωτοκόλλου περί των Προνομίων και Ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τα μέλη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου δεν υπόκεινται σε έρευνα, κράτηση ή δίωξη για γνώμη ή ψήφο δοθείσα κατά την άσκηση των καθηκόντων τους, και λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με το άρθρο 9 του Πρωτοκόλλου, τα μέλη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου απολαύουν, εντός της επικρατείας των κρατών τους, των ασυλιών που αναγνωρίζονται στα μέλη του Κοινοβουλίου της χώρας τους·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι στην επιστολή του ο κ. παραπέμπει τόσο στο άρθρο 8 όσο και στο άρθρο 9 του Πρωτοκόλλου (πρώην άρθρα 9 και 10)· λαμβάνοντας υπόψη ότι το άρθρο 9 δεν τυγχάνει εν προκειμένω εφαρμογής ενόψει του άρθρου 72 του Συντάγματος της Ρουμανίας και συνεπώς η αίτησή του πρέπει να θεωρηθεί ότι βασίζεται μόνο στο άρθρο 8·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι με επιστολή του στις 8 Ιουνίου 2011 ο πρόεδρος της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων ζήτησε από τις ρουμανικές αρχές να παράσχουν περαιτέρω, λεπτομερέστερα στοιχεία σχετικά με τις διαδικασίες που έχουν κινηθεί κατά του κ. Tudor·
- Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι σε επιστολή τους στις 7 Οκτωβρίου 2011 οι ρουμανικές αρχές αναφέρουν: «δεδομένου ότι ο κ. Tudor δεν τέθηκε υπό κράτηση, δεν συνελήφθη και δεν υποβλήθηκε σε έρευνα, δεν απαιτείται η σύμφωνη γνώμη του Κοινοβουλίου. Επειδή τα πραγματικά περιστατικά της υπόθεσης δεν συνδέονται με γνώμη ή ψήφο δοθείσα κατά την άσκηση των καθηκόντων του και ότι δεν τέθηκε υπό κράτηση, δεν συνελήφθη ή δεν υποβλήθηκε σε έρευνα, δεν κρίθηκε αναγκαίο να ζητηθεί η άρση της ασυλίας του κ. Tudor»·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι η έξωση του κόμματος Romania Mare και οι συναφείς περιστάσεις στοιχειοθετούν πράγματι αστικές και ποινικές υποθέσεις αντιστοίχως που δεν έχουν άμεση, προφανή σχέση με την άσκηση των καθηκόντων του κ. Tudor ως βουλευτή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο κ. Tudor δεν επωφελήθηκε της ευκαιρίας να επεξηγήσει στην αρμόδια επιτροπή την αίτησή του για την υπεράσπιση της ασυλίας του, ιδίως υπό το φως της επιστολής των ρουμανικών αρχών·
1. αποφασίζει να μην υπερασπίσει την ασυλία και τα προνόμια του Corneliu Vadim Tudor·
 2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει αμέσως την παρούσα απόφαση και την έκθεση της αρμόδιας επιτροπής του στις αρμόδιες αρχές της Ρουμανίας και στον Corneliu Vadim Tudor.

Τροποποίηση των άρθρων 87 α και 88 του Κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου

P7_TA(2012)0199

Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 10ης Μαΐου 2012 σχετικά με την τροποποίηση των άρθρων 87α και 88 του Κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (2009/2195(REG))

(2013/C 261 E/09)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

— έχοντας υπόψη την από 9 Οκτωβρίου 2009 επιστολή του Προέδρου του,

— έχοντας υπόψη τα άρθρα 290 και 291 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 16ης Φεβρουαρίου 2011 για τη θέσπιση γενικών κανόνων και αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 5ης Μαΐου 2010 σχετικά με την αρμοδιότητα νομοθετικής εξουσιοδότησης ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη τα άρθρα 211 και 212 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Συνταγματικών Υποθέσεων (A7-0072/2012),
1. αποφασίζει να επιφέρει στον Κανονισμό του τις ακόλουθες τροποποιήσεις·
 2. υπενθυμίζει ότι οι εν λόγω τροποποιήσεις τίθενται σε ισχύ την πρώτη ημέρα της προσεχούς περιόδου συνόδου·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει την παρούσα απόφαση, προς ενημέρωση, στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

ΙΣΧΥΟΝ ΚΕΙΜΕΝΟ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

Τροπολογία 1**Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου
Άρθρο 87 α**

Όταν νομοθετική πράξη αναθέτει στην Επιτροπή την εξουσία συμπλήρωσης ή τροποποίησης ορισμένων μη ουσιωδών στοιχείων νομοθετικής πράξης, η αρμόδια επιτροπή:

- εξετάζει κάθε σχέδιο κατ' εξουσιοδότηση πράξης που διαβιβάζεται στο Κοινοβούλιο για έλεγχο·
- μπορεί να υποβάλει στο Κοινοβούλιο με πρόταση ψηφίσματος κάθε κατάλληλη πρόταση σύμφωνα με τις διατάξεις της νομοθετικής πράξης.

Οι διατάξεις του άρθρου 88 παράγραφοι 1, 2 και 3 εφαρμόζονται κατ' αναλογία.

1. Όταν η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο κατ' εξουσιοδότηση πράξη, ο Πρόεδρος την διαβιβάζει στην αρμόδια για τη βασική νομοθετική πράξη επιτροπή, η οποία μπορεί να αποφασίσει τον ορισμό εισηγητή για την εξέταση μιας ή περισσότερων κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.

Τροπολογία 2**Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου
Άρθρο 87 α – παράγραφος 1 α (νέα)**

1α. Ο Πρόεδρος ανακοινώνει στο Κοινοβούλιο την ημερομηνία παραλαβής της κατ' εξουσιοδότηση πράξης σε όλες τις επίσημες γλώσσες και την προθεσμία εντός της οποίας μπορούν να προβληθούν αντιρρήσεις. Η εν λόγω προθεσμία αρχίζει από την ημερομηνία αυτή.

Η ανακοίνωση δημοσιεύεται στα συνοπτικά πρακτικά της συνεδρίασης, μαζί με την επωνυμία της αρμόδιας επιτροπής.

⁽¹⁾ ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ C 81 E της 15.3.2011, σ. 6.

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

ΙΣΧΥΟΝ ΚΕΙΜΕΝΟ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

Τροπολογία 3

Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου
Άρθρο 87 α – παράγραφος 1 β (νέα)

1β. Η αρμόδια επιτροπή μπορεί, σύμφωνα με τις διατάξεις της βασικής νομοθετικής πράξης και, εάν το κρίνει σκόπιμο, μετά από διαβούλευση με κάθε ενδιαφερόμενη επιτροπή, να υποβάλει στο Κοινοβούλιο αιτιολογημένη πρόταση ψηφίσματος. Σε αυτή την πρόταση ψηφίσματος δηλώνονται οι λόγοι της αντίρρησης του Κοινοβουλίου και μπορεί να περιέχεται αίτημα προς την Επιτροπή να υποβάλει νέα κατ' εξουσιοδότηση πράξη, λαμβάνοντας υπόψη τις συστάσεις που διατύπωσε το Κοινοβούλιο.

Τροπολογία 4

Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου
Άρθρο 87 α – παράγραφος 1 γ (νέα)

1γ. Εάν, δέκα εργάσιμες ημέρες πριν από την έναρξη της περιόδου συνόδου η Τετάρτη της οποίας είναι η αμέσως προηγούμενη και η πιο κοντινή της ημέρας λήξης της προθεσμίας της παραγράφου 1δ, η αρμόδια επιτροπή δεν έχει υποβάλει πρόταση ψηφίσματος, μία πολιτική ομάδα ή σαράντα τουλάχιστον βουλευτές μπορούν να υποβάλουν πρόταση ψηφίσματος σχετικά με το θέμα ούτως ώστε αυτό να συμπεριληφθεί στο σχέδιο ημερήσιας διάταξης της προαναφερόμενης περιόδου συνόδου.

Τροπολογία 5

Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου
Άρθρο 87 α – παράγραφος 1 δ (νέα)

1δ. Το Κοινοβούλιο αποφασίζει εντός της προθεσμίας που ορίζεται στη βασική νομοθετική πράξη, για κάθε κατατιθέμενη πρόταση ψηφίσματος, με την πλειοψηφία που προβλέπεται στο άρθρο 290 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Εάν η αρμόδια επιτροπή κρίνει ότι είναι σκόπιμο, σύμφωνα με τη βασική νομοθετική πράξη, να παραταθεί η προθεσμία για τη διατύπωση αντιρρήσεων όσον αφορά την κατ' εξουσιοδότηση πράξη, ο πρόεδρος της αρμόδιας επιτροπής ενημερώνει σχετικά, εξ ονόματος του Κοινοβουλίου, το Συμβούλιο και την Επιτροπή.

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

ΙΣΧΥΟΝ ΚΕΙΜΕΝΟ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

Τροπολογία 6**Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου
Άρθρο 87 α – παράγραφος 1 ε (νέα)**

1ε. Αν η αρμόδια επιτροπή συνιστά να δηλώσει το Κοινοβούλιο, πριν από τη λήξη της προθεσμίας που ορίζεται στη βασική νομοθετική πράξη, ότι δεν αντιτίθεται στην κατ' εξουσιοδότηση πράξη:

- ενημερώνει σχετικά τον Πρόεδρο της Διάσκεψης των Προέδρων των Επιτροπών με αιτιολογημένη επιστολή και υποβάλλει σύσταση προς την κατεύθυνση αυτή·
- στην περίπτωση που δεν διατυπωθεί καμία αντίρρηση είτε κατά την επόμενη συνεδρίαση της Διάσκεψης των Προέδρων των Επιτροπών είτε, σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, μέσω γραπτής διαδικασίας, ο πρόεδρος της ειδοποιεί σχετικά τον Πρόεδρο του Κοινοβουλίου, ο οποίος ενημερώνει την Ολομέλεια το συντομότερο δυνατό·
- εάν, εντός προθεσμίας είκοσι τεσσάρων ωρών μετά την ανακοίνωση στην Ολομέλεια, μια πολιτική ομάδα ή σαράντα τουλάχιστον βουλευτές αντιταχθούν στη σύσταση, η σύσταση τίθεται σε ψηφοφορία·
- εάν, εντός της ίδιας προθεσμίας, δεν διατυπωθεί καμία αντίρρηση, η προτεινόμενη σύσταση θεωρείται ότι έχει εγκριθεί·
- η έγκριση παρόμοιας σύστασης καθιστά απαράδεκτη κάθε μεταγενέστερη διατύπωση αντίρρησης σχετικά με την κατ' εξουσιοδότηση πράξη.

Τροπολογία 7**Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου
Άρθρο 87 α – παράγραφος 1 στ (νέα)**

1στ. Η αρμόδια επιτροπή μπορεί, με την επιφύλαξη των διατάξεων της βασικής νομοθετικής πράξης, να αναλάβει την πρωτοβουλία να υποβάλει στο Κοινοβούλιο αιτιολογημένη πρόταση ψηφίσματος για την ανάκληση, εν όλω ή εν μέρει, της εξουσιοδότησης που προβλέπει η πράξη αυτή. Το Κοινοβούλιο αποφασίζει με την πλειοψηφία του άρθρου 290 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Τροπολογία 8**Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου
Άρθρο 87 α – παράγραφος 1 ζ (νέα)**

1ζ. Ο Πρόεδρος ενημερώνει το Συμβούλιο και την Επιτροπή σχετικά με τις θέσεις που ελήφθησαν με βάση το παρόν άρθρο.

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

ISXYON KEIMENO

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

Τροπολογία 9

Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου
Άρθρο 88 – τίτλος

Εκτελεστικά μέτρα

Εκτελεστικές πράξεις και εκτελεστικά μέτρα

Τροπολογία 10

Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου
Άρθρο 88 – παράγραφος 1

1. Όταν η Επιτροπή διαβιβάζει στο Κοινοβούλιο σχέδιο **εκτελεστικών μέτρων**, ο Πρόεδρος διαβιβάζει **το σχέδιο μέτρων** στην επιτροπή που είναι αρμόδια για την πράξη από την οποία απορρέουν τα εκτελεστικά μέτρα. Όταν έχει εφαρμοστεί η διαδικασία συνδεδεμένων επιτροπών όσον αφορά τη βασική πράξη, η αρμόδια επί της ουσίας επιτροπή καλεί κάθε συνδεδεμένη επιτροπή να της ανακοινώσει τις απόψεις της προφορικώς ή διά επιστολής.

1. Όταν η Επιτροπή διαβιβάζει στο Κοινοβούλιο σχέδιο **εκτελεστικής πράξης ή εκτελεστικού μέτρου**, ο Πρόεδρος **το** διαβιβάζει στην αρμόδια για τη βασική **νομοθετική** πράξη **επιτροπή**, η οποία μπορεί να αποφασίσει τον ορισμό εισηγητή για την εξέταση ενός ή περισσότερων σχεδίων εκτελεστικών πράξεων ή εκτελεστικών μέτρων.

Τροπολογία 11

Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου
Άρθρο 88 – παράγραφος 2

2. Ο πρόεδρος της αρμόδιας επιτροπής ορίζει προθεσμία εντός της οποίας οι βουλευτές δύνανται να προτείνουν να αντιταχθεί η επιτροπή στο σχέδιο μέτρων. Εφόσον η επιτροπή το κρίνει σκόπιμο, δύναται να αποφασίσει τον ορισμό εισηγητή από τα μέλη της ή τους μόνιμους αναπληρωτές τους. Εάν η επιτροπή αντιταχθεί στο σχέδιο μέτρων, υποβάλλει πρόταση ψηφίσματος που αντιτίθεται στην έγκριση του σχεδίου μέτρων· η πρόταση αυτή μπορεί επίσης να περιλαμβάνει τις αλλαγές που θα πρέπει να επέλθουν στο σχέδιο μέτρων.

2. Η αρμόδια επιτροπή μπορεί να υποβάλει στο Κοινοβούλιο αιτιολογημένη πρόταση ψηφίσματος η οποία επισημαίνει ότι ένα σχέδιο εκτελεστικής πράξης ή εκτελεστικού μέτρου υπερβαίνει τις εκτελεστικές αρμοδιότητες που προβλέπονται στη βασική νομοθετική πράξη ή δεν είναι σύμφωνο με το δίκαιο της Ένωσης για άλλους λόγους.

Εάν, εντός της προθεσμίας που υπολογίζεται από την ημέρα παραλαβής του σχεδίου μέτρων, το Κοινοβούλιο εγκρίνει τέτοιο ψήφισμα, ο Πρόεδρος ζητεί από την Επιτροπή να αποσύρει ή να τροποποιήσει το σχέδιο μέτρων ή να υποβάλει πρόταση κατά την ενδεδειγμένη νομοθετική διαδικασία.

Τροπολογία 12

Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου
Άρθρο 88 – παράγραφος 3

3. Εάν δεν μεσολαβεί περίοδος συνόδου πριν παρέλθει η προθεσμία, τεκμαίρεται ότι το δικαίωμα απάντησης έχει μεταβιβασθεί στην αρμόδια επιτροπή. Η απάντηση αυτή λαμβάνει τη μορφή επιστολής του προέδρου της κοινοβουλευτικής επιτροπής προς τον αρμόδιο Επίτροπο και γνωστοποιείται σε όλους τους βουλευτές του Κοινοβουλίου.

3. Η πρόταση ψηφίσματος μπορεί να περιλαμβάνει αίτημα προς την Επιτροπή να αποσύρει την πράξη, το μέτρο ή το σχέδιο πράξης ή μέτρου, να το τροποποιήσει λαμβάνοντας υπόψη τις αντιρρήσεις που διατύπωσε το Κοινοβούλιο ή να υποβάλει νέα νομοθετική πρόταση. Ο Πρόεδρος ενημερώνει το Συμβούλιο και την Επιτροπή σχετικά με τη θέση που ελήφθη.

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

ΙΣΧΥΟΝ ΚΕΙΜΕΝΟ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

Τροπολογία 13

Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου
Άρθρο 88 – παράγραφος 4 – εισαγωγικό μέρος

4. Εάν τα εκτελεστικά μέτρα που προβλέπει η Επιτροπή εμπιπτουν στο πλαίσιο της κανονιστικής διαδικασίας με έλεγχο, **δεν εφαρμόζεται η παράγραφος 3, ενώ οι παράγραφοι 1 και 2 συμπληρώνονται ως εξής:**

4. Εάν τα εκτελεστικά μέτρα που προβλέπει η Επιτροπή εμπιπτουν στο πλαίσιο της κανονιστικής διαδικασίας με έλεγχο **που προβλέπεται στην απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή, εφαρμόζονται οι ακόλουθες συμπληρωματικές διατάξεις:**

Τροπολογία 14

Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου
Άρθρο 88 – παράγραφος 4 – στοιχείο α

α) η προθεσμία για τον έλεγχο υπολογίζεται από τη στιγμή της υποβολής του σχεδίου μέτρων στο Κοινοβούλιο σε όλες τις επίσημες γλώσσες. **Εφόσον ισχύουν συντομότερες προθεσμίες** (κατά το άρθρο 5α, παράγραφος 5, στοιχείο β), της απόφασης 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, **για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή**) και σε **επείγουσες περιπτώσεις** (κατά το άρθρο 5α, παράγραφος 6, της απόφασης 1999/468/ΕΚ), η προθεσμία ελέγχου υπολογίζεται, εκτός εάν ο πρόεδρος της αρμόδιας επιτροπής προβάλει αντιρρήσεις, από την ημερομηνία παραλαβής από το Κοινοβούλιο του τελικού σχεδίου **των** εκτελεστικών μέτρων στις γλώσσες στις οποίες έχει υποβληθεί στα μέλη της επιτροπής που έχει συσταθεί σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ. Το άρθρο 146 του Κανονισμού δεν εφαρμόζεται στην περίπτωση αυτή

α) η προθεσμία για τον έλεγχο υπολογίζεται από τη στιγμή της υποβολής του σχεδίου μέτρων στο Κοινοβούλιο σε όλες τις επίσημες γλώσσες. **Σε περίπτωση συντετμημένης προθεσμίας ελέγχου**, κατά το άρθρο 5α παράγραφος 5 στοιχείο β) της απόφασης 1999/468/ΕΚ και σε **επείγουσα περίπτωση**, κατά το άρθρο 5α παράγραφος 6 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, η προθεσμία ελέγχου υπολογίζεται, εκτός εάν ο πρόεδρος της αρμόδιας επιτροπής προβάλει αντιρρήσεις, από την ημερομηνία παραλαβής από το Κοινοβούλιο του τελικού σχεδίου εκτελεστικών μέτρων στις γλώσσες στις οποίες έχει υποβληθεί στα μέλη της επιτροπής που έχει συσταθεί σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ. Το άρθρο 146 του Κανονισμού δεν εφαρμόζεται στην περίπτωση αυτή

Τροπολογία 15

Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου
Άρθρο 88 – παράγραφος 4 – στοιχείο α α (νέο)

αα) **εάν το σχέδιο εκτελεστικού μέτρου βασίζεται στο άρθρο 5α παράγραφοι 5 ή 6 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, οι οποίες προβλέπουν συντετμημένες προθεσμίες για την έκφραση αντίθεσης από το Κοινοβούλιο, δύναται να κατατεθεί από τον πρόεδρο της αρμόδιας επιτροπής πρόταση ψηφίσματος που αντιτίθεται στην έγκρισή του σχεδίου μέτρου εφόσον δεν κατέστη δυνατό να συνεδριάσει η επιτροπή στον διαθέσιμο χρόνο.**

Τροπολογία 16

Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου
Άρθρο 88 – παράγραφος 4 – στοιχείο β

β) το Κοινοβούλιο, με την πλειοψηφία των μελών του, δύναται να αντιταχθεί στην έγκριση του σχεδίου **μέτρων αιτιολογώντας την αντίθεσή του** με την επισήμανση ότι το σχέδιο **μέτρων** υπερβαίνει τις εκτελεστικές εξουσίες που προβλέπει η βασική πράξη, δεν συνάδει προς το σκοπό ή το περιεχόμενο της βασικής πράξης ή δεν σέβεται τις αρχές της επικουρικότητας ή της αναλογικότητας

β) το Κοινοβούλιο, με την πλειοψηφία των μελών του, δύναται να αντιταχθεί στην έγκριση του σχεδίου **εκτελεστικού μέτρου** με την επισήμανση ότι το σχέδιο υπερβαίνει τις εκτελεστικές εξουσίες που προβλέπει η βασική πράξη, δεν συνάδει προς το σκοπό ή το περιεχόμενο της βασικής πράξης ή δεν σέβεται τις αρχές της επικουρικότητας ή της αναλογικότητας

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

ΙΣΧΥΟΝ ΚΕΙΜΕΝΟ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

Τροπολογία 17

Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου
Άρθρο 88 – παράγραφος 4 – στοιχείο γ

γ) εάν το σχέδιο μέτρων βασίζεται στο άρθρο 5α, παράγραφος 5 ή 6, της απόφασης 1999/468/ΕΚ, η οποία προβλέπει συντεταγμένες προθεσμίες για την έκφραση αντίθεσης από το Κοινοβούλιο, πρόταση ψηφίσματος που αντιτίθεται στην έγκριση του σχεδίου μέτρων δύναται να κατατεθεί από τον πρόεδρο της αρμόδιας επιτροπής εάν η επιτροπή δεν κατέστη δυνατό να συνεδριάσει στον διαθέσιμο χρόνο.

Διαγράφεται

Τροπολογία 18

Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου
Άρθρο 88 – παράγραφος 4 – στοιχείο γ α (νέο)

γα) στην περίπτωση που η αρμόδια επιτροπή, μετά από δεόντως αιτιολογημένη αίτηση της Επιτροπής, συνιστά, με αιτιολογημένη επιστολή προς τον Πρόεδρο του Κοινοβουλίου, να δηλώσει το Κοινοβούλιο, πριν από τη λήξη της κανονικής περιόδου που προβλέπεται στο άρθρο 5α παράγραφος 3 στοιχείο γ) και/ή το άρθρο 5α παράγραφος 4 στοιχείο ε) της απόφασης 1999/468/ΕΚ, ότι δεν θα αντιταχθεί στο προτεινόμενο μέτρο, εφαρμόζεται η διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 87α παράγραφος 1ε.

Τροπολογία 19

Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου
Άρθρο 88 α – τίτλος (νέος)

Άρθρο 88 α

Εξέταση με τη διαδικασία των συνδεδεμένων επιτροπών ή με κοινή συνεδρίαση επιτροπών

Τροπολογία 20

Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου
Άρθρο 88 α – παράγραφος 1 (νέα)

1. Όταν η βασική νομοθετική πράξη εγκρίνεται από το Κοινοβούλιο σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 50, εφαρμόζονται οι ακόλουθες συμπληρωματικές διατάξεις κατά την εξέταση των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων και των σχεδίων εκτελεστικών πράξεων ή εκτελεστικών μέτρων:

— η κατ' εξουσιοδότηση πράξη ή το σχέδιο εκτελεστικής πράξης ή εκτελεστικού μέτρου διαβιβάζεται στην αρμόδια επί της ουσίας επιτροπή και στη συνδεδεμένη επιτροπή.

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

ΙΣΧΥΟΝ ΚΕΙΜΕΝΟ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

- ο πρόεδρος της αρμόδιας επί της ουσίας επιτροπής ορίζει προθεσμία εντός της οποίας η συνδεδεμένη επιτροπή μπορεί να διατυπώσει προτάσεις ως προς τα σημεία που εμπήτουν στην αποκλειστική αρμοδιότητά της ή στην κοινή αρμοδιότητα των δύο αυτών επιτροπών·
- εάν η κατ' εξουσιοδότηση πράξη ή το σχέδιο εκτελεστικής πράξης ή εκτελεστικού μέτρου εμπήττει κυρίως στις αποκλειστικές αρμοδιότητες της συνδεδεμένης επιτροπής, οι προτάσεις της τελευταίας υιοθετούνται χωρίς ψηφοφορία από την αρμόδια επιτροπή· διαφορετικά, ο Πρόεδρος μπορεί να επιτρέψει στη συνδεδεμένη επιτροπή να υποβάλει πρόταση ψηφίσματος στο Κοινοβούλιο.

Τροπολογία 21

Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου
Άρθρο 88 α – παράγραφος 2 (νέα)

2. Όταν η βασική νομοθετική πράξη εγκρίνεται από το Κοινοβούλιο σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 51, εφαρμόζονται οι ακόλουθες συμπληρωματικές διατάξεις κατά την εξέταση των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων και των σχεδίων εκτελεστικών πράξεων ή εκτελεστικών μέτρων:

- ο Πρόεδρος καθορίζει, ήδη από την παραλαβή της κατ' εξουσιοδότηση πράξης ή του σχεδίου εκτελεστικής πράξης ή εκτελεστικού μέτρου, την αρμόδια επιτροπή ή τις από κοινού αρμόδιες επιτροπές για την εξέτάσή τους, λαμβάνοντας υπόψη τα κριτήρια που ορίζονται στο άρθρο 51 και ενδεχόμενες συμφωνίες μεταξύ των προέδρων των ενδιαφερόμενων επιτροπών·
- εάν κατ' εξουσιοδότηση πράξη ή σχέδιο εκτελεστικής πράξης ή εκτελεστικού μέτρου έχει παραπεμφθεί για εξέταση με τη διαδικασία των κοινών συνεδριάσεων επιτροπών, κάθε επιτροπή μπορεί να ζητήσει τη σύγκληση κοινής συνεδρίασης για την εξέταση πρότασης ψηφίσματος.

Ελλείψει συμφωνίας μεταξύ των προέδρων των ενδιαφερόμενων επιτροπών, η κοινή συνεδρίαση συγκαλείται από τον πρόεδρο της Διάσκεψης των Προέδρων των Επιτροπών.

Τροπολογία 22

Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου
Άρθρο 216 – παράγραφος 4

4. Το διορθωτικό ανακοινώνεται κατά την προσεχή περίοδο συνόδου και λογίζεται εγκριθέν, εκτός αν, εντός το πολύ **σαράντα οκτώ** ωρών από την ανακοίνωσή του, μία πολιτική ομάδα ή τουλάχιστον σαράντα βουλευτές υποβάλουν αίτηση να τεθεί σε ψηφοφορία. Αν το διορθωτικό δεν εγκριθεί, αναπέμπεται στην αρμόδια επιτροπή, η οποία μπορεί να προτείνει τροποποιημένο διορθωτικό ή να θεωρήσει τη διαδικασία περατωθείσα.

4. Το διορθωτικό ανακοινώνεται κατά την προσεχή περίοδο συνόδου και λογίζεται εγκριθέν, εκτός αν, εντός το πολύ **είκοσι τεσσάρων** ωρών από την ανακοίνωσή του, μία πολιτική ομάδα ή τουλάχιστον σαράντα βουλευτές υποβάλουν αίτηση να τεθεί σε ψηφοφορία. Αν το διορθωτικό δεν εγκριθεί, αναπέμπεται στην αρμόδια επιτροπή, η οποία μπορεί να προτείνει τροποποιημένο διορθωτικό ή να θεωρήσει τη διαδικασία περατωθείσα.

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

Εξέταση σε επιτροπή γραπτών ερωτήσεων στις οποίες δεν δόθηκε απάντηση (ερμηνεία του άρθρου 117 παράγραφος 3 του Κανονισμού)

P7_TA(2012)0204

Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 10ης Μαΐου 2012 σχετικά με την εξέταση σε επιτροπή γραπτών ερωτήσεων στις οποίες δεν δόθηκε απάντηση (ερμηνεία του άρθρου 117 παράγραφος 3 του Κανονισμού)

(2013/C 261 E/10)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

— έχοντας υπόψη την από 27ης Απριλίου 2012 επιστολή του Προέδρου της Επιτροπής Συνταγματικών Θεμάτων,

— έχοντας υπόψη το άρθρο 211 του Κανονισμού του,

1. αποφασίζει να προσθέσει την κατωτέρω ερμηνεία στο άρθρο 117 παράγραφος 3:

«Ο πρόεδρος κοινοβουλευτικής επιτροπής, ως έχων την εξουσία να συγκαλεί συνεδρίαση αυτής, όπως ορίζεται από το άρθρο 193 παράγραφος 1, και αποσκοπώντας στην καλή οργάνωση των εργασιών, είναι αρμόδιος να αποφασίζει για το σχέδιο ημερήσιας διάταξης της συνεδρίασης που συγκαλεί. Το προνόμιο αυτό δεν θέτει υπό αμφισβήτηση την υποχρέωση που έχει, βάσει του άρθρου 117 παράγραφος 3, να εγγράφει γραπτή ερώτηση, μετά από αίτηση του συντάκτη της, στην ημερήσια διάταξη της επόμενης συνεδρίασης της επιτροπής. Ωστόσο, ο πρόεδρος διαθέτει τη διακριτική ευχέρεια να προτείνει, λαμβάνοντας υπόψη τις πολιτικές προτεραιότητες, τη σειρά των εργασιών της συνεδρίασης και τις λεπτομέρειες της διαδικασίας (για παράδειγμα διαδικασία χωρίς συζήτηση με, ενδεχομένως, έγκριση απόφασης για τη συνέχεια που πρέπει να δοθεί ή ακόμη, σύσταση για την αναβολή του σημείου σε προσεχή συνεδρίαση).»

2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει την παρούσα απόφαση, προς ενημέρωση, στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

III

(Προπαρασκευαστικές πράξεις)

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

Άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας *I**

P7_TA(2012)0148

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 10ης Μαΐου 2012 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (COM(2012)0041 – C7-0030/2012 – 2012/0019(COD))

(2013/C 261 E/11)

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2012)0041),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 207 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C7-0030/2012),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τη δέσμευση του εκπροσώπου του Συμβουλίου με επιστολή της 25ης Απριλίου 2012 να εγκρίνει τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τα άρθρα 55 και 46 παράγραφος 1 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Διεθνούς Εμπορίου (A7-0140/2012),
1. εγκρίνει τη θέση σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·
 2. ζητεί από την Επιτροπή να του υποβάλει εκ νέου την πρόταση, αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή να την αντικαταστήσει με νέο κείμενο·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή, καθώς και στα εθνικά κοινοβούλια.

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

P7_TC1-COD(2012)0019

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 10 Μαΐου 2012 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) αριθ. .../2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας

(Καθώς έχει επιτευχθεί συμφωνία μεταξύ του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, η θέση του Κοινοβουλίου αντιστοιχεί στην τελική νομοθετική πράξη, κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 765/2012.)

Περιορισμοί κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων χάλυβα από τη Ρωσική Ομοσπονδία *I**

P7_TA(2012)0149

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 10ης Μαΐου 2012 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2007 του Συμβουλίου για τη διαχείριση ορισμένων περιορισμών κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων χάλυβα από τη Ρωσική Ομοσπονδία (COM(2011)0715 – C7-0396/2011 – 2011/0315(COD))

(2013/C 261 E/12)

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2011)0715),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 207 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C7-0396/2011),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τη δέσμευση του εκπροσώπου του Συμβουλίου με επιστολή της 25ης Απριλίου 2012, να εγκρίνει τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 55 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Διεθνούς Εμπορίου (A7-0085/2012),
1. εγκρίνει τη θέση κατά την πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·
 2. ζητεί από την Επιτροπή να του υποβάλει εκ νέου την πρόταση, αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή να την αντικαταστήσει με νέο κείμενο·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

P7_TC1-COD(2011)0315

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 10 Μαΐου 2012 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) αριθ. .../2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2007 του Συμβουλίου για τη διαχείριση ορισμένων περιορισμών κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων χάλυβα από τη Ρωσική Ομοσπονδία

(Καθώς έχει επιτευχθεί συμφωνία μεταξύ του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, η θέση του Κοινοβουλίου αντιστοιχεί στην τελική νομοθετική πράξη, κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 529/2012.)

Ηλεκτρονική δημοσίευση της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης ***

P7_TA(2012)0150

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 10ης Μαΐου 2012 σχετικά με το σχέδιο κανονισμού του Συμβουλίου για την ηλεκτρονική δημοσίευση της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης (10222/5/2011 – C7-0076/2012 – 2011/0070(APP))

(2013/C 261 E/13)

(Ειδική νομοθετική διαδικασία - έγκριση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το σχέδιο κανονισμού του Συμβουλίου (10222/5/2011),
 - έχοντας υπόψη την αίτηση για έγκριση που υπέβαλε το Συμβούλιο σύμφωνα με το άρθρο 352 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (C7-0076/2012),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 81 παράγραφος 1 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη τη σύσταση της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων (A7-0087/2012),
1. εγκρίνει το σχέδιο κανονισμού του Συμβουλίου·
 2. υπενθυμίζει στο Συμβούλιο ότι, η έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου θα πρέπει να ζητηθεί εκ νέου, στην περίπτωση που η απαίτηση ομοφωνίας του άρθρου 352 ΣΛΕΕ, καθώς και οι εκκρεμείς εσωτερικές κοινοβουλευτικές διαδικασίες του Ηνωμένου Βασιλείου επιφέρουν αλλαγές στο σχέδιο του κειμένου·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή, καθώς και στα εθνικά κοινοβούλια.

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

Περιοχή σε δημόσια δίκτυα κινητών επικοινωνιών εντός της Ένωσης ***I

P7_TA(2012)0197

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 10ης Μαΐου 2012 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την περιοχή σε δημόσια δίκτυα κινητών επικοινωνιών εντός της Ένωσης (αναδιατύπωση) (COM(2011)0402 – C7-0190/2011 – 2011/0187(COD))

(2013/C 261 E/14)

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία – αναδιατύπωση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2011)0402),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 114 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C7-0190/2011),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της 26ης Οκτωβρίου 2011 ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία της 28ης Νοεμβρίου 2001 σχετικά με μία πιο διαρθρωμένη προσφυγή στην τεχνική της αναδιατύπωσης των νομικών πράξεων ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη την από 25 Νοεμβρίου 2011 επιστολή της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων προς την Επιτροπή Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας σύμφωνα με το άρθρο 87 παράγραφος 3 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη τη δέσμευση του εκπροσώπου του Συμβουλίου, με επιστολή της 28ης Μαρτίου 2012, να εγκρίνει τη θέση του Κοινοβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τα άρθρα 87 και 55 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών (A7-0149/2012),
- A. εκτιμώντας ότι, σύμφωνα με την συμβουλευτική ομάδα των νομικών υπηρεσιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, η εν λόγω πρόταση δεν περιέχει καμία ουσιαστική τροποποίηση πλην όσων προσδιορίζονται ως τοιαύτες στην ως άνω πρόταση και ότι, όσον αφορά την κωδικοποίηση των αμετάβλητων διατάξεων προηγούμενων πράξεων και των τροποποιήσεων αυτών, η πρόταση περιορίζεται απλώς και μόνο σε κωδικοποίηση των υφισταμένων πράξεων, χωρίς τροποποίηση της ουσίας τους,
1. εγκρίνει τη θέση κατά την πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω, λαμβάνοντας υπόψη τις συστάσεις της συμβουλευτικής ομάδας των νομικών υπηρεσιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής
 2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή, καθώς και στα εθνικά κοινοβούλια.

⁽¹⁾ EE C 24 της 28.1.2012, σ. 131.

⁽²⁾ EE C 77 της 28.3.2002, σ. 1.

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

P7_TC1-COD(2011)0187

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 10 Μαΐου 2012 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) αριθ. .../2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την παραγωγή σε δημόσια δίκτυα κινητών επικοινωνιών εντός της Ένωσης (αναδιατύπωση)

(Καθώς έχει επιτευχθεί συμφωνία μεταξύ του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, η θέση του Κοινοβουλίου αντιστοιχεί στην τελική νομοθετική πράξη, κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 531/2011.)

Εξαγωγές και εισαγωγές επικίνδυνων χημικών προϊόντων *I**

P7_TA(2012)0198

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 10ης Μαΐου 2012 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τις εξαγωγές και εισαγωγές επικίνδυνων χημικών προϊόντων (αναδιατύπωση) (COM(2011)0245 – C7-0107/2011 – 2011/0105(COD))

(2013/C 261 E/15)

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία – αναδιατύπωση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2011)0245),
- έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και τα άρθρα 192 παράγραφος 1 και 207 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C7-0107/2011),
- έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της ΣΛΕΕ,
- έχοντας υπόψη τη γνωμοδότηση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, που εκδόθηκε στις 13 Ιουλίου 2011 ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,
- έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία της 28ης Νοεμβρίου 2001 για μια πλέον συστηματοποιημένη χρήση της τεχνικής της αναδιατύπωσης των νομικών πράξεων ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη την επιστολή με ημερομηνία 25 Νοεμβρίου 2011 της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων προς την Επιτροπή Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων σύμφωνα με το άρθρο 87 παράγραφος 3 του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη τη δέσμευση του εκπροσώπου του Συμβουλίου με επιστολή της 29ης Φεβρουαρίου 2012, να εγκρίνει τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη τα άρθρα 87 και 55 του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων (A7-0015/2012),

⁽¹⁾ ΕΕ C 318 της 29.10.2011, σ. 163.

⁽²⁾ ΕΕ C 77 της 28.3.2002, σ. 1.

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

- A. εκτιμώντας ότι, σύμφωνα με τη συμβουλευτική ομάδα εργασίας των νομικών υπηρεσιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, η εν λόγω πρόταση δεν περιέχει καμία ουσιαστική τροποποίηση πλην όσων προσδιορίζονται ως τοιαύτες στην ως άνω πρόταση και ότι, όσον αφορά την κωδικοποίηση των αμετάβλητων διατάξεων προηγούμενων πράξεων και των τροποποιήσεων αυτών, η πρόταση περιορίζεται απλώς και μόνο σε κωδικοποίηση των υφισταμένων πράξεων, χωρίς τροποποίηση της ουσίας τους,
1. εγκρίνει τη θέση του κατά την πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω, λαμβάνοντας υπόψη τις συστάσεις της συμβουλευτικής ομάδας εργασίας των νομικών υπηρεσιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής·
 2. ζητεί από την Επιτροπή να του υποβάλει εκ νέου την πρόταση, αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή να την αντικαταστήσει με νέο κείμενο·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

P7_TC1-COD(2011)0105

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 10 Μαΐου 2012 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) αριθ. .../2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις εξαγωγές και εισαγωγές επικίνδυνων χημικών προϊόντων (αναδιατύπωση)

(Καθώς έχει επιτευχθεί συμφωνία μεταξύ του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, η θέση του Κοινοβουλίου αντιστοιχεί στην τελική νομοθετική πράξη, κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 649./2012.)

III Προπαρασκευαστικές πράξεις

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

Πέμπτη 10 Μαΐου 2012

2013/C 261 E/11	Άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ***I Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 10ης Μαΐου 2012 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (COM(2012)0041 – C7-0030/2012 – 2012/0019(COD))	51
	P7_TC1-COD(2012)0019 Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 10 Μαΐου 2012 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) αριθ. .../2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας	52
2013/C 261 E/12	Περιορισμοί κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων χάλυβα από τη Ρωσική Ομοσπονδία ***I Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 10ης Μαΐου 2012 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2007 του Συμβουλίου για τη διαχείριση ορισμένων περιορισμών κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων χάλυβα από τη Ρωσική Ομοσπονδία (COM(2011)0715 – C7-0396/2011 – 2011/0315(COD))	52
	P7_TC1-COD(2011)0315 Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 10 Μαΐου 2012 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) αριθ. .../2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2007 του Συμβουλίου για τη διαχείριση ορισμένων περιορισμών κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων χάλυβα από τη Ρωσική Ομοσπονδία	53
2013/C 261 E/13	Ηλεκτρονική δημοσίευση της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης *** Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 10ης Μαΐου 2012 σχετικά με το σχέδιο κανονισμού του Συμβουλίου για την ηλεκτρονική δημοσίευση της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης (10222/5/2011 – C7-0076/2012 – 2011/0070(APP))	53
2013/C 261 E/14	Περιορισμοί σε δημόσια δίκτυα κινητών επικοινωνιών εντός της Ένωσης ***I Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 10ης Μαΐου 2012 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την περιαγωγή σε δημόσια δίκτυα κινητών επικοινωνιών εντός της Ένωσης (αναδιτύπωση) (COM(2011)0402 – C7-0190/2011 – 2011/0187(COD))	54
	P7_TC1-COD(2011)0187 Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 10 Μαΐου 2012 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) αριθ. .../2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την περιαγωγή σε δημόσια δίκτυα κινητών επικοινωνιών εντός της Ένωσης (αναδιτύπωση)	55
2013/C 261 E/15	Εξαγωγές και εισαγωγές επικίνδυνων χημικών προϊόντων ***I Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 10ης Μαΐου 2012 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τις εξαγωγές και εισαγωγές επικίνδυνων χημικών προϊόντων (αναδιτύπωση) (COM(2011)0245 – C7-0107/2011 – 2011/0105(COD))	55
	P7_TC1-COD(2011)0105 Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 10 Μαΐου 2012 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) αριθ. .../2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις εξαγωγές και εισαγωγές επικίνδυνων χημικών προϊόντων (αναδιτύπωση)	56

Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων συμβόλων

- * Διαδικασία διαβούλευσης
- **I Διαδικασία συνεργασίας, πρώτη ανάγνωση
- **II Διαδικασία συνεργασίας, δεύτερη ανάγνωση
- *** Σύμφωνη γνώμη
- ***I Διαδικασία συναπόφασης, πρώτη ανάγνωση
- ***II Διαδικασία συναπόφασης, δεύτερη ανάγνωση
- ***III Διαδικασία συναπόφασης, τρίτη ανάγνωση

(Η αναφερόμενη διαδικασία στηρίζεται στη νομική βάση που πρότεινε η Επιτροπή.)

Πολιτικές τροπολογίες: το νέο κείμενο και η αντικατάσταση κειμένου σημειώνονται με έντονους πλάγιους χαρακτήρες και η διαγραφή με το σύμβολο ▮.

Τεχνικές διορθώσεις και προσαρμογές εκ μέρους των υπηρεσιών: το νέο κείμενο και η αντικατάσταση κειμένου σημειώνονται με πλάγιους χαρακτήρες και η διαγραφή με το σύμβολο ||.

Το EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις Συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL